don balón

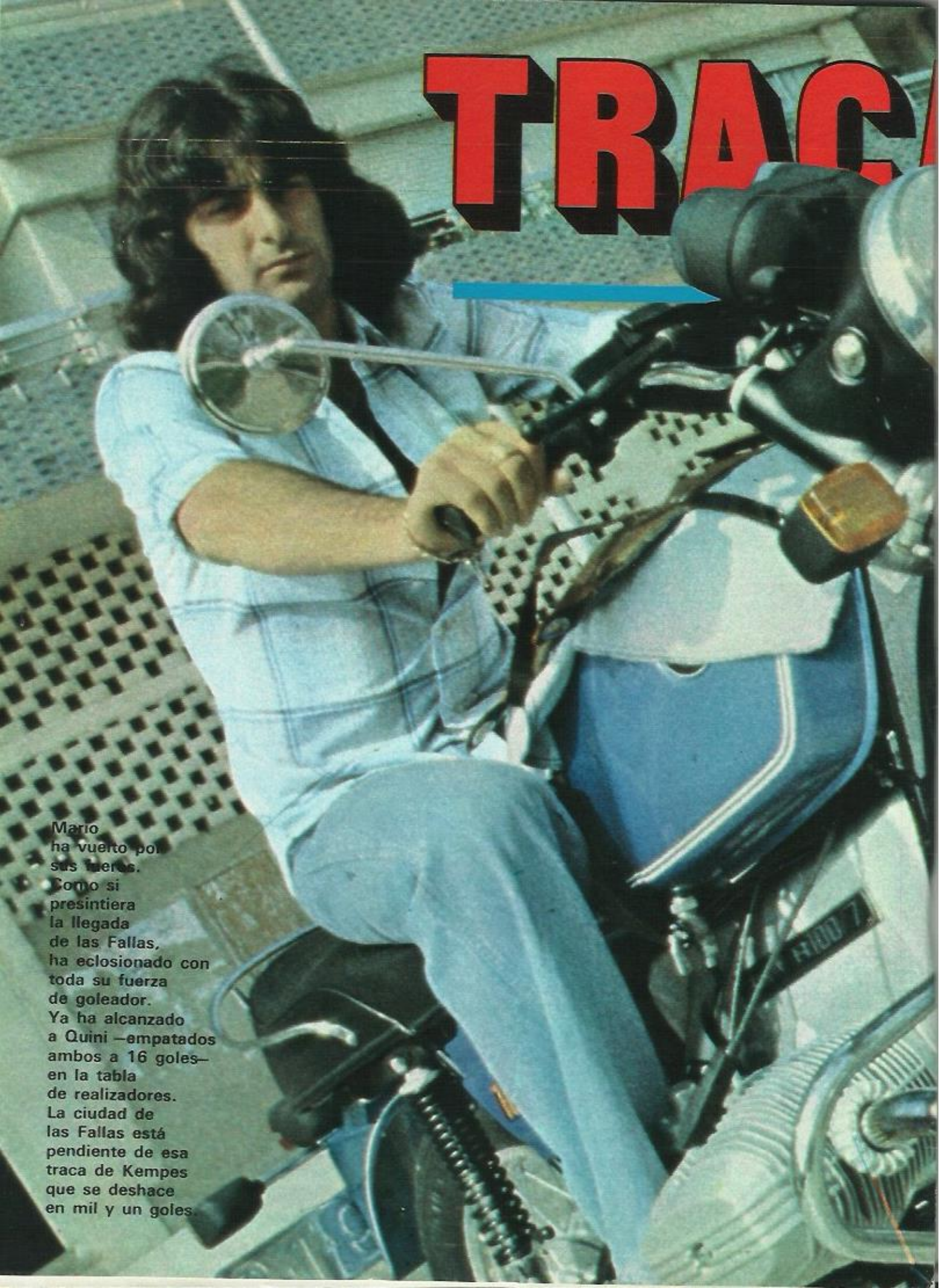
AÑO VI — N.º 230
DEL 4 AL 10 DE MARZO
DE 1980
75 PESETAS

# LOS GRANDES ENGAÑOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

## OLIMPIADA BLANCA

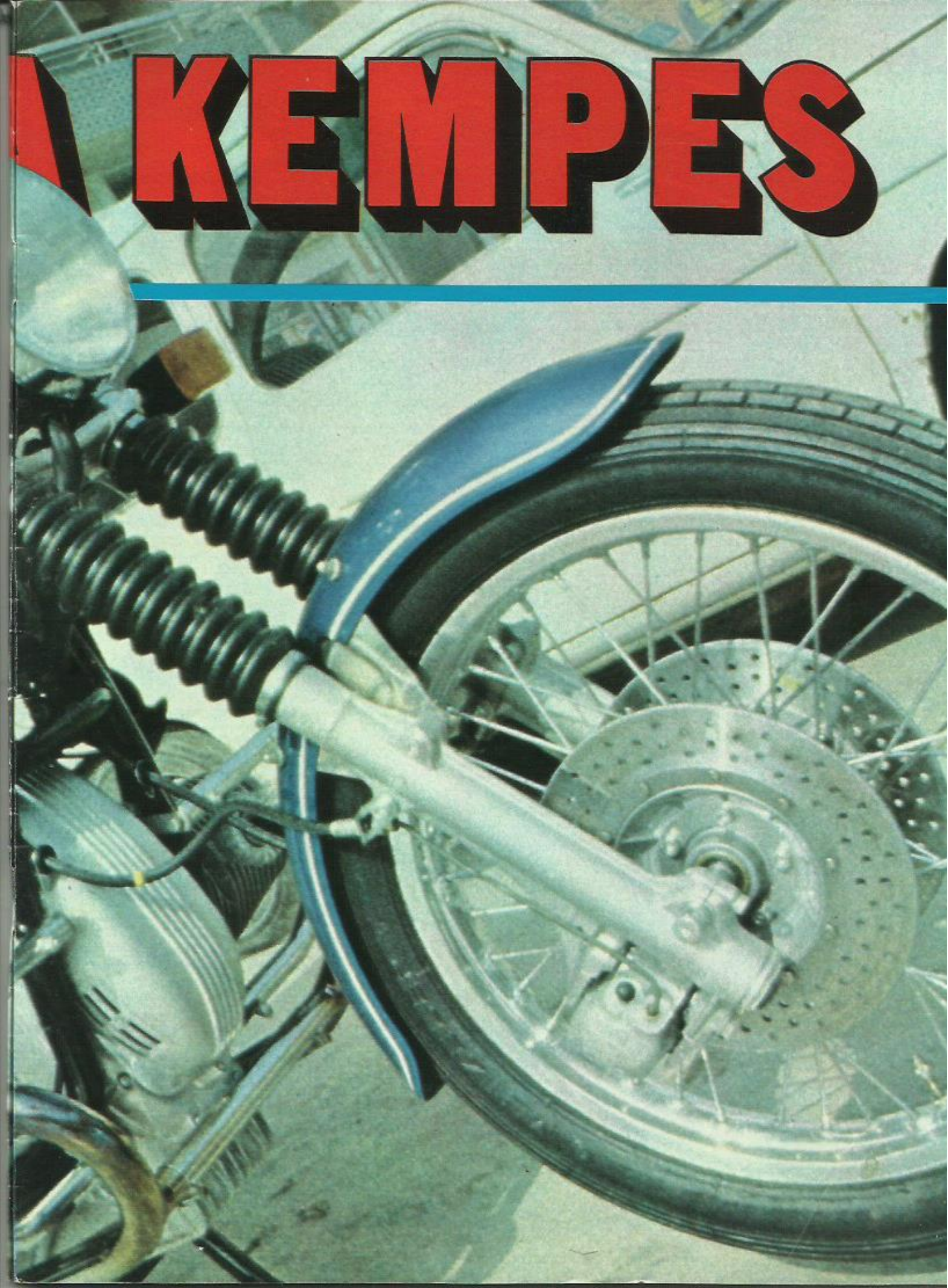
(Fotos exclusivas en color.)

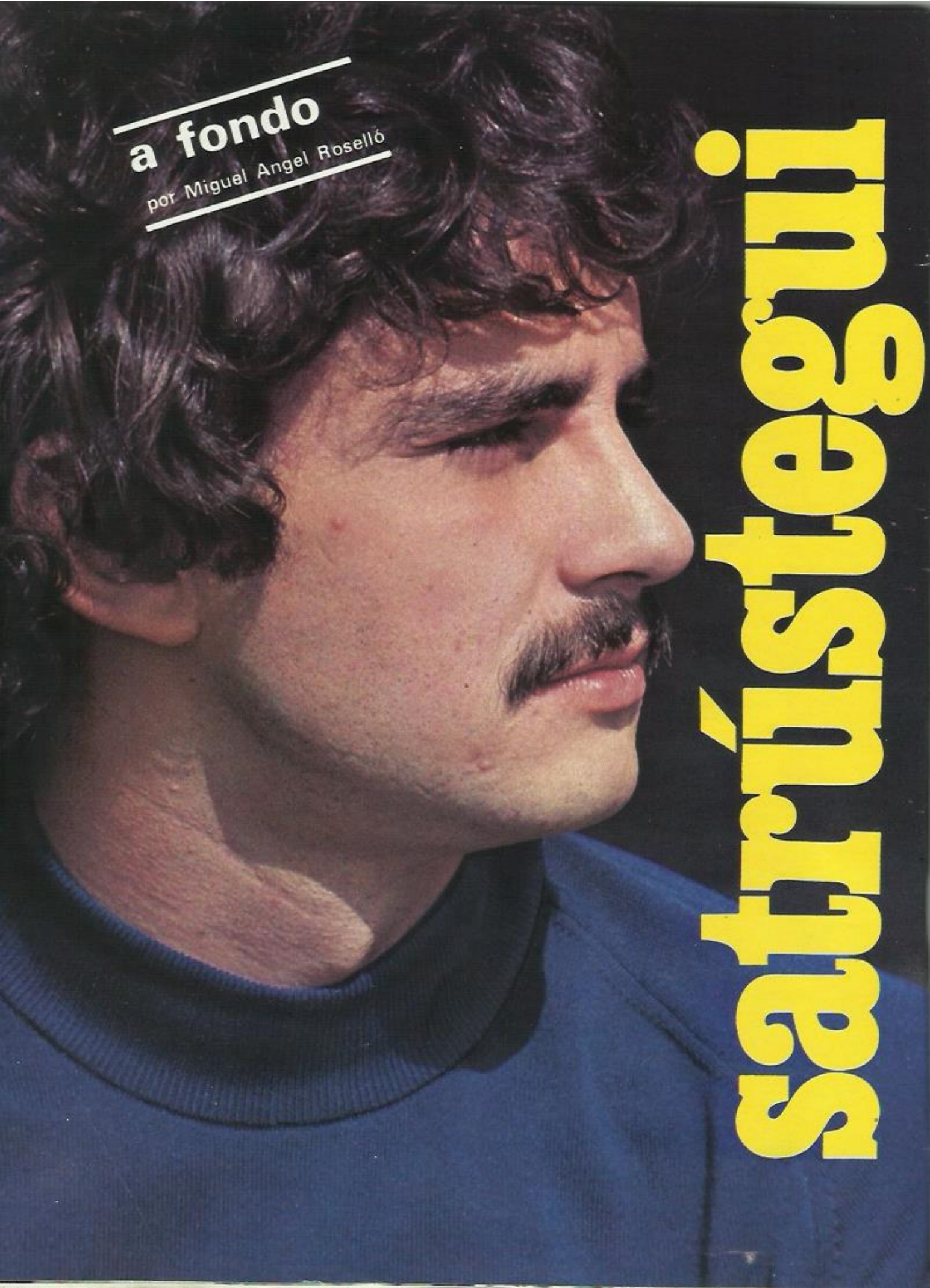
# TRAC



Mario ha vuelto por sus fueros. Como si presintiera la llegada de las Fallas, ha eclosionado con toda su fuerza de goleador. Ya ha alcanzado a Quini —empatados ambos a 16 goles— en la tabla de realizadores. La ciudad de las Fallas está pendiente de esa traca de Kempes que se deshace en mil y un goles.

# KEMPES




a fondo
por Miguel Angel Roselló
satrústegui

# el gran marginado

Con Satrústegui sólo se puede hablar de fútbol. **«Tengo mis ideas políticas, pero las escondo cuando me entrevistan»**, manifiesta sin tapujos el ariete de la Real Sociedad. Sin embargo, no pone reparos para hablar del boicot yanqui a los Juegos Olímpicos: **«Resulta vergonzoso que se mezclen dos cuestiones opuestas como son política y deporte».**

## «UN ARIETE A LA ANTIGUA USANZA»

Satrústegui es todo un chicarrón: 180 centímetros de altura, 76 kilos de peso, hombros cuadrados, melena rebelde y ensortijada, cejas pobladas y manos largas pero cuidadas con esmero. Dice tener una moral roqueña, pero en el fondo Satrústegui confiesa ser una persona sensible. Procura, y lo consigue, no caer en la precipitación que implica toda respuesta. Por eso, en ocasiones, se toma tiempo para responder.

—¿Está preparada la Real para caer derrotada?

**—Sí, pienso que sí lo estamos. Aunque quizás a la afición le siente mal... Pero hay que tener en cuenta que no somos Supermán y que llevar veintidós jornadas imbatidos es un récord a tener en cuenta.**

—Y, además, casi con cuatro cañas de presupuesto, ¿no?

**—Efectivamente. En el aspecto económico la Real Sociedad es un club de los más modestos, aunque en el terreno deportivo es todo lo contrario.**

—¿Qué tiene la Real que falte a los demás?

**—Compañerismo.**

—¿Sólo...?

**—Y que nadie se cree un dios. Somos un grupo de amigos que no anteponemos nuestro lucimiento particular al beneficio del equipo, por eso estamos arriba, mientras en muchos clubs ocurre al revés. Además, ni hay envidias, ni mala fe, ni tampoco camarillas que es lo que destroza la unidad de un equipo.**

Nadie confiaba, o mejor, quizá muy pocos, en que a estas alturas de la Liga el conjunto donostiarra estuviera tuteándose con el Real Madrid por la consecución del título.

**«NO SOY SANTO DE LA DEVOCION DE KUBALA. YA PERDI LA ILUSION POR LA SELECCION»**

—Supongo que para los propios jugadores, verse tan cerca de proclamarse campeón de Liga debe parecer un sueño demasiado bonito para ser realidad. Satrústegui lanza un suspiro y responde con una sonrisa:

**—Efectivamente, es un sueño.., pero que se está convirtiendo en realidad, por momentos. Estamos llevando a cabo una campaña soberbia. Si las lesiones nos respetan y los árbitros no nos hacen una jugada creo que podemos darle un susto al Real Madrid.**

—En el «Santiago Bernabeu» estará la respuesta...

**—Sí. Pienso que de ese partido saldrá el campeón. Pero para que eso ocurra la Real no puede permitirse el lujo de ceder un sólo punto. Si conseguimos mantener el tren del Real Madrid, el día 23 de marzo pueden saltar chispas en nuestro enfrentamiento del «Bernabeu». Será un choque emocionante.**

—En estos momentos, ¿cuáles son vuestros enemigos?

**—El peor, caer en el exceso de confianza. Eso nos ocurrió ante Hércules y Burgos, dos partidos que creíamos chupados y que sin embargo empatamos. Pagamos cara nuestra inocencia en ambos casos y, por eso intentamos no caer de nuevo en esta trampa.**

## LA REAL CAMBIO SU IMAGEN

No se puede discutir el cambio radical que ha experimentado el juego que practica la Real Sociedad. Media un abismo entre aquel «cerrojo» a ultranza que hizo aburrir a media España y el nuevo sistema que Ormaechea ha implantado en el equipo de Atocha.

—¿A qué se debe tal evolución?

**—Fundamentalmente a que los jugadores han variado** —argumenta Satrústegui— **porque los que ahora jugamos llevamos tres temporadas**

▶

# el gran marginado

## «LA REAL ES DE LOS POCOS EQUIPOS ESPAÑOLES QUE PRACTICA UN FUTBOL MODERNO»

**sólo actuando con asiduidad. Antes, hace siete temporadas sí se practicaba el «cerrojo». Entonces la meta de la Real era el empate, pero eso ya es historia y creo que la Real Sociedad es uno de los pocos equipos de Primera División que practica un fútbol moderno...**

—¿Con la fuerza dominando sobre la técnica...?

**—No. Creo que nuestro éxito es que hemos sabido encontrar el equilibrio adecuado entre fuerza y técnica. Es cierto que no desarrollamos una táctica estricta. Vamos todos adelante y todos atrás cuando las circunstancias lo requieren. Se puede decir que jugamos como un acordeón. En esto intentamos parecernos a los equipos ingleses.**

—A la Real, ¿se la valora por lo que es o por aquello que ha conseguido?

**—Creo que por ambos aspectos.**

—A la larga, la política de no traspasar a nadie ha dado resultado, ¿no?

**—Según se mire... Para el club quizás sí, pero también hay que tener en cuenta la conveniencia del jugador.**

—El propio Satrústegui tuvo sus más y sus menos con la Real Sociedad.

**—El fallo de la Real es que paga mal.**

—¿Peligroso?

**—Al final te acostumbras, aunque te da rabia el saber que en otros equipos estarías ganando mucho más. Yo, por ejemplo, tuve problemas con la directiva. El Athletic quería contratarme y no me dejaron marchar, a pesar de que mi rendimiento era bueno y que mejoraba mi situación económica. Aunque también hay que reconocer que la Real está atada de pies y manos; no paga mejor porque sus ingresos se ven limitados por la capacidad reducida de Atocha.**

—¿Satrústegui tiene como meta el traspaso?

**—Digamos que no me obsesiona el traspaso a un Real Madrid, Barcelona o Athletic de Bilbao. No me siento dolido por el hecho de que no me dejaran ir a San Mamés. Estoy contento de poder estar entre mi gente. El dinero no supera esta satisfacción.**

### HAY QUE PROTEGER A LA CANTERA

Hablamos de la cantera, ese aspecto esencial en todo deporte, para que luego surja una élite. Y, claro está, cuando se menciona la base, lógicamente, también se recuerda a los jugadores extranjeros que han venido a nuestro fútbol.

**—A excepción de Cruyff, Neeskens y Kempes los demás no han aportado nada nuevo** —señala Satrústegui— **y han encarecido el mercado futbolístico. La verdad es que los hechos están dando la razón, tanto a la Real como al Athletic en el sentido de que no ha sido necesario recurrir a los extranjeros.**

—La cantera nacional, ¿es rica o pobre?

**—No se puede determinar su calidad porque no se le han dado posibilidades para que demuestre su categoría. Hasta ahora no se ha mimado a la cantera, sino que se la ha tenido en un plano secundario.**

**«EL UNICO FALLO DEL CLUB ES QUE PAGA POCO A SUS JUGADORES»**

—¿Satrústegui es partidario al cierre de fronteras?

**—Si yo fuese presidente de un club trabajaría con chicos de la provincia, en lugar de fichar extranjeros, aunque el público tendría que comprender esta medida y aceptar que, en un primer momento los resultados no fueran brillantes.**

—¿Aun a costa de sacrificar el espectáculo?

**—Sí. Además, luego no habría tantas preocupaciones de cara a formar la selección. La extranjerización de nuestro fútbol impide que muchos jóvenes destaquen y se abran camino en sus equipos. Y esto es perjudicial para el fútbol español que, nunca, ha estado sobrado de jugadores. Por eso los pocos que hay se cotizan de forma desmesurada.**

### KUBALA SE OLVIDA DE SATRUSTEGUI

Es uno de los pocos arietes natos de Primera División. Y uno de los pocos, también, que causan temor en las defensas contrarias. Satrústegui sabe moverse sobre el césped. **«Evito ser estático, porque con movilidad puedes abrir mucho hueco en los rivales...»** Sin embargo, a Satrústegui le han destacado los goles. Nueve lleva marcados en esta Liga, aunque este aspecto no supone una preocupación para él.

**—Mi prestigio está salvado aunque sea otro compañero el que consiga el tanto. En principio es lógico que sea yo quien marque los goles, porque para eso estoy en el área.**

—¿Se considera un ariete duro?

**—No. Aunque he perdido los nervios cuando un defensa me ha pegado sin que yo tuviera el balón. Aguanto lo que sea cuando la entrada es involuntaria, pero no soporto que sea con mala fe.**

—Ser delantero centro, ¿es una responsabilidad fuerte?

**—Sí, porque el público te chilla cuando fallas. Para la afición el ariete es quien tiene que resolver las papeletas cuando el equipo pierde o empata, y no siempre es así. En ocasiones es más fácil que marque otro jugador antes que quien luce el nueve en la espalda.**

—Algunos clubs optan por ir probando, a base de fichar números nueve.

# «PARA QUE LA SELECCION SE ASEMEJE A LA R. SOCIEDAD, HARIA FALTA QUE LA DIRIGIESE ORMAECHEA»

**—Sí, como el Barcelona. Ahora van y se desprenden de Krankl, que es uno de los mejores arietes de Europa. No lo entiendo.**

Quizá lo más triste de la carrera deportiva de Satrústegui es no haber triunfado en la Selección.

**—No soy santo de la devoción de Kubala. He jugado ocho partidos con la selección, pero tan sólo dos enteros. Y sin continuidad no se puede demostrar si sirves o no.**

—¿Cómo resumiría sus actuaciones internacionales?

**—Creo que en la selección no he brindado todo lo que sé, por el motivo que antes he mencionado. Los dos partidos que jugué íntegros fueron ante Italia, en Roma, donde perdimos por uno a cero y frente a Irlanda, en Dublín, donde ganamos por un gol que marqué yo. Ante Italia entré muy poco en juego y frente a Irlanda luché más y toqué mayor número de balones, pero no salí satisfecho de mi rendimiento.**

—Kubala no te alineó frente a Chipre y lo mismo ocurrió ante Holanda y Alemania.

**—Exacto. Y no sé por qué razón. Creo que podía haberme dado alguna oportunidad, pero ignoro por qué no lo hizo en los partidos amistosos de Vigo y Málaga.**

—El sueño de Satrústegui es acudir a Roma y, más tarde, ¿estar presente en el Mundial-82?

**—Mis sueños están centrados en la Real Sociedad, porque me han ido quitando la ilusión de estar en la selección; es triste, pero no puedo negarlo.**

—¿Se puede decir que no llevar a la selección a López Ufarte es una manía del seleccionador?

**—Más que una manía resulta incomprensible. Si jugara en un equipo grande, López Ufarte sería indiscutible en el equipo nacional, pero...**

—Sin embargo, parece que Kubala quiere convertir a la selección una especie de Real Sociedad.

**—Eso es imposible, a pesar de que estén jugando Celayeta, Arconada y Zamora en el once titular. Para que la selección fuera como la Real haría falta que la dirigiese Ormaechea.**

Más claro, imposible.

## «SATRUS»

Jesús Satrústegui nació en Pamplona el 12-2-1954. Mide 1,79 m. y pesa 74 kgs. Es su séptima temporada realista y su balance en la Liga es el siguiente:

| | |
|---|---|
| 1973-74 | |
| Jugados | 18 |
| Goles | 1 |
| 1974-75 | |
| Jugados | 20 |
| Goles | 8 |
| 1975-76 | |
| Jugados | 24 |
| Goles | 8 |
| 1976-77 | |
| Jugados | 33 |
| Goles | 18 |
| 1977-78 | |
| Jugados | 32 |
| Goles | 19 |
| 1978-79 | |
| Jugados | 30 |
| Goles | 19 |
| 1979-80 | |
| Jugados | 20 |
| Goles | 10 |

# HIT-PARADE don balón

## 10

### FEDERACION ESPAÑOLA DE CICLISMO

Un año más, habrá vuelta a España. Y la habrá porque los desvelos de la Federación que preside Luis Puig han dado resultado. Desde que la empresa privada que anteriormente la organizaba dimitió, en vista de las dificultades económicas que suponía, la Federación está obrando el milagro de que la mayor prueba ciclista de nuestro país siga su curso y no desaparezca como por arte de ensalmo.

Por eso, por haber realizado un año más el milagro de que la serpiente multicolor recorra nuestras carreteras es por lo que otorgamos este 10 a la Federación Española de Ciclismo.

### 9. — JUAN FRANCISCO RODRIGUEZ

Perdio el título europeo de los pesos gallos en Gales ante Owen. Pero no por eso el púgil español dejó de demostrar su raza. Porque los últimos cinco asaltos los realizó con la mano derecha inservible al sufrir una fractura. Su pundonor le impidió abandonar y aguantó como un jabato esos asaltos. Perdió, sí, pero dio una soberana lección de pundonor.

### 8. — CASTILLA C.F.

El filial madridista, en Segunda División, está asombrando a propios y extraños. Además de llevar una buena marcha en la Liga, en la Copa dejó en la cuneta al Hércules y el pasado miércoles, ante el Ath. Bilbao demostró que pudo y debió ganar. Prescindiendo de si sigue adelante o no en la Copa, los jóvenes jugadores del Castilla han merecido de sobras ser incluidos en este «hit».

### 7. — F.C. BARCELONA

Con crisis y todo, sin agradar a sus incondicionales y siempre con la espada de Damocles encima, el Barcelona venció a la Real Sociedad en la Copa y quebró así un año de imbatibilidad donostiarra en las competiciones españolas. Su triunfo por 2-1 debe servir como punto de arranque de ese Barcelona del que tanto se espera siempre y que no acaba de cuajar.

### 1. — FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

El día 5 se jugará en Almería el encuentro España-Bélgica correspondiente al torneo preolímpico. Pero dicho día también se disputarán los encuentros Celtic-R. Madrid (Copa de Europa) y Barcelona-Valencia (Recopa), por lo que Santamaría se quedará sin el concurso de los posibles jugadores de estos tres equipos. Sabiendo que dicho día se jugaban los cuartos de final de los torneos europeos, ¿no podía la Federación haber intentado cambiar la fecha del preolímpico habida cuenta de que ante los belgas nos jugábamos la posibilidad de estar en Moscú?

## 0

### SORIANO ALADREN

El árbitro internacional castellano, integrante de la ANAFE, cometió en el partido de Copa Betis-Almería un error imperdonable. Fue la concesión del tanto del empate verdiblanco conseguido por Alabanda, que anteriormente había salido del terreno de juego y que cuando vio que el balón venía hacia él volvió a entrar para rematchar a gol. Hace algunos años al entonces —también internacional— Antonio Camacho le costó esto mismo una fuerte suspensión por dar validez en San Mamés a un gol de Argoitia marcado en similares circunstancias. Soriano, que iba para gran árbitro, se está estancando. Y si no, recuerden el Valencia-Barcelona y el Valladolid-Valencia, ambos de la Copa de la temporada pasada...

db AÑO V

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director ejecutivo:
ANTONIO HERNAEZ
Director
JUAN MANUEL MARTINEZ
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Luis Marco
J. V. Hernáez
M. A. Roselló
P. Moliner
M. C. Cánovas
Quique Guasch
A. Sancha
José Luis Carazo
Miguel Rico
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGÜE
DOMINGO GARCIA
ARTURO T. CORB
J. A. LOREN
Fotógrafos:
JOSE MARIA ALGUERSUARI
Miguel Moreno
Raúl Cancio
Pedro Guitart
Ruesga Bono
Dibujos:
García Lorente

REPORTAJES ESPECIALES
FOTO, S.A.
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glaville
Francia: "Mondial", "Wulti Press"
URSS: "Novosti"
Holanda: Jorge Valdés
Portugal: "A Bola", "Equipe", "Record"
Alemania: Antonio Valenti, "Kicker"
"Fussaball Woche"
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: "Estadio"
Colombia: "Balón"
EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Silvia Biosca
Rocafort, 241
Tel. 230 54 01
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de Publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
Tel. 2095776
2095344
2095954
Barcelona-6
Delegación Madrid:
J. R. BARRERO
Clara del Rey, 39, 2.º
Tel. 4159725
MADRID-2
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf
Barcelona, km. 9.200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
T.I.S.A.
Enna, 171
BARCELONA

Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 80 ptas.

# Aquí estamos

# TIEMPOS DIFICILES PARA EL FUTBOL ESPAÑOL

Benito Castañeda, el ex directivo del Real Madrid y asesor jurídico de la Federación Española de Fútbol, ha andado estos días dándole vueltas al asunto de los impuestos. Sus conversaciones con representantes del Ministerio de Hacienda parece que han dado un fruto muy jugoso: conseguir el perdón de las deudas atrasadas que tenían los clubs con el fisco, alrededor de 300 millones de pesetas. A cambio, sin embargo, la Administración y más concretamente el titular de la cartera de referencia, García Añoveros, meterá definitivamente en cintura a la Federación al contemplar a los clubs, en lo sucesivo, como sociedad anónimas y en consecuencia obligar a éstos a cotizar por nuevos conceptos.

El día 6, Pablo Porta se reunirá con su Junta Directiva para tratar el tema. A continuación habrá una mesa redonda con todos los presidentes de Primera División. Se pretende restaurar el Comité de Fútbol Profesional, fugaz y fracasado invento de hace unos años debido, en gran parte, a la nefasta gestión de su cabeza visible, el ex presidente del Santander, José Manuel López Alonso. Porta ve que se avecinan tiempos difíciles con el intento de creación de la Asociación de Clubs, a iniciativa de Luis De Carlos, y presentará su Comité como réplica o alternativa. El nombre del organismo y el que esté o no dentro o fuera de la Federación entendemos que ha de ser lo de menos. Lo que realmente importa es crear una plataforma de defensa de los intereses comunes y salvar, definitivamente, la economía del fútbol español.

Para ello, es poco menos que imprescindible conseguir por fin una mayor participación en el dinero de las quinielas. En eso, todos los presidentes, los «oficialistas» y los «autónomos», están de acuerdo. Si Hacienda le quiere meter mano al fútbol, el fútbol debe meter mano a las quinielas. Es lo justo y lo lógico.

db

## COPA DEL REY

Octavos de final, ida:

| | |
|---|---|
| VALENCIA - GIJON | 1-0 |
| LOGROÑES - REAL MADRID | 2-3 |
| CELTA - AT. MADRID | 0-1 |
| BETIS - ALMERIA | 2-1 |
| BARCELONA - R. SOCIEDAD | 2-1 |
| VALLADOLID - ALAVES | 1-0 |
| OSASUNA - RAYO V. | 1-2 |
| CASTILLA - ATH. BILBAO | 0-0 |

(Los partidos de vuelta se jugarán el 12 de marzo)

# Jornada 23 (2-3-80)

## BERNABEU

REAL MADRID, 1
García Hernández (65')
BETIS, 1
Pirri (26' p.p.)
Arbitro: Guruceta (2)
REAL MADRID: García Remón (2), Sabido (1), Pirri (1), Del Bosque (2), Camacho (1), Angel (2), Stielike (2), García Hernández (2), Juanito (1), Santillana (1), Cunnhingham (2). Sustituciones: Benito (2) por Pirri y Roberto Martínez (2) por Juanito, ambas en el minuto 45.
BETIS: Esnaola (3), Gerardo (2), Biosca (2), Peruena (2), Gordillo (3), Ortega (2), Alabanda (3), Cardeñosa (2), López (2), Benítez (2), Morán (3). Sustituciones: Vital (1) por Cardeñosa (45').

## SARRIA

ESPAÑOL, 0
AT. MADRID, 1
Rubio (14')
Arbitro: Jiménez Sánchez (0)
ESPAÑOL: Urruti (2), Lanchas (1), Ayfuch (2), Padilla (1), Verdugo (1), Molinos (1), Zúñiga (3), Fernández Amado (1), Fortes (2), Flores (2), Marañón (1). Sustituciones: Urbano (2) por Padilla (59') y Arabi (–) por Fernández Amado (80').
AT. MADRID: Navarro (3), Ruiz (2), Arteche (2), Pereira (3), Sierra (2), Robi (2), Quique (1), Dirceu (3), Marcos (3), R. Cano (1), Rubio (2). Sustituciones: Bermejo (1) por R. Cano (61') y Marcial (2) por Rubio (70').

## EL PLANTIO

BURGOS, 1
Pascual (27')
VALENCIA, 1
Saura (86')
Arbitro: De Sosa (2)
BURGOS: Gorospe (2), Gómez (2), Cortés (2), Igartua (2), Rubiñán (1), Vitoria (2), Navarro (2), Carreño (1), López (2), Pascual (2), Báez (1). Sustituciones: Abajo (1) por Pascual (59') y Simic (–) por Báez (81').
VALENCIA: Pereira (2), Carrete (3), Tendillo (2), Solsona (2), Botubot (2), Castellanos (2), Vilarrodá (1), Bonhof (3), Saura (2), Kempes (3), Pablo (1). Sustituciones: Subirats (1) e Higinio (1) por Castellanos y Vilarrodá, ambos en el minuto 45.

## HELMANTICO

SALAMANCA, 0
ZARAGOZA, 1
Alonso (47' de p.)
Arbitro: Alvarez Margüenda (2)
SALAMANCA: D'Alessandro (2), Pepe (1), Balbino (1), Adam (1), Félix (1), Enrique (1), Brizzola (1), Juanito (1), Diarte (1), Corchado (1). Sustituciones: Tomé y Escribano por Félix y Enrique.
ZARAGOZA: Irazusta (2), Lasa (2), Camus (2), Salvatierra (2), Casuco (2), Guerri (2), Barrachina (2), Belanches (2), Alonso (3), Juanjo (2), Valdano (2). Belanches lanzó un penalty que fue detenido por D'Alessandro.

## EL MOLINON

GIJON, 1
Ferrero (41')
RAYO VALLECANO, 0
Arbitro: Merino (1)
GIJON: Castro (1), Jiménez (2), Doria (2), Maceda (2), Cundi (3), Joaquín (2), David (2), Uría (2), Mesa (2), Quini (2), Ferrero (2). Sustituciones: Aguilar (1) por Ferrero (76').
RAYO VALLECANO: Mora (2), Anero (1), Tanco (1), Uceda (1), Rocamora (1), Custodio (1), Nieto (1), Francisco (1), Salazar (9), Morena (0), Roberto Alvarez (0). Sustituciones: Puig Solsona (1) por Nieto (49') y Marián (1) por Francisco (71').

## ATOCHA

REAL SOCIEDAD, 1
Satrústegui (21')
ALMERIA, 0
Arbitro: Mayoral Cadenillas (3).
REAL SOCIEDAD: Arconada (1), Celayeta (2), Gajate (2), Gorriz (2), Olaizola (2), Diego (2), Alonso (2), Zamora (2), Amiano (2), Satrústegui (2), López Ufarte (2): Sustituciones: Murillo II y Uralde a Gjate y Amiano.
ALMERIA: César (2), Paniagua (2), Piñedo (1), Oscar López (1), Arias (2), Pérez Contreras (1), Tarrés (1), Martínez (1), Serrán (0), Roldón (0), Murúa (1). Sustituciones: Lobato y Corral por O. López y Tarrés.
César detuvo una pena máxima lanzada por López Ufarte.

## RICO PEREZ

HERCULES, 1
Vidal (59')
BARCELONA, 1
Rubio (65')
Arbitro: Ramos Marcos (1).
HERCULES: Amador (1), Zunzunegui 81), Giuliano (2), Ernesto (2), Garcelán (1), Aracil (0), Baena (1), Vidal (1), Abad 81), Kustudic (0), Charles (2): Sustituciones: Antón (-) y Moyano (-) por Abad y Charles, ambas en el minuto 72.
BARCELONA: Artola (1), Zuviría (1), Migueli (3), Olmo (2), Serrat (1), Landáburu (1), Rubio (1), Sánchez (1), Simonsen (1), Roberto (0), Rexach (1): Sustituciones: Estella (1) y Carrasco (1) por Roberto y Rexach, en el minuto 45 ambas.

## LA ROSALEDA

MALAGA, 1
Juan Carlos (57')
ATH. BILBAO, 0
Arbitro: Ausocúa (2).
MALAGA: Corral (2), Aréz (2), Macías (2), Brescia (2), Heredia (1), Migueli (2), Martín (1), Filgueira (1), Juan Carlos (2), Nieto (2), Santi (2): Süstituciones: Nacho (1) por Martín (74)) y Collantes (-) por Migueli (88')
ATH. BILBAO: Aguirreca (1), Urquiaga (1), Guissasola 61), Goicoechea (1), De Andrés (1), Alesanco (1), Villar (1), Rojo I (1), Dani (0), Sarabia (0), Argote (0), Sustituciones: Tirapu (1) por Guissasola (73') y Rastrojo (1) por Srabia (79').

## SANCHEZ PIZJUAN

SEVILLA, 0
LAS PALMAS, 1
Farias (88')
Arbitro: Fandos (1).
SEVILLA: Paco (1), Juanito (0), Rivas (1), Nimo (1), Sanjosé (1), Biri (Biri (1), Juan Carlos (1), Murúa (1), Scotta (1), Montero (1), Bertoni (1)¡ Sustituciones: Curro (1) por Sanjosé (76')
LAS PALMAS: Pérez (3), Marrero (2), Felipe (3), Roque (2), Toledo (2), Páez (2), Jorge (3), Pepe Juan (2), Julio (2), Morete (2), Juani (1): Sustituciones: Farias (3) por Morete (82') y Felo (-) por Julio (89').

# EQUIPO DE LA SEMANA

ESNAOLA (3)

CARRETE (3)

FELIPE (3)

MIGUELI (3)

CUNDI (3)

ALABANDA (3)

BONHOF (3)

DIRCEU (3)

ALONSO (3)

KEMPES (3)

MORAN (3)

# LOS ARBITROS

| | | |
|---|---|---|
| 1 - | Soriano Aladrén | 2,85 (7) |
| 2 - | Guruceta | 2,75 (8) |
| 3 - | Pes Pérez | 2,71 (7) |
| 4 - | Tomeo | 2,5 (6) |
| 5 - | García Carrión | 2,5 (8) |
| 6 - | De Sosa | 2,5 (6) |
| 7 - | Sánchez Arminio | 2,42 (7) |
| 8 - | Enrique Negreira | 2,28 (7) |
| 9 - | Urízar | 2,0 (7) |
| 10 - | Miguel Pérez | 2,0 (7) |
| 11 - | Crespo Aurre | 2,0 (8) |
| 12 - | Alvarez Margüenda | 2,0 (8) |
| 13 - | Merino | 2,0 (8) |

# PENALTIES POR CLUBS

| | P.F. | P.C. | G.F. | G.C. |
|---|---|---|---|---|
| ALMERIA | 3 | 7 | 1 | 6 |
| ATH. BILBAO | 4 | 2 | 3 | 1 |
| AT. MADRID | 9 | 4 | 8 | 4 |
| BARCELONA | 3 | 1 | 1 | 1 |
| BETIS | 2 | 3 | 1 | 3 |
| BURGOS | 6 | 4 | 3 | 3 |
| ESPAÑOL | 5 | 3 | 5 | 2 |
| GIJON | 4 | 5 | 3 | 4 |
| HERCULES | 5 | 7 | 5 | 4 |
| LAS PALMAS | 5 | 3 | 3 | 2 |
| MALAGA | 1 | 3 | 3 | 2 |
| RAYO VALLECANO | 4 | 7 | 3 | 6 |
| REAL MADRID | 2 | 4 | 0 | 2 |
| REAL SOCIEDA | 5 | 7 | 3 | 6 |
| SALAMANCA | 2 | 7 | 1 | 3 |
| SEVILLA | 9 | 4 | 8 | 4 |
| VALENCIA | 2 | 2 | 2 | 2 |
| ZARAGOZA | 6 | 4 | 5 | 2 |

# LOS PORTEROS

| | J | GE | COEF |
|---|---|---|---|
| Huguet | 1 | 0 | 0,00 |
| Arconada | 23 | 13 | 0,56 |
| Navarro | 8 | 5 | 0,62 |
| Aguinaga | 10 | 9 | 9,90 |
| Artola | 18 | 17 | 0,94 |
| Burgueña | 1 | 1 | 1,00 |
| García Remón | 23 | 25 | 1,08 |
| Urruticoechea | 23 | 25 | 1,08 |
| Pereira | 11 | 12 | 1,09 |
| Castro | 23 | 26 | 1,13 |
| Aguirreoa | 14 | 16 | 1,14 |
| Esnaola | 20 | 23 | 1,15 |
| Irazusta | 23 | 27 | 1,17 |
| Gorospe | 14 | 17 | 1,21 |
| D'Alessandro | 23 | 28 | 1,21 |
| Paco | 23 | 29 | 1,26 |
| Amador | 23 | 30 | 1,30 |
| Pérez | 23 | 31 | 1,34 |
| Manzanedo | 12 | 17 | 1,41 |
| Corral | 22 | 35 | 1,59 |
| César | 23 | 38 | 1,65 |
| Iríbar | 9 | 15 | 1,66 |
| Mora | 21 | 37 | 1,76 |
| Amigó | 5 | 9 | 1,80 |
| Mate | 10 | 19 | 1,90 |
| Campos | 3 | 7 | 2,33 |
| Reina | 5 | 12 | 2,40 |
| Pascual | 2 | 6 | 3,00 |

# PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS

| | |
|---|---|
| Español-At. Madrid | 0-1 |
| Hércules-Barcelona | 1-1 |
| Real Madrid-Betis | 1-1 |
| Sevilla-Las Palmas | 0-1 |
| Burgos-Valencia | 1-1 |
| Gijón-Rayo Vallecano | 1-0 |
| Real Sociedad-Almería | 1-0 |
| Salamanca-Zaragoza | 0-1 |
| Málaga-Ath. Bilbao | 1-0 |

## PROXIMA JORNADA

| | |
|---|---|
| Las Palmas-At. Madrid | (0-0) |
| Ath. Bilbao-Sevilla | (1-3) |
| Valencia-Málaga | (1-2) |
| R. Vallecano-Burgos | (1-1) |
| Barcelona-Gijón | (1-4) |
| Almería-Hércules | (0-4) |
| Zaragoza-Real Sociedad | (1-2) |
| Betis-Salamanca | (0-3) |
| R. Madrid-Español | (0-0) |

| | J | G | E | P | G | E | P | GF | GC | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Sociedad | 23 | 8 | 3 | 0 | 4 | 8 | 0 | 35 | 13 | 35+13 |
| R. Madrid | 23 | 10 | 1 | 0 | 5 | 4 | 3 | 50 | 25 | 35+13 |
| Gijón | 23 | 7 | 2 | 2 | 5 | 2 | 5 | 37 | 26 | 28+ 6 |
| Valencia | 23 | 7 | 5 | 0 | 1 | 5 | 5 | 36 | 29 | 26+ 2 |
| Las Palmas | 23 | 9 | 3 | 0 | 1 | 2 | 8 | 28 | 31 | 25+ 1 |
| At. Madrid | 23 | 5 | 5 | 2 | 2 | 5 | 4 | 26 | 26 | 24 |
| Ath. Bilbao | 23 | 10 | 0 | 2 | 0 | 3 | 8 | 34 | 31 | 23- 1 |
| Barcelona | 23 | 7 | 3 | 1 | 0 | 5 | 7 | 28 | 26 | 22 |
| Español | 23 | 5 | 5 | 2 | 1 | 5 | 5 | 23 | 25 | 22- 2 |
| Betis | 23 | 5 | 4 | 2 | 1 | 6 | 5 | 24 | 30 | 22 |
| Zaragoza | 23 | 5 | 4 | 2 | 3 | 1 | 8 | 32 | 27 | 21- 1 |
| Sevilla | 23 | 9 | 2 | 1 | 0 | 1 | 10 | 32 | 29 | 21- 3 |
| Salamanca | 23 | 5 | 3 | 3 | 2 | 3 | 7 | 23 | 28 | 20- 2 |
| Hércules | 23 | 5 | 5 | 1 | 0 | 4 | 8 | 27 | 30 | 19- 3 |
| Almería | 23 | 5 | 6 | 0 | 0 | 3 | 9 | 27 | 38 | 19- 3 |
| Málaga | 23 | 6 | 3 | 3 | 0 | 3 | 8 | 20 | 36 | 18- 6 |
| Burgos | 23 | 4 | 8 | 0 | 0 | 1 | 10 | 21 | 37 | 17- 7 |
| R. Vall. | 23 | 4 | 3 | 5 | 1 | 4 | 6 | 29 | 43 | 17- 7 |

## GOLEADORES

Con 16: Quini, Kempes.
Con 14: «Pichi» Alonso, Marañón, Santillana.
Con 13: Morena, Scotta.
Con 12: Dani.
Con 10: Kustodic, Satrústegui.
Con 9: Rolón, Carlos, Rubén Cano, López Ufarte, Juanito (R.M.).
Con 8: Bertoni, Valdano.
Con 7: Landáburu, Cunningham, Saura.
Con 6: Murúa, Simonsen, Ferrero.
Con 5: Alesanco, López (Bur.), Abel, Nieto (Mál.), Juani, García Hernández, Alonso (R. Soc.), Diarte, Juanito (Sal.).

# SEGUNDA DIVISION "A"

## RESULTADOS

| | |
|---|---|
| - Palencia-Castilla | 1-1 |
| - Coruña-Osasuna | 3-1 |
| - Tarragona-Cádiz | 1-1 |
| Huelva-Helche | 2-1 |
| Sabadell-Oviedo | 1-1 |
| Getafe-Santander | 2-0 |
| Levante-Valladolid | 1-0 |
| Murcia-Algeciras | 1-0 |
| Castellón-Granada | 1-1 |
| Alavés-Celta | 0-0 |

## PROXIMA JORNADA

| | |
|---|---|
| Osasuna-Castilla | (1-3) |
| Cádiz-Coruña | (0-1) |
| Elche-Tarragona | (0-0) |
| Oviedo-Huelva | (0-0) |
| Santander-Sabadell | (0-1) |
| Valladolid-Getafe | (1-1) |
| Algeciras-Levante | (2-1) |
| Granada-Murcia | (0-3) |
| Celta-Castellón | (0-1) |
| Alavés-Palencia | (1-0) |

| | J | G | E | P | G | E | P | GF | GC | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alavés | 25 | 9 | 2 | 1 | 3 | 5 | 5 | 30 | 24 | 31+7 |
| Castilla | 25 | 9 | 4 | 0 | 2 | 3 | 7 | 33 | 21 | 29+3 |
| Castellón | 25 | 9 | 3 | 0 | 2 | 4 | 7 | 28 | 23 | 29+5 |
| Valladolid | 25 | 7 | 4 | 1 | 3 | 4 | 6 | 38 | 28 | 28+4 |
| Elche | 25 | 8 | 4 | 1 | 1 | 6 | 5 | 31 | 27 | 28+2 |
| Osasuna | 25 | 11 | 2 | 0 | 1 | 1 | 10 | 57 | 39 | 27+1 |
| Oviedo | 25 | 10 | 2 | 1 | 0 | 5 | 7 | 27 | 27 | 27+1 |
| Murcia | 25 | 9 | 2 | 1 | 0 | 6 | 7 | 34 | 28 | 26+2 |
| Sabadell | 25 | 9 | 3 | 0 | 2 | 1 | 10 | 30 | 34 | 26+2 |
| Cádiz | 25 | 9 | 4 | 0 | 0 | 3 | 9 | 30 | 28 | 25-1 |
| Granada | 25 | 8 | 4 | 0 | 1 | 3 | 9 | 30 | 31 | 25+1 |
| Huelva | 25 | 6 | 5 | 2 | 2 | 3 | 7 | 21 | 26 | 24-2 |
| Getafe | 25 | 7 | 4 | 1 | 1 | 4 | 8 | 28 | 36 | 24 |
| Coruña | 25 | 10 | 1 | 2 | 1 | 0 | 11 | 36 | 35 | 23-3 |
| Palencia | 25 | 7 | 5 | 1 | 0 | 4 | 8 | 29 | 32 | 23-3 |
| Santander | 25 | 6 | 4 | 3 | 0 | 7 | 5 | 21 | 25 | 23-3 |
| Celta | 25 | 6 | 5 | 1 | 0 | 5 | 8 | 26 | 28 | 22-2 |
| Levante | 25 | 8 | 2 | 2 | 1 | 2 | 10 | 29 | 28 | 22-2 |
| Algeciras | 25 | 5 | 5 | 2 | 1 | 2 | 10 | 18 | 28 | 19-5 |
| Tarragona | 25 | 6 | 5 | 2 | 0 | 2 | 10 | 19 | 39 | 19-7 |

## GOLEADORES

Con 18: Iriguíbel.
Con 11: Ramón.
Con 10: Cabrera.
Con 9: Salamanca, Castro (Cor.), Echevarría, Orejuela.
Con 8: Paco, Traba, Herbera, Omar, Jorge.
Con 7: Castro (Cast.), Trobbiani, Botella, Polo, Jorgoso, Abad, Rusky.

# LANZAPENALTIES

| | L. | G. | F. |
|---|---|---|---|
| Scotta | 7 | 6 | 1 |
| «Pichi» Alonso | 5 | 5 | 0 |
| Marañón | 5 | 5 | 0 |
| Rubé Cano | 6 | 5 | 1 |
| Kustudic | 3 | 3 | 0 |
| Dani | 4 | 3 | 1 |
| Morena | 4 | 3 | 1 |
| Quini | 4 | 3 | 1 |
| López Ufarte | 5 | 3 | 2 |
| Giuliano | 2 | 2 | 0 |
| Juani | 2 | 2 | 0 |
| Dirceu | 2 | 2 | 0 |
| Leal | 1 | 1 | 0 |
| Orozco | 1 | 1 | 0 |
| Varela | 1 | 1 | 0 |
| Julio | 1 | 1 | 0 |
| Kempes | 1 | 1 | 0 |
| Bonhof | 1 | 1 | 0 |
| Bertoni | 1 | 1 | 0 |
| Rubiñán | 2 | 1 | 1 |
| Juanito (Sal.) | 2 | 1 | 1 |
| Valdés | 2 | 1 | 1 |
| Oliveira | 2 | 1 | 1 |

# TARJETAS ROJAS

Con 2: «DIRECTAS»: Rubén Cano, Pedraza. «ACUMULACION» y «DIRECTA» Ortega, Cantarutti, Enrique. «ACUMULACION»: Kustudic.
Con 1: «DIRECTA»: Goicoechea, Carrasco, Migueli (Barc.), Fortes, Ferrero, Jorge, Antonio Jorge, Nieto (Mál.), Del Bosque, Idigoras, Mesones, Juanito (Salam), Oñaederra.
«ACUMULACION»: Lobato, Dani, Sánchez, Huertas, Verdugo, Ernesto, Migueli (Mál.), Uceda, Amiano, Tendillo, Juanito (Sev.).

# TARJETAS AMARILLAS

Con 8: Dani, Juanito (Sev.).
Con 7: Megido, Camus.
Con 6: Goicoechea, Kustudic, Oñaederra.
Con 5: Lobato, Rubén Cano, Luis Pereira, Ortega, Doria, Aráez, Uceda, Angel (R.M.), Gajate, Bustillo, Balbino.
Con 4: Piñero, Oscar López, Arteche, Fortes, Charles, Carcelén, Giuliano, Cantarutti, Juanito (R.M.), Scotta, Juan Carlos (Sev.), Lasa.

# RANKING don balón

## LA LIGA EN FEBRERO

## CLASIFICACION FEBRERO

| | J | G | E | P | G | E | P | GF | GC | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Real Madrid | 4 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 14 | 1 | 8+4 |
| Betis | 4 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 6 | 2 | 7+1 |
| Valencia | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 5 | 3 | 5+1 |
| At. Madrid | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 4 | 3 | 5+1 |
| Real Sociedad | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 8 | 0 | 4+2 |
| Las Palmas | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 7 | 6 | 4 |
| Málaga | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 4 | 5 | 4+2 |
| Almería | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 4 | 5 | 4 |
| Salamanca | 4 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 4 | 5 | 4 |
| ESPAÑOL | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 5 | 4 |
| Ath. Bilbao | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 7 | 4 |
| Hércules | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 4 | 5 | 3–1 |
| Gijón | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 4 | 7 | 3–1 |
| Burgos | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 4 | 3–1 |
| Sevilla | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 5 | 6 | 2 |
| BARCELONA | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5 | 2 |
| Zaragoza | 4 | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2–4 |
| Rayo Vallecano | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 3 | 14 | 2–2 |

## EQUIPO DEL MES

## REAL MADRID

El conjunto merengue ha sumado cuatro victorias en sendor encuentros de Liga. Y con dos victorias a domicilio en terrenos difíciles como son Barcelona y Zaragoza. Máximo goleador del mes, tan sólo en una ocasión ha visto batida su meta. La campaña de los madridistas le ha valido el ocupar el liderato tras su victoria en «La Romareda» en donde salió a ganar el partido. El Real Madrid, vuelve a ser el de siempre.

## EL GOLAZO DEL MES

## JUAN CARLOS

**(At. Madrid, 3 - Sevilla, 2)**

Lo vio toda España en directo la pasada jornada. Un centro de Bertoni facilitó el remate de Blanco al larguero: el rechace lo recogió Murúa quien evolucionó en el área retrasando la pelota hacia Juan Carlos, en el clásico «pase de la muerte» y éste remató sobre la marcha a la red. Un gol de bellísima factura.

A destacar, asimismo, los logrados por Zamora ante el Ath. Bilbao y Santillana —a pase de Cunningham ¡qué gran jugada del negrito!— frente al Barcelona.

## ENTRENADOR DEL MES

## CARRIEGA

Pocos hubieram apostado por este Betis que llegó a contar con un enorme lastre de negativos en los primeros lances ligueros. Pero la reacción verdiblanca, de la mano de Luis Cid ha hecho el milagro de la recuperación basada en el trabajo y lucha, con seis jornadas consecutivas invicto.

## MEJOR ARBITRAJE

## PES PEREZ

Dirigió un dramático —para ambos— encuentro en «Vallecas». El Hércules, quien se quejaba últimamente de los arbitrajes quedó satisfecho, pese a la derrota, con la labor del «Aragonés del Año» Pes Pérez. Gran actuación la suya en Madrid y seguro que Plaza habrá tenido inmejorables informes de la labor de este colegiado de la A.N.A.F.E.

## EL JUGADOR DEL MES

## García Hernández

El madridista ha sabido esperar su oportunidad en la Liga y en los encuentros de febrero, ha sido titular indiscutible y además goleador. Sobresaliente en todas sus actuaciones entra en la galería de destacados del mes.

## CURIOSIDADES

PENALTIES: Lanzados 10, de los que 6 se convirtieron en gol.

EXPULSIONES: Fortes, Cantarutti y Antonio Jorge, por expulsión directa. Pedraza, Lobato, Dani y Kustudic, por «doble amonestación».

DEBUTS EN LA LIGA: Cundo (Las Palmas), Uralde (R. Sociedad), Tarrés y Durán (Almería), Abajo (Burgos), Vital (Betis), Roberto Alvarez (Rayo Vallecano).

GOLEADORES: Con 4 goles: Santillana. Con 3 goles: García Hernández. Con 2 goles: Dani, Julio, Diarte, Scotta, Morán, Marañón, Kustudic, Morete, López Ufarte, Alonso (R.S.), Juanito (R.M.), Cunningham, Brizzola, Kempes, Rolón, Benítez.

# EQUIPO DEL MES

## PRIMERA DIVISION

ARKONADA
(2)

CELAYETA
(2,75)

L. PEREIRA
(2,33)

TENDILLO
(2,25)

OLAIZOLA
(2,5)

BONHOF
(2,5)

STIELIKE
(2,33)

GARCIA
HERNANDEZ
(3)

MORAN
(2,33)

KEMPES
(2,33)

CUNNINGHAM
(2,75)

## EQUIPO DE SEGUNDA DIVISION «A»

APARICIO
(Valladolid)

BEA
(Alavés)

ALVAREZ
(Castilla)

RACIC
(Castellón)

BALBUENA
(Castellón)

GAIL
(Valladolid)

OREJUELA
(Sabadell)

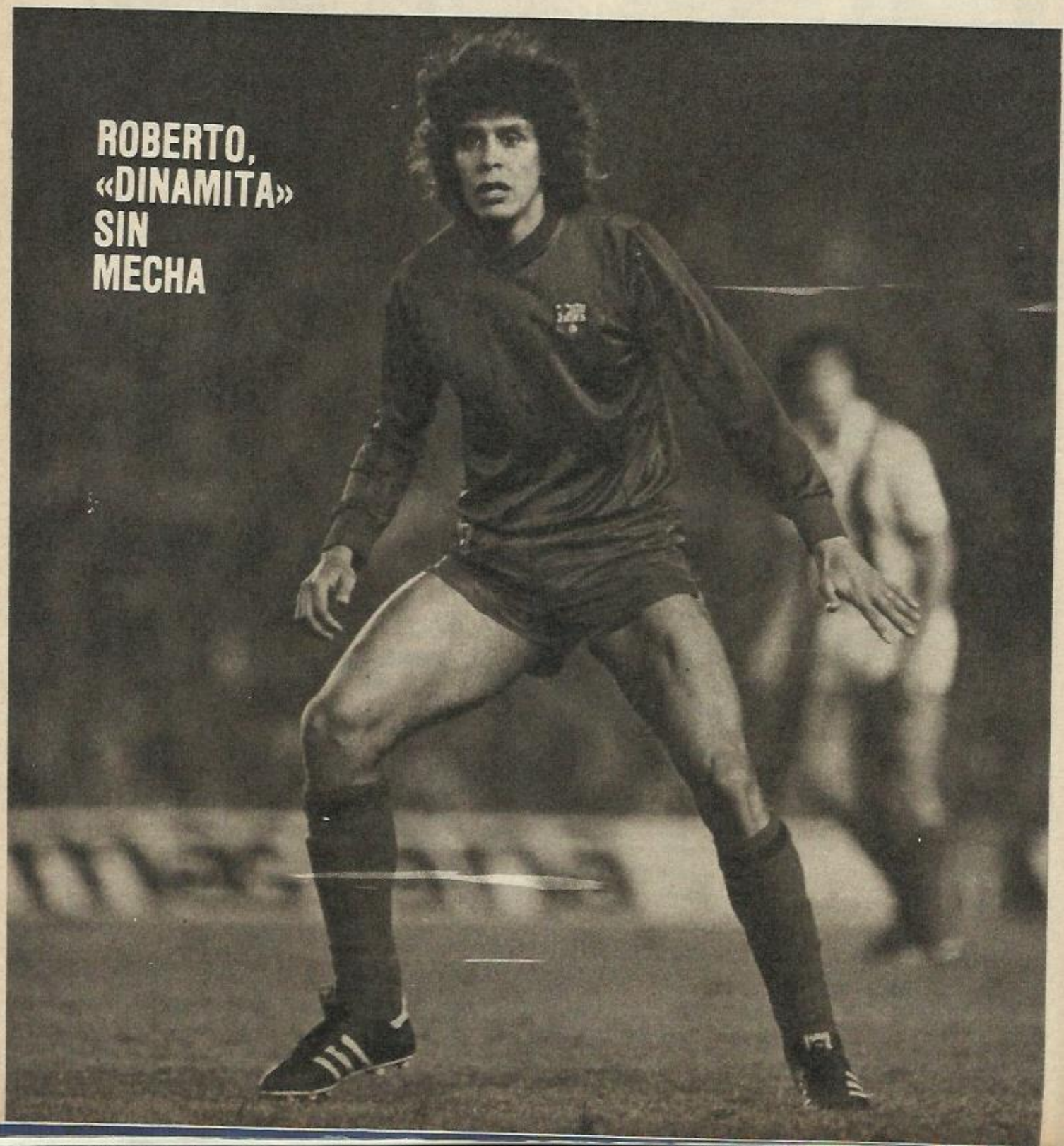
MANTILLA
(Santander)

IGARTUA
(Alavés)

MARTIN
(Osasuna)

SANCHEZ VALLES
(Valladolid)

# los grandes engaños del fútbol español



ROBERTO, «DINAMITA» SIN MECHA

**Ya no llegan extranjeros como Netzer, Cruyff, Neeskens, Kempes o Brindisi. El fútbol español está actualmente plagado de jugadores foráneos cuya calidad es más que dudosa. Concretamente esta temporada los que han llegado representan un clamoroso fracaso. Unos ya se han ido, como Oliveira. Otros, como Dirceu y Roberto, son engaños.**

# OLIVEIRA, INCAPAZ DE SUPERAR LA «SAUDADE»

## ROBERTO, NADA

Después de haberse desprendido inexplicablemente de Hansi Krankl, el Barcelona fichó a Roberto, conocido en Brasil con el sobrenombre de «Dinamita» por la potencia y tino de sus disparos. Rifé y otros técnicos azulgrana hicieron varios viajes a Río de Janeiro para observarle. Al final, llegaron a la conclusión de que ese era el hombre que necesitaban. Cuando llegó al Nou Camp, el ex ariete del Vasco da Gama encontró ante sí la oportunidad de ganarse a la afición, que estaba escéptica ante la mala racha que llevaba el austríaco que, contrariamente a su primera y triunfal temporada, no encontraba el camino del gol. En su debut ante el Almería, Roberto tuvo la suerte de marcar los dos goles del partido (el primero de penalty) después de una actuación desangelada y decepcionante.

Rifé pidió paciencia y comprensión para su «invento». Que si la ambientación, que si el clima... para acabar diciendo, ante la evidencia de sus continuos fracasos, que Roberto no había sido fichado como una solución a los males del Barça. Lo cierto es que en los restantes partidos, Roberto no ha hecho nada de nada. Es muy estático, no gana un balón aéreo y ni siquiera muestra un mínimo de agresividad o espíritu de lucha. Eso sí, toca bien el balón y hace alguna que otra «pared» al primer toque, con estilo y habilidad. Pero esto no basta para un delantero centro. Un jugador que no sabe entrar al remate con decisión, que no toca una pelota con la cabeza y que apenas se mueve en busca de espacios nunca podrá ser un goleador. Para colmo, no ha encontrado la colaboración adecuada en un equipo hundido moralmente, sin ideas y sin un patrón de juego definido.

Ahora, Rifé se ha descolgado con unas declaraciones en las que advierte que Roberto siempre puede ser vendido otra vez al Vasco, cosa harto complicada, pues el conjunto carioca acaba de fichar a Jorge Mendonça (Palmeiras) precisamente como sustituto de «Dinamita». Resulta, pues, poco probable que quieran repatriar otra vez a este extraño y apático jugador. El caso es que por muchas explicaciones que quieran buscarse, no hay justificación alguna para un fracaso y un engaño. Porque al Barcelona o a Rifé parece que le hayan engañado. Les han vendido juegos de artificio al precio de dinamita.

# LOGIACONO, UNA ESTRELLA (?) FUGAZ

## DIRCEU, MUY POCO

Otro equipo en crisis, el Atlético de Madrid, decidió contratar al también brasileño Dirceu, que había tenido una formidable actuación en el Mundial-78. Dirceu llegaba de Méjico (la donde marchó precisamente el hombre al que venía a sustituir, Ayala) con la etiqueta de un media-punta inteligente, creativo y poseedor de un tremendo chut desde la media distancia. Los rojiblancos estaban —y están— realmente en baja forma, pero se pensaba que con el concurso de este experto internacional las cosas irían a más. Pero ya lo dijo Marcial el primer día que entrenó junto a su nuevo compañero: «Puede que sea un buen jugador, pero al Atlético no le resolverá absolutamente nada». Las palabras del rubio asturiano se han cumplido como una profecía.

Dirceu no sólo no ha conseguido levantar el nivel de juego del Atlético, sino que, personalmente, tampoco ha convencido. Nadie le discute sus habilidades, pero de eso a que sea un «crack» media un abismo. Al menos, para el fútbol español. Además, Dirceu da la sensación de que actúa falto de ilusión y de mentalización. Se limita a tocar balones, pero nunca a pedirlos. Es decir, no es un líder ni tiene madera para llevar la batuta, que es lo que pretendía Luis Aragonés. En definitiva, sin poder asegurar que esté fracasando, sí que está claro que no triunfa como se esperaba. Al Atlético también le han engañado o se ha engañado a sí mismo.

## OLIVEIRA: PUDO MAS LA «SAUDADE»

Hubo lágrimas entre la «hinchada» del Oporto cuando se dieron cuenta de que era irremediable el traspaso de la gran estrella del equipo portuario, Oliveira, al fútbol español. Porque el que luego sería jugador bético le consideraban como la

# los grandes engaños del fútbol español

## DIRCEU, UN CEREBRO QUE NO PUEDE PENSAR

indiscutible figura del equipo al que le correspondía un elevado tanto por ciento de la gran escalada que había llevado al Oporto a conseguir el título de Liga luso en lucha con sus grandes rivales de la capital: Benfica y Sporting.

Pero lo cierto es que Oliveira tuvo un pie en el Atlético de Madrid antes de que el Betis se hiciera con sus servicios. Los rojiblancos madrileños lo tenían todo atado y bien atado... pero les falló la «operación Ayala». Porque para que Oliveira pudiera vestir la camiseta rojiblanca el argentino Ayala debía hacer las maletas y emigrar a otro club. Ayala se negó en redondo a principios de la temporada y entonces Oliveira acabó en el Betis. Y cuando por fin se marchó al Argentinos —más correcto sería decir que le echaron—, el portugués vestía ya la camiseta bética.

Sólo 11 partidos y un único gol consiguió Oliveira en su pase por el Villamarín. Porque no se adaptó. Le pesó más la «saudade» (morriña, melancolía o como quieran llamarle) y pese a estar a sólo unas escasas horas de su país, comenzó a añorarle, a pensar en él, a no encontrarse ambientado. Eso y que tampoco se encontraba a gusto jugando como extremo izquierdo —cuando su puesto es de centrocampista por libre— determinó que poco a poco se fuera apagando, concentrándose más y más en sí mismo y terminó por pedir que le devolvieran al Oporto. «En los primeros partidos —ha declarado en Oporto— jugué como solía hacerlo en el Oporto, a mi aire. Y me compenetré perfectamente con Cardeñosa, un gran jugador; pero luego, no sé por qué, me pusieron de extremo izquierdo; y todo se complicó lamentablemente».

Resumen: que el Betis ha cambiado un portugues por otro portugués. Devolvió a Oliveira a su club de procedencia y se trajo a cambio a Vital, otro jugador del Oporto. Y el centrocampista portugués se ha convertido en uno de los grandes engaños o fracasos de ese fútbol español que en muchas ocasiones ficha por fichar sin saber exactamente —como le sucedió a Oliveira— de qué juega su nuevo elemento.

## LOGIACONO: UN PASO FUGAZ

Fue en su día el fichaje más caro de la historia del Málaga. Y llegó a la capital de la Costa del Sol a bombo y platillo, poco menos que como la gran estrella que iba a resolver todos los problemas que ya a esas alturas estaban aquejando al Málaga. Pero no sólo no resolvió nada sino que duró bien poco tiempo. El suficiente para jugar únicamente dos partidos, no convencer en absoluto y hacer las maletas para regresar a su Argentina natal. Resumen: un auténtico fracaso, tapado como se pudo pero que significó un mostruoso engaño a la afición malagueña, a la que se le hicieron concebir esperanzas de que Logiacono iba a ser la panacea que salvaría al equipo de la delicada situación en la que se encontraba.

¿De quién fue el patinazo? ¿De la directiva, que no sabía absolutamente nada del jugador? ¿Del entrenador, si es que recomendó su fichaje para luego echarle? ¿Del intermediario que engañó al club? Vaya usted a saber, porque eso es algo que nunca se descubrirá. Pero lo que sí es cierto es que Logiacono significó la gran estafa al público al que se le hicieron concebir esperanzas de que podría ser la gran figura que parecía necesitar el Málaga —al menos en consonancia con lo que había costado— y que a la postre significó una monumental estafa para todos pero principalmente para los socios del Málaga que son, en definitiva, quienes mantienen al club.

Roberto, Dirceu, Oliveira, Logiacono... Cuatro monumentales engaños del fútbol español. Pero no escarmentamos. Porque antes que ellos —y en estas mismas páginas están los casos más clamorosos— sucedió lo mismo con otros. Pero está visto que el fútbol español tropieza y tropezará siempre en la misma piedra.

**Un informe de:**
**Equipo DON BALON**

## ¡VAYA BALANCES!

| OLIVEIRA | | DIRCEU | |
|---|---|---|---|
| Jugados ... | 11 | Jugados ... | 13 |
| Goles ..... | 1 | Goles ..... | 2 |
| **ROBERTO** | | **LOGIACONO** | |
| Jugados ... | 6 | Jugados ... | 2 |
| Goles ..... | 2 | Goles ..... | 0 |

**El Español decidió fichar un sueco para su plantilla y como falló la contratación del internacional Edstroem, ni corto ni perezoso se trajo a Sonny Aslund, «el reno de Sarriá», que tal como vino al cabo de un año se fue. Desde luego nadie le añora**

# EL PELOTON DE LOS TORPES

Desde el año 1973 en que se decidió la apertura de las fronteras españolas para los futbolistas extranjeros, todo un rosario de elementos bajo esta condición han ido pasando por nuestros clubs. La lista desde luego es larguísima pues tampoco podemos olvidar a toda esa serie de «oriundos» y «nacionalizados» que se han venido incorporando.

«Muchos fueron los llamados pero muy pocos los elegidos»... y tal vez por esta razón se pueden contar casi con los dedos de la mano ese grupo de jugadores extranjeros que realmente han triunfado plenamente en el fútbol español para orgullo de los clubs que gestionaron su fichaje y regocijo de las respectivas aficiones que se han podido deleitar con las evoluciones de los «ases».

Por lo que se refiere al «pelotón de los torpes» nos encontramos de todo, dada la cantidad de extranjeros que se han paseado y se siguen paseando, como meras comparsas, por nuestros campos.

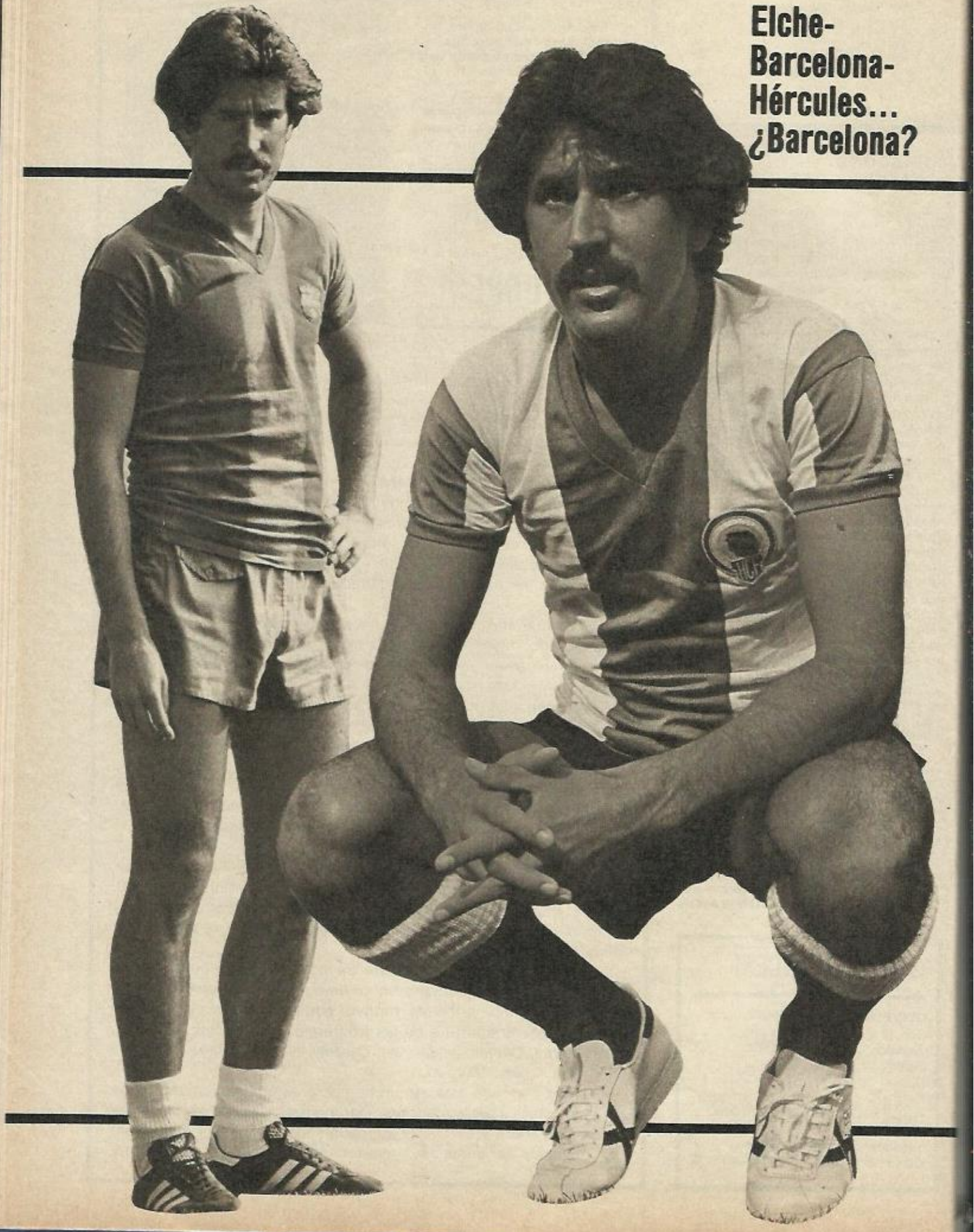
Refrescanso la memoria como nombres de jugadores «vistos y no vistos», o lo que es lo mismo; prometían muchísimo y luego a la hora de la verdad todo quedó en decepción. Tenemos los casos de Oscar Más en el Real Madrid; Jara y Adorno en el Valencia; Aslund en el Español; Landucci en el Gijón; Blanco y Bastos en el Zaragoza; Aguirre Suárez, Echecopar y Mazurkiewicz en el Granada; Hiller en el Elche; Van Dikj y Elting en el Murcia; Katic en el Burgos...

Luego ha habido otros casos que pese a no desentonar su pase por el fútbol español fue efímero, como Mario Marinho en el Barcelona; Panadero Díaz en el Atlético de Madrid; Jensen en el Real Madrid y hoy en día muy pocos por no decir nadie se acuerda de ellos.

Finalmente está la larga lista de esos nombres que en muy pocas ocasiones demostraron o demuestran su condición de refuerzo de lujo, principal motivo por el que los clubs tanto lucharon por la apertura de las fronteras; Ortiz Aquino, Anzarda, Abel Pérez, Ovejero, Jeremías, Caszely, Killer, Stefan..., «Cacho» Heredia, Kresic, Muhren...

Tal vez por todo esto, de un tiempo a esta parte la fiebre de la llegada masiva de jugadores extranjeros a nuestros clubs ha decrecido sobre todo con el mercado sudamericano; y el capítulo de fichajes foráneos se realizan bajo un prisma distinto.

# Elche-Barcelona-Hércules... ¿Barcelona?



# FELIX: EL LARGO CAMINO HACIA EL EXITO

- **«MULLER ME HIZO LA VIDA IMPOSIBLE»**
- **«ESTOY CONTENTO PORQUE, AL MENOS, JUEGO»**
- **«¿SANCHEZ...? NO HAY COMO CAER EN GRACIA»**

Llegó al Barcelona en olor de multitudes, fue el primer fichaje de la era Núñez y el jugador se las prometía felices. Había logrado el sueño de todo buen profesional, estar en un equipo de campanillas. Llegaba con ganas e ilusión y tenía deseos de triunfar en el conjunto azulgrana. Nos estamos refiriendo a Félix Palomares, jugador que se inició en la cantera del Elche y en donde se ganó su fama. **«A los diecinueve años Olsen fue quien me hizo debutar, cuando el conjunto ilicitano se encontraba en Segunda División. A partir de ese momento siempre jugué con asiduidad. Después llegaron como entrenadores Mesones, Rossi y Marcel Domingo y todos ellos siguieron ofreciéndome su confianza.»**

Su traspaso al Barcelona fue en cierto modo inesperado pues nadie pensó en este fichaje. Félix nos explica cómo y por qué se realizó. **«Cuando jugaba en Primera División, con Marcel Domingo y fui a disputar un encuentro al "Nou Camp" Weisweiler se quedó prendado de mi juego. Sé que me ponderó bastante e incluso llegó a hablar conmigo. A partir de ese momento sé que siguieron mi trayectoria.»**

—¿Qué le dijo Weisweiler?

**—Que le gustaba mi forma de actuar en el terreno de juego y que muy posiblemente al finalizar la temporada trataría de hacerse con mis servicios. Luego no pudo hacerse porque el Barcelona echó a dicho entrenador. Por eso estoy seguro de que si llegué la temporada pasada al conjunto azulgrana debió ser porque alguien leyó los informes que el técnico alemán dejó plasmados de mí.**

—Sin embargo, el fichaje se le achacaba a Lucien Muller, aunque otros también aseguraban que era cosa de Núñez...

**—Fue Lucien quien me trajo al Barcelona y no el presidente como se comentaba por aquel entonces. Aunque claro, también llegué con el consentimiento de Rifé. Y esto lo puedo afirmar porque el propio Quimet así me lo aseguró posteriormente. De todas formas creo que pesaría demasiado el informe que dejó Weisweiler.**

Félix pensó desde sus inicios como azulgrana que no lo tendría nada fácil, que debería luchar mucho para conseguir un puesto en el equipo y eso fue lo que intentó desde el principio. **«En la pretemporada me empleé a fondo tratando de lograr un puesto en el equipo, no regateaba esfuerzos y tenía ilusión por hacer las cosas lo mejor que podía pero esa oportunidad no llegaba.»**

—¿Tan malo era Félix como para no jugar ni en los partidos amistosos?

**—Hoy en día los jugadores nos llevamos muy poco. No hay figuras. Lo que pasa es que unos nacen con gracia y otros desgraciados. Sólo se precisa que consigas caer en gracia al entrenador. Si consigues esto te darán oportunidades, continuidad en el conjunto y tras esto seguro que lograr triunfar. En el Barcelona hay muchos jugadores que han triunfado como yo le estoy dando a entender. Un ejemplo claro lo tenemos en Sánchez y en otros más.**

—¿Por qué cree que no llegó esa oportunidad?

**—Sinceramente he de decirle que no me lo explico. Le he dado mil vueltas a la cabeza y nunca he encontrado una solución. Muller y Rifé dieron la conformidad a mi fichaje y ellos fueron los que... No lo entiendo.**

—¿Quién le hizo más la vida imposible?

**—No me tire de la lengua... Soy un hombre pacífico. No quiero hablar sobre este asunto. ¿Muller? A esta persona tengo que darle las gracias por haberme fichado pero también es cierto que me hizo la vida imposible.**

—¿Guarda mejor recuerdo de «Quimet» Rifé?

**—Sinceramente sí pues cuando él ocupó el puesto de Muller al menos me llevaba concentrado y llegué a jugar aunque fueran unos minutos, cuatro encuentros con él.**

—Tristes recuerdos azulgranas los suyos, ¿no?

**—No sabe cuanto sufrí. Es inadmisible que me hicieran tantas perrerías. Imagínese que hasta me hicieron jugar de lateral cuando en mi vida había jugado en esa demarcación. Cuando me ficharon ya sabían que jugaba en el centro del campo. Si lo que precisaban era un defensa pues que hubieran fichado a otro y no a mí. De veras que no concibo ni concebiré muchas cosas.**

—Durante esta temporada más de una vez pidió la baja o el traspaso...

**—Sí, ciertamente. No podía soportar por más tiempo estar parado. Soy una persona honrada y me gusta ganar el dinero trabajando. Además nunca me encontré en esta situación, antes yo jugaba todos los encuentros. Por otra parte un jugador que se pasa una temporada en blanco se estropea ya no físicamente sino moralmente que es lo que peor puede ocurrir. Por eso yo pedía con insistencia que me concediesen la baja o que me traspasasen o me cediesen. Me daba lo mismo el equipo a donde pudiera parar. Lo que yo deseaba era entrar en juego.**

—¿El Barça pues se equivocó con usted?

**—No comprendo cómo pudieron desperdiciar tanto dinero conmigo pues para el caso que me hicieron no debían haberme comprado. A la hora de adquirir un jugador hay que pensarlo antes. Ni tan siquiera se molestaron a probarme. Me fui sin demostrar si era válido o no.**

Cuando terminó la temporada anterior y como Félix había fichado por tres temporadas por el conjunto azulgrana, el cuerpo técnico decidió cederle a otro equipo. En principio se pensó en el Español, luego al Salamanca pero al final fue al Hércules tras adquirir una opción el Barcelona por el guardameta herculano, Amador. **«Aquí estoy demostrando que puedo volver al Barça con la cabeza alta. Estoy jugando todos los encuentros y modestia aparte creo que no lo estoy haciendo mal.»**

Félix también nos da su impresión del mal momento por el que está atravesando actualmente el conjunto azulgrana. **«Es una cosa muy rara. De todas formas, yo creo que precisa un líder. Desde que se marchó Cruyff no hay nadie en ese puesto. El Barcelona excepctuando dos o tres figuras, el resto son más o menos del montón.»**

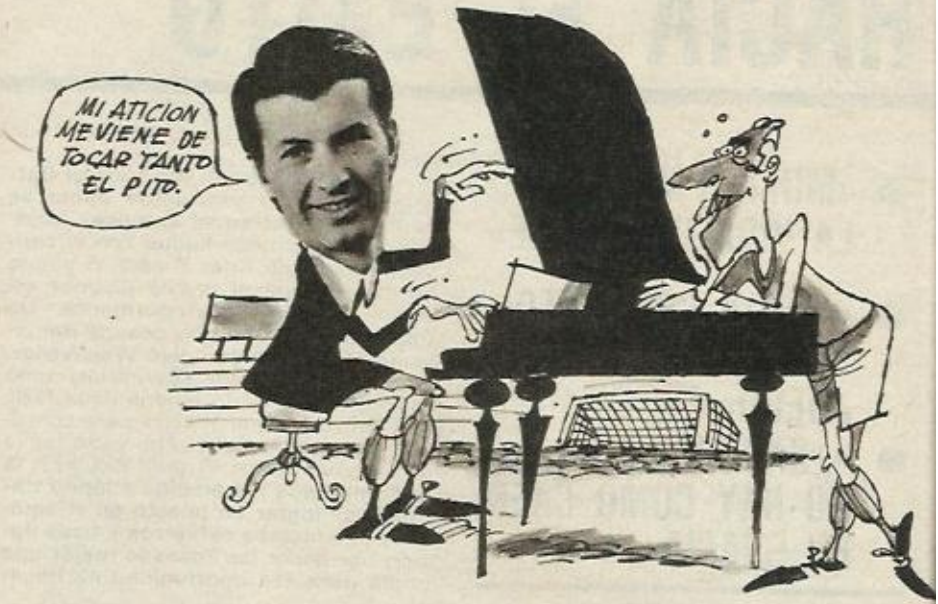
—¿Tendría sitio en este Barcelona 79/80?

**—Si no juego y no lo puedo demostrar de nada sirve hablar. Yo tan sólo haría un ruego al entrenador que confíe en mí, que tiempo tendré de demostrar lo que valgo. Me gusta hablar en el terreno de juego.**

**J. L. CARAZO**

# balonazos

## TROBBIANI PIENSA EN ARGENTINA

Cuando el Elche descendió a Segunda, muchos fueron los que pensaron que el jugador argentino, Trobbiani abandonaría el equipo dado que su calidad no iría acorde con la dureza de dicha división. Incluso el jugador en más de una ocasión se declaró en rebeldía por aquello de ganar más dinero pero al final todo se solucionó. Ahora que el equipo va embalado a Primera, los directivos desean que continúe pero las intenciones del centrocampista son bien diferentes. Quiere regresar a Argentina una vez finalizada esta temporada e ingresar en un club de allá. Parece ser que ha recibido notificación de Menotti en el sentido de que le gustaría tenerle cerca con objeto de seleccionarle para el Mundial 82.

## PIANISTA DE SOSA

Pese a sus actividades en la Asociación Nacional de Arbitros, que por cierto le quita parte de su tiempo libre, Jacinto de Sosa aún saca espacio para dedicarse a su «hobby» preferido, tocar el piano. Según hemos podido saber, al colegiado castellano le va la música y casi le gusta más el concierto de piano que el de pito. Todos los días busca unos minutos para pulsar las teclas de su piano. Y es que a lo mejor De Sosa ha encontrado el remedio para templar los nervios ante el acoso de José Plaza.

## SEVILLA, FATAL PARA EL ESPAÑOL

En la cuarta jornada, el Español de Irulegui perdía la imbatibilidad de la Liga ante el Sevilla. Cesaron al entrenador vasco y entró Miera que mantuvo la imbatibilidad liguera durante ocho jornadas, para ir a perderla... en Sevilla, pero en esta ocasión frente al Betis. ¿Curioso? Si a ello añadimos que los partidos nocturnos disputados por los blanquizules en las últimas fechas han sido sendas derrotas..., se comprenderá el enfado de los «periquitos» a la vuelta de la capital andaluza...

## MANO DURA EN EL LERIDA

La junta directiva del Lérida preocupada por el bajo rendimiento que el equipo ha venido demostrando en las últimas confrontaciones decidió tomar cartas en el asunto y amén de castigar con 50.000 pesetas y abrir expediente disciplinario al jugador Marín por considerar que su conducta en la vida privada no le permite rendir debidamente, ha amonestado también verbalmente al resto de la plantilla profesional. Y es que el equipo en menos de unas semanas ha descendido del primer puesto que se encontraba a una posición intermedia.

# PAZOS Jr. TRAS LOS PASOS DE SU PADRE

Parece que el apellido Pazos puede cubrir una etapa muy importante en cuanto a longevidad en nuestro fútbol. «Papá» Pazos fue aquel esbelto portero que durante muchos años estuvo de actualidad primero en el Atlético de Madrid y posteriormente en el Elche. Más tarde, Pazos se instaló en su tierra y allí siguió en activo hasta los cuarenta y tantos años jugando en equipos de la regional levantina. Pues bien, quien ahora ha recogido el entorchado es Pazos «hijo» que en la actualidad es el portero titular del Villena, equipo que milita en el Grupo VI de la Tercera División.

# ¡SUPERMORA!

A principios de febrero, durante el partido de Copa entre el Español y el Rayo Vallecano, Pedro Valentín Mora sufrió una conmoción cerebral al chocar con Bío. El guardameta catalán tuvo que estar tres semanas inactivo pero en su reaparición, en encuentro de Liga contra el Hércules, realizó una actuación sencillamente prodigiosa. Nada menos que seis disparos de gol fueron salvados por el ex barcelonista, que al final recibió la aclamación del público como justo reconocimiento a sus méritos. En Vallecas hacía tiempo que no se veía nada igual.

# «PAPA» ORMAECHEA

El viernes, víspera del Barcelona - Real Sociedad, un reportero del programa televisivo «Polideportivo» estuvo tratando la posibilidad de que Ormaechea acudiera por la tarde en directo a este programa que como se sabe se emite desde Barcelona. El entrenador de la Real comentó que tenían todo organizado y que por la tarde, después de la siesta iría con la plantilla al cine. El reportero siguió insistiendo y le ofreció a Ormaechea la posibilidad de traerlo y llevarlo a Miramar en coche mientras los jugadores estaban viendo la película pero el entrenador fue esta vez más rotundo: «Yo no dejo a mis chicos ni para mear»...

# LOS UNIFORMES DEL MALAGA

En Málaga ya nadie se aclara sobre cuál es el uniforme habitual del equipo. Y es que hubo una época en que los malagueños lucían el pantalón blanco y otras veces azul. También las medias cambiaban de azul a rayas a totalmente azul. Pero lo que permanecía indeleble era la camiseta albiazul, cosa que ahora no se lleva a cabo. Y es que en cada encuentro, los malagueños exhiben un uniforme distinto al usual. Los más en boga es el totalmente blanco con las vueltas de las medias azul o aquel que usaron en el «Sánchez Pizjuán» y es muy parecido al de la selección nacional, camiseta roja y pantalón azul, tan sólo se diferencia en las medias. A tal efecto, ya hay quien ha empezado a llamar al Málaga el «camaleón».

# ¡uanito/test

# • "MI EXPULSION EN ZURICH, UNA ESPINA QUE LLEVO CLAVADA"

# • "TEMO UNA MUERTE VIOLENTA"

**Juanito no necesita presentación. Jugador base del Real Madrid, tras haber cumplido su sanción por parte de la UEFA para partidos internacionales vuelve a ser un hombre importante también para la selección española y por tanto para esa cada vez más cercana fase final del Campeonato de Europa de selecciones nacionales de Italia.**

**El centelleante extremo del equipo madridista se ha sometido al tradicional «test» DON BALON para conseguir ahondar un poco más en la personalidad de este jugador.**

**Estas son las respuestas de Juanito a nuestro compañero PEDRO MOLINER.**

## CARNET DE IDENTIDAD

**Nombre:** Juan Gómez González
**Fecha y lugar de nacimiento:** 10 de noviembre de 1954, en Fuengirola (Málaga)
**Talla:** 1'69 m.
**Peso:** 69'500 Kg.
**Estado civil:** Casado
**Signo del Zodíaco:** Escorpión
**Grupo Sanguíneo:** No lo sé

## GUSTOS O PREFERENCIAS

**Comida:** Ensaladilla rusa y paella
**Bebida:** Vino
**Tabaco:** No fumo
**Licor:** Coñac
**Día:** Cualquiera
**Mes:** Diciembre
**Número:** 9
**Letra:** «J»
**Color:** Azul
**Animal:** Perro
**Ciudad:** Málaga y Madrid
**País:** España
**Distracción:** Jugar al mus
**Arbol:** Cualquiera
**Metal:** Oro
**Palabra:** Verdad
**Coche:** «Peugeot 504»
**Mujer:** La mía

## PERSONAL

**Estudios:** El bachillerato
**Idiomas:** Sólo castellano
**Religión:** Católico
**Virtud:** Generosidad
**Defecto:** Muchos
**Manía:** Ninguna
**Temor:** La muerte con dolor o violencia
**Romántico:** Sí
**Pragmático:** Sí
**Crítico:** Sí
**Nervioso:** Algo
**Violento:** No
**Viaje a la Luna:** Sí lo haría
**Ovnis:** Creo en ellos
**Divorcio:** Sí
**Aborto:** No
**Píldora:** Sí
**Mejor recuerdo:** El día que nacieron mis hijos
**Peor recuerdo:** El día de mi expulsión en Zurich
**Amigo:** Mi padre
**Enemigo:** Ninguno
**Admira a:** Todas las personas que hacen algo por la sociedad
**Odia a:** Nadie
**Frustración:** No haber sido abogado o médico
**Vocación:** Futbolista
**Taco:** «Me cago en tus muertos»
**Siesta:** A veces
**Sexo:** Sí

## CULTURAL

**Libro:** «La isla de fuego».
**Escritor:** Frederick Forsyth.
**Poeta:** Machado.
**Cuadro:** «La Gioconda».
**Pintor:** Picasso.
**Música:** Moderna.
**Compositor:** Felipe Campuzano.
**Canción:** «No te vayas».
**Cantante:** Art Garnfunkel.
**Teatro:** No suelo ir.
**Autor:** No tengo.
**Circo:** Suelo ir cuando puedo.
**Cine:** También voy a menudo.
**Film:** «Expreso de medianoche».
**Director:** Francis Ford Coppola.
**Actor:** Marlon Brando.
**Actriz:** Sofía Loren.
**Programa de TV:** «Sobre el terreno».
**Emisora de Radio:** Radio Madrid.
**Revista:** Ninguna especial.
**Periódico:** «El País» y «As».
**Sabio:** Fleming.
**Filósofo:** Sócrates.
**Personaje histórico:** Jesucristo.
**Acontecimiento mundial:** La llegada a la luna.
**Política:** No.
**Centro, derecha, izquierda:** Tampoco.

## PROFESIONAL

**Clubs:** Fuengirola infantil, At. Madrid, Burgos y R. Madrid.
**Internacional:** 9 veces juvenil; 2 olímpico y 12 «A».
**Kubala:** Una buena persona.
**Porta:** No lo conozco lo suficiente.
**Plaza:** Tampoco lo conozco.
**Arbitro:** Guruceta.
**Entrenador:** Marcel Domingo.
**Demarcación:** Extremo.
**Jugada:** Toda la que termina en gol.
**Gol:** Lo más bonito del fútbol.
**Lesión:** Fractura de tibia y peroné.
**Victoria:** 0-3 con el Burgos en el campo del At. Madrid y 0-2 con el R. Madrid en el «Camp Nou».
**Derrota:** 2-0 en Zurich contra el Grasshoppers.
**Compañero:** Sol y Roberto Martínez.
**Jugador español:** Pirri.
**Jugador extranjero:** Maradona.
**Cerebro:** Vicente del Bosque y Cruyff.
**Obrero:** Idígoras y Stielike.
**Cañonero:** Scotta.
**Rematador de cabeza:** Santillana.
**Estadio español:** «Santiago Bernabeu».
**Estadio extranjero:** «San Siro» de Milán.
**Equipo español:** R. Madrid y Zaragoza.
**Equipo extranjero:** Ajax.
**Portero:** Navarro.
**Defensa:** Benito.
**Cualidad:** Inteligencia.
**Títulos:** Entre otros, dos veces campeón de Liga.
**Táctica:** 4-3-3.
**Uniforme:** Blanco.
**Expulsiones:** Llevo cuatro años sin que me expulsen. Antes, algunas.

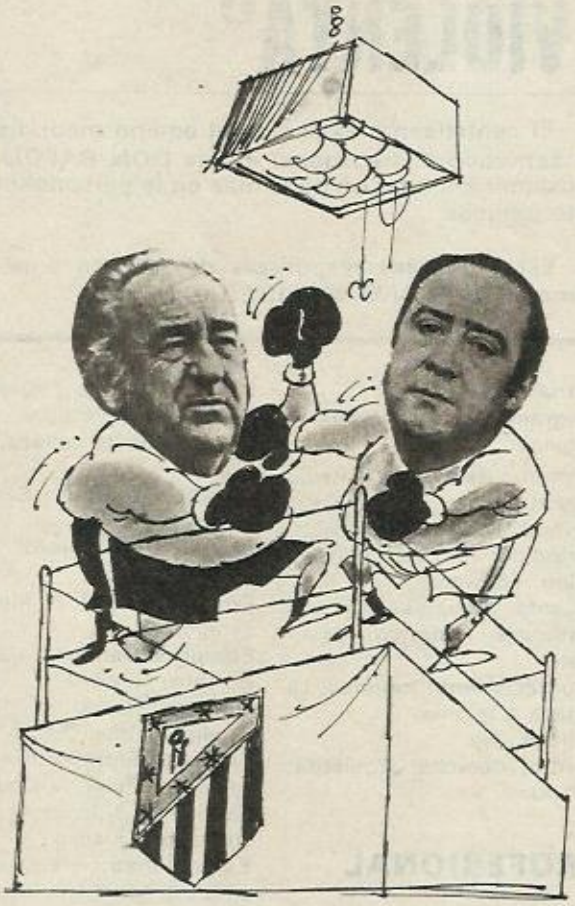
## PUNTUE DE 1 A 10

**Adolfo Suárez:** 8.
**Felipe González:** 8.
**Santiago Carrillo:** 1.
**Manuel Fraga:** 7.
**John Travolta:** 5.
**Sara Montiel:** 5.
**Raphael:** 7.
**Lola Flores:** 7.
**Joan Manuel Serrat:** 9.
**The Beatles:** 10.
**Beethoven:** 10.
**Picasso:** 10.
**Velázquez:** 10.
**Camilo José Cela:** 6.
**Cervantes:** 8.
**Zico:** 9.
**Maradona:** 10.
**Krankl:** 7.
**Kempes:** 10.
**Simonsen:** 9.
**Cunningham:** 8.
**Keegan:** 8.
**López Ufarte:** 8.
**Pirri:** 10.

# balonazos

## CONN, LA SORPRESA DEL HERCULES

Hace unas semanas, nuestro colaborador Sergio Gil estuvo en los Estados Unidos haciendo una serie de reportajes para el programa «Sobre el terreno». Allí se encontró a Alfie Conn, delantero escocés que ha militado en el Rangers, Tottenham y Celtic, jugando el campeonato norteamericano de invierno en las filas del Pittsburg «Spirits». Conn aseguró que está esperando a que le llame el Hércules: **«En diciembre llegamos a un acuerdo pero me dijeron que todavía no puedo jugar porque tiene las dos plazas de extranjeros cubiertas...».** A lo mejor, la próxima temporada...



## MARTIN BERROCAL RETA A VICENTE CALDERON

Desde hace un par de meses, el promotor de boxeo Martín Berrocal se ha empeñado en hablar del Atlético de Madrid aduciendo que ha llegado la hora de luchar por un puesto en la poltrona de la directiva rojiblanca. La lucha por el poder se agudiza cada día más y Berrocal no para de callar. Dice todo lo que le place tanto del presidente como del resto de la directiva. **«Los que están en la directiva atlética no se van ni con paños calientes.»** Y en torno a Vicente Calderón ha comunicado: **«Lo tendrán que echar. No tiene la valentía de salir al palco a dar la cara. Dice que está restructurando la plantilla pero lleva dos años y no ha arreglado nada de nada».**

## ORBEGOZO Y LAS MATEMATICAS

**«Me plantea usted una ecuación diofántica»,** fue la respuesta del presidente de la Real Sociedad, José Luis Orbegozo, cuando se le preguntó por el orden de prioridad entre su club y la selección española después de que cinco jugadores del conjunto donostiarra, convocados por Kubala, no pudieran ir a una concentración, concretamente el pasado 19 de febrero, en el que faltaron a la cita Arconada, Celayeta, Zamora, Satrústegui y López Ufarte. Como es lógico la respuesta del presidente azulgrana tiene una justificación y, a su vez una necesaria explicación. José Luis Orbegozo es ingeniero técnico industrial y no tiene reparo alguno en afirmar que uno de sus «hobbies» es leer libros de matemáticas. Una ecuación diofántica es aquella que tiene más incógnitas que ecuaciones, lo que quiere decir, en una palabra, que no tiene solución. Se trata de una manera de responder un tanto especial. Por tanto, para el presidente de la Real Sociedad, no hay solución para el dilema club o equipo nacional.

## EL GRANADA CONDECORO AL MINISTRO DE CULTURA

En un emotivo acto celebrado en el Gobierno Civil de Granada le fue impuesta al ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva, la insignia de Oro y Brillantes del Club granadino, por lo que el Granada C.F. se honra con ser el primer club que condecora al recién llegado ministro de Cultura. En este mismo acto, el presidente granadino impuso igual distinción al director general del gabinete de dicho Ministerio, Miguel Garrido. También estuvieron presentes en esta reunión, amén del gobernador civil, el director general del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida.

# EL EX ARBITRO RIGO SUFRIO UN AMAGO DE INFARTO

El famoso colegiado mallorquín, Rigo, que llegó a ostentar el récord de recusaciones en una temporada —la mitad de los equipos de Primera División, nueve en total— tuvo que ser ingresado con urgencia en una clínica de Palma de Mallorca, donde reside y regenta una imprenta de su propiedad. El árbitro mallorquín que se vio obligado a retirarse del arbitraje antes de tiempo y a perder la internacionalidad, ingresó en la clínica con un amago de infarto de miocardio y problemas circulatorios. El árbitro permaneció unos días en observación y al poco tiempo pudo regresar a su domicilio, una vez solucionados sus problemas físicos. Rigo se encuentra actualmente alejado del arbitraje en todas sus facetas y dedicado exclusivamente a su negocio de impresor. En un tiempo llegó a imprimir los carteles anunciadores de los partidos que se disputaban en el Camp Nou, mientras fue árbitro en activo.

# EL CONTRABANDO DEL TENERIFE

En su desplazamiento a Ferrol, los componentes de la expedición del Tenerife fueron denunciados por el hecho de estar vendiendo (en un hotel de la provincia de León y en donde pararon para reponer fuerzas) objetos procedentes de las Islas Canarias y por supuesto no declarados en la aduana de Madrid. Los transistores, relojes y demás objetos fueron confiscados por la autoridad competente y el caso quedará visto para sentencia. La totalidad de lo decomisado asciende a treinta y tres mil pesetas y la culpa de que les pillara infragantis fue que en el mismo hotel había a esa misma hora un mitin político y como consecuencia se encontraba allí la policía, que fue quien les pilló con las manos en la masa.

# DANI SI QUE SABE

Una lesión le impidió jugar al internacional bilbaino Dani el encuentro de Liga que su equipo disputó en «San Mamés» ante el Burgos, pero esta no es la anécdota que pretendemos ofrecer en este «balonazo«' sino que la gracia radica en que Dani en lugar de ir a ver dicho partido, se desplazó a Zaragoza para presenciar el que disputaban los maños contra el Real Madrid. Y es que Dani debe saber que el único equipo que ofrece expectáculo es el Real Madrid. Por algo está en la cabeza. Dani sí que sabe.

**La fotografía muestra a los Sres. Arturo Díaz y Salvador Esteve, gerentes de Arcame Electronics, Sr. Francisco Martínez, director comercial de dicha firma y al corredor José Pérez y su mánager.**

Firma del contrato por el cual las marcas WHARFEDALE cajas acústicas de alta fidelidad, FERGUSON compactos y videos sistema VHS y MARS Radio casettes y kaseivers, representadas en España por ARCAME ELECTRONICS, S.A., patrocinarán al prometedór corredor de motocross de la clase «Super» José Pérez durante el año 1980 en las categorías de 125, 250 y 500 c.c.

## LAKE PLACID 1980

# deporte, solo deporte

- **HEIDEN, HEROE DE LA OLIMPIADA BLANCA**
- **URSS Y ALEMANIA ORIENTAL, ACAPARADORES DE MEDALLAS**

Una vez más, la Olimpiada ha demostrado que el deporte no tiene fronteras, que el hombre, en su lucha por la superación, ha roto todas las barreras sociales y se ha puesto a competir, por el simple hecho de saberse ganador. Lake Placid, que comenzó siendo un hervidero de conjeturas, una fuente de discrepancias y sobre todo un polvorín a punto de estallar contra la Olimpiada de Moscú, ha terminado siendo la sede mundial del deporte y sólo esto, deporte.

El carrusel de medallas, las proezas de **Heiden**, el fulgor del hockey, la estética del patinaje artístico, el arrojo de los saltadores, la valentía y técnica de los «descendeurs», el sacrificio de los fondistas, todo ello sazonado con la admirable respuesta del pueblo norteamericano han podido con todo, demostrándose una vez más que los atletas están por encima de las barreras fronterizas, que sus propósitos no conocen ideologías y que sólo en el oro de la medallas puede verse compensado su esfuerzo.

En Lake Placid ha triunfado el deporte de la mano de un **Eric Heiden**, con sus cinco medallas de oro en patinaje de velocidad, que han roto todos los récords de anteriores Olimpiadas Blancas, estableciendo una marca superada solamente por el nadador **Mark Spitz**, en Munic, que logró siete de oro y dos de plata. Su gesta, vitoreada por cerca de 15.000 espectadores que a diario se daban cita en el oval olímpico, ha tenido una proyección universal y ha borrado las sendas tortuosas por las que comenzó balbuceando la XXIII Olimpiada Blanca.

Ahora se habla de atletas, se habla de **Stenmark**, el gran triunfador del esquí alpino, vencedor del slalom y slalom gigante. Un sueco introvertido, serio, un hombre de aspecto aburrido que ha concentrado todas sus fuerzas en el deporte blanco. Para **Stenmark** la vida no tendrá sentido sin el esquí y su premio han sido dos medallas de oro con las que se hace justicia al mejor «slalomeur» de todos los tiempos. De **Hanni Wenzel**, la rubia esquiadora de Liechtenstein, que ha igualado la marca que estableciera Rosi Mittermaier en Innsbruck y que ha logrado para este pequeño condado de treinta mil habitantes dos medallas de oro y una de plata.

En hockey, la proeza corrió a cargo del equipo norteamericano que reconquistó su cetro arrebatándolo de las manos de la URSS, en un partido cargado de emoción y dureza, que conmovió a los más de ocho mil espectadores que lo presenciaron en vivo. La algarabía y la fiesta posterior, desbordando todos los protocolos paseó a los vencedores sobre furgonetas adornadas con banderas y guirnaldas, coreados por bandas de música al más puro estilo americano. La fiesta del hockey, que cerró la Olimpiada Blanca, correspondió sobradamente al esfuerzo que sus «boys» hicieron al empatar primero con Suecia, vencer a Finlandia y la URSS, los equipos más fuertes del torneo.

«Chapeau» para los alemanes orientales, segundos en el cómputo de medallas, que andaron siempre a la zaga de la URSS. Se volcaron en el biathlon, en la combinada nórdica y los saltos, así como en las pruebas de «bobs» y «luges», auténtica especialidad del país. Se repartieron los triunfos en las especialidades nórdicas con Rusia y Finlandia, demostrando el auge que los deportes invernales tiene en Centroeuropa.

Y sin ver nada nuevo, los XXIII Juegos de Invierno, fueron al final la gran fiesta de la nieve y el hielo, un soplo de aliento para que Moscú, dentro de cinco meses, se convierta en el centro mundial del deporte, haciendo que por unos días la cruda realidad de la política pase a un segundo plano. Esta sería, sin duda, la mejor victoria que el deporte podría ofrecer. Después, ya, hasta Sarajevo (Yugoslavia) donde todo está a punto para albergar la próxima Olimpiada Blanca.

**A. CAMPAÑA**

# TODOS LOS RESULTADOS

**ESQUI ALPINO**
DESCENSO

| | |
|---|---|
| 1. STOCK (Austria) | 1.45.50 |
| 2. WIRNSBERGER (Austria) | 1.46.12 |
| 3. PODBORSKI (Canadá) | 1.46.62 |
| 27. F. FERNANDEZ OCHOA | 1.50.69 |

**● ESQUI NORDICO**
**FONDO (30 km.) MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. ZIMYATOR (URSS) | 1.27.28 |
| 2. ROCHEV (URSS) | 1.27.34 |
| 3. LEBENOV (Bulgaria) | 1.28.03 |

**● PATINAJE VELOCIDAD FEMENINO**
**1.500 M.**

| | |
|---|---|
| 1. BORCKINK (Holanda) | 2.10.95 |
| 2. VISSER (Holanda) | 2.12.36 |
| 3. Becker (RDA) | 2.12.38 |

**● DESCENSO FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. A.M. MOSER-PROELL (Austria) | 1.37.52 |
| 2. HANNI WENZEL (Liechtenstein) | 1.38.22 |
| 3. MARIE THERESE NADIG (Suiza) | 1.38.36 |

**● FONDO (15 KM.) MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. THOMAS WESSBER (Suecia) | 41.57.63 |
| 2. JUHA MIETO (Francia) (Finladia) | 41.57.64 |
| 3. OVE AUNLI (Noruega) | 42.28.62 |

**● PATINAJE VELOCIDAD FEMENINO**
**1.000 M.**

| | |
|---|---|
| 1. NATALIA PETRUSERVA (URSS) | 1.24.10 |
| 2. LEAH POULOS MUELLER (U.S.A.)) | 1.25.41 |
| 3. SILVIA ALBRECHT (Alem. Or.) | 1.26.46 |

**● SLALOM GIGANTE MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. STENMARK (Suecia) | 2.40.74 |
| 2. WENZEL (Lecht.) | 2.41.49 |
| 3. EBB (Austria) | 2.42.51 |
| 14. JORGE PEREZ VILLANUEVA | 2.44.88 |
| 22. F. FERNANDEZ OCHOA | 2.46.58 |
| 23. JORGE GARCIA OLIVER | 2.47.08 |

**● ESQUI NORDICO**
**BIATHON 10 KM. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. ULRICH (Alem. Or.) | 32.10.69 |
| 2. ALIKIN (URSS) | 32.53.10 |
| 3. ALIBIEV (URSS) | 33.09.16 |

**● COMBINADA NORDICA**
**10 KM. FONDO FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. PETZOLD (Alem. Or.) | 30.31.54 |
| 2. RIIHIVUORI (Finlandia) | 30.35.05 |
| 3. TEKALO (Finlandia) | 30.45.25 |

**● PATINAJE VELOCIDAD**
**1.000 M. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. HEIDEN (U.S.A.) | 1.15.18 |
| 2. BOUCHER (Canadá) | 1.16.68 |
| 3. LOBENOV (URSS) | 1.16.91 |

**● ESQUI ALPINO**
**SLALOM GIGANTE FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. WENZEL (Liechtenstein) | 2.41.66 |
| 2. APPLE (Alem. Feder.) | 2.42.12 |
| 3. PELEN (Francia) | 2.42.41 |
| 18. BLANCA FERNANDEZ OCHOA | 2.48.99 |

**● ESQUI NORDICO**
**4 x 10 KM. FONDO MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. URSS | 1.57.03.46 |
| 2. NORUEGA | 1.58.45.77 |
| 3. FINLANDIA | 2.00.00.18 |

**4 x 5 KM. FONDO FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. ALEMANIA ORIENTAL | 1.02.11.10 |
| 2. URSS | 1.03.18.30 |
| 3. NORUEGA | 1.04.13.50 |

**● PATINAJE VELOCIDAD**
**1.500 M. MASCULINOS**

| | |
|---|---|
| 1. HEIDEN (U.S.A.) | 1.55.44 |
| 2. STENSHJEMMET (Noruega) | 1.56.81 |
| 3. ANDERSEN (Noruega) | 1.56.92 |

**3.000 M. FEMENINOS**

| | |
|---|---|
| 1. JENSEN (Noruega) | 4.32.13 |
| 2. BECKER (Alem. Feder.) | 4.32.79 |
| 3. HEIDEN (EEUU) | 4.33.77 |

**● PATINAJE ARTISTICO**
**DANZA (parejas)**

| | |
|---|---|
| 1. LINICHUK-KARPONOSOV (URSS) | 205'48 |
| 2. ROGOCZY-SALLAY (Hungría) | 204'52 |
| 3. MIOSEYEVA-MINENKOV (URSS) | 201'86 |

**● ESQUI ALPINO**
**SLALOM ESPECIAL FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. WENZEL (Liechtenstein) | 1.25.09 |
| 2. KINSHOFER (Alem. Feder.) | 1.26.50 |
| 3. HESS (Suiza) | 1.27.89 |

**● ESQUI NORDICO**
**FONDO 50 KM. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. ZIMIATOV (URSS) | 2.27.24.60 |
| 2. MIETO (Finlandia) | 2.30.20.52 |
| 3. ZAVJALOV (URSS) | 2.30.51.52 |

**● PATINAJE VELOCIDAD**
**10.000 M. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. HEIDEN (U.S.A.) | 14.28.13 |
| 2. KLEINE (Holanda) | 14.36.03 |
| 3. OXHOLM (Noruega) | 14.36.60 |

**● SALTOS TRAMPOLIN**
**90 M. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. TORMANEN (Finlandia) | 117 y 114'5 |
| 2. NEUPER (Austria) | 114'5 y 113 |
| 3. PUIKKONEN (Finlandia) | 110'5 y 108'5 |

**● ESQUI ALPINO**
**SLALOM ESPECIAL MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. STENMARK (Suecia) | 1.44.26 |
| 2. Mahre (U.S.A.) | 1.44.76 |
| 3. Luethy (Suiza) | 1.45.06 |
| 23. F. Fernández Ochoa | 1.51.61 |

**● ESQUI NORDICO**
**BIATHLON 4x75 KM. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. URSS | 1.34.30.27 |
| 2. RDA | 1.34.56.99 |
| 3. RFA | 1.37.30.26 |

**● PATINAJE ARTISTICO MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. COUSINS (G. Bretaña) | 189'48 |
| 2. Hoffmann (Al. Oriental) | 189'32 |
| 3. Tickner (U.S.A.) | 187'06 |

**● ESQUI NORDICO**
**5 KM. FONDO FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. SMENTANINA (URSS) | 10.01.92 |
| 2. Riihivouri (Finl.) | 15.11.96 |
| 3. Jerio (Chec.) | 15.23.44 |

**● PATINAJE DE VELOCIDAD**
**500 M. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. HEIDEN (USA) | 38.03 |
| 2. Kulikov (URSS) | 38.37 |
| 3. De Boer (Hol.) | 38.48 |

**500 M. FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. ENKE (Al. Or.) | 41.78 |
| 2. Mueller (USA) | 42.26 |
| 3. Petruseva (URSS) | 42.42 |

**5.000 M. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. HEIDEN (USA) | 7.02.29 |
| 2. Stenshjemmet (Noruega) | 7.02.29 |
| 3. Oxholm (Nor.) | 7.05.59 |

**● BOBSLEIGH**
**BOB a 2**

| | |
|---|---|
| 1. SCHAERER-BENZ (Sui.) | 4.09.36 |
| 2. Germeshausen-Gerhardt (Al. Or.) | 4.10.93 |
| 3. Nehmer-Musiol (Al. Or.) | 4.11.08 |

**● BIATHLON**
**20 KM. MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. ALIABIEV (URSS) | 1.8.16.31 |
| 2. Ullrich (Al. Or.) | 1.8.27.79 |
| 3. Rosch (Al. Or.) | 1.11.11.73 |

**● TRINEO**
**FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. ZOZULIA (URSS) | 2.36.54 |
| 2. Sollman (DDR) | 2.37.65 |
| 3. Amantova (URSS) | 2.37.81 |

**MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. GLASS (Al. Or.) | 2.54.79 |
| 2. Hildgartner (Italia) | 2.55.37 |
| 3. Winkler (Al. F.) | 2.56.54 |

# TODOS LOS RESULTADOS

● **SALTOS DE TRAMPOLIN**
**70 M. MASCULINOS**

| | |
|---|---|
| 1. INNAUER (Austria) | 266'3 (89 y 90) |
| 2. Deckert (Al. Or.) | 249'2 (85 y 88) |
| ex-aequo Yagi (Japón) | 249'2 (87 y 83'5) |

● **ESQUI ALPINO**
**DESCENSO FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. A.M. MOSER-PROELL (Austria) | 1.37.52 |
| 2. H. Wenzel (Liechtens.) | 1.38.22 |
| 3. M.T.Nadig (Suiza) | 1.38.36 |

● **ESQUI NORDICO**
**15 KM. FONDO MASCULINO**

| | |
|---|---|
| 1. THOMAS WASSBER (Suecia) | 41.57.63 |
| 2. J. Mieto (Finl.) | 41.57.64 |
| 3. O. Aunli (Noruega) | 42.28.62 |

● **PATINAJE VELOCIDAD**
**1.000 M. FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. N. PETRUSEVA (URSS) | 1.24.10 |
| 2. L.P. Mueller (USA) | 1.25.41 |
| 3. S. Albrect (Al. Or.) | 1.26.46 |

● **BOBSLEIGH**
**BOB A 4**

| | |
|---|---|
| 1. ALEMANIA ORIENTAL (1) | 3.59.02 |
| 2. Suiza (1) | 4.00.87 |
| 3. Alemania Oriental (2) | 4.00.97 |

● **PATINAJE ARTISTICO**
**INDIVIDUAL FEMENINO**

| | |
|---|---|
| 1. POTZSCH (Alem. Or.) | 189 |
| 2. Fratienne (EE.UU.) | 188'30 |
| 3. Lurz (Alem. Fed.) | 183'04 |

● **HOCKEY HIELO**
1. USA
2. URSS
3. Suecia

# CUADRO DE MEDALLAS

| | Oro | Plata | Bronce | Total |
|---|---|---|---|---|
| URSS | 10 | 7 | 6 | 23 |
| Alemania Oriental | 9 | 7 | 7 | 23 |
| U.S.A. | 7 | 4 | 2 | 13 |
| Austria | 3 | 2 | 2 | 7 |
| Suecia | 3 | 0 | 2 | 5 |
| Liechtenstein | 2 | 2 | 0 | 4 |
| Finlandia | 1 | 5 | 3 | 9 |
| Noruega | 1 | 3 | 6 | 10 |
| Holanda | 1 | 1 | 3 | 5 |
| Suiza | 1 | 1 | 3 | 5 |
| Gran Bretaña | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Alemania Federal | 0 | 2 | 3 | 5 |
| Italia | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Canadá | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Hungría | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Japón | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Bulgaria | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Checoslovaquia | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Francia | 0 | 0 | 1 | 1 |

**Exclusiva: ESCRIBE PAQUITO**

# «MI ULTIMA OLIMPIADA»

Me siento realmente satisfecho. Me voy del olimpismo consciente de haber cumplido una etapa, dura, pero bella que grabará mi vida para siempre.

Este adiós no es momento para recuerdos, que son muchos, algunos de ellos amargos. Es momento para pensar en la nueva etapa que acabo de emprender, de pensar en el cambio radical que toma mi vida. Este paso importante que un día u otro todo atleta debe dar y que me llega ahora con un cargamento realmente pesado. Cuatro olimpiadas, más de mil carreras internacionales y sobre todo mis trece años en el equipo nacional, se convierten de repente en un recuerdo, una experiencia, que forzosamente acompañarán por el resto de mi vida.

A partir de hoy, en mi nuevo rumbo, la competición tiene otro sentido. El profesionalismo da un giro importante a mi carrera deportiva y puedo decir que en estos momentos me siento ya integrado en esta nueva concepción del deporte. La lucha por el triunfo no significa ya lo mismo que antes; se convierte en un método, un sistema cruel de medidas del cual depende mi futuro. Sé que la vida de los profesionales es tremendamente dura. La victoria va asociada al dinero, el compañerismo pasa a un segundo término y solamente las fuerzas propias sirven para la lucha contra el cronómetro.

Me espera un largo camino, difícil de recorrer, en el que han fracasado muchos de los que me precedieron por tratarse de un nuevo concepto del deporte, pero en estos momentos, en que juego limpiamente con mi futuro, dejo mi pequeño legado (sea bueno o menos bueno) para que los jóvenes que ahora están comenzando puedan un día, como he podido hacerlo yo, decir adiós satisfechos de llegar al final con el deber cumplido.

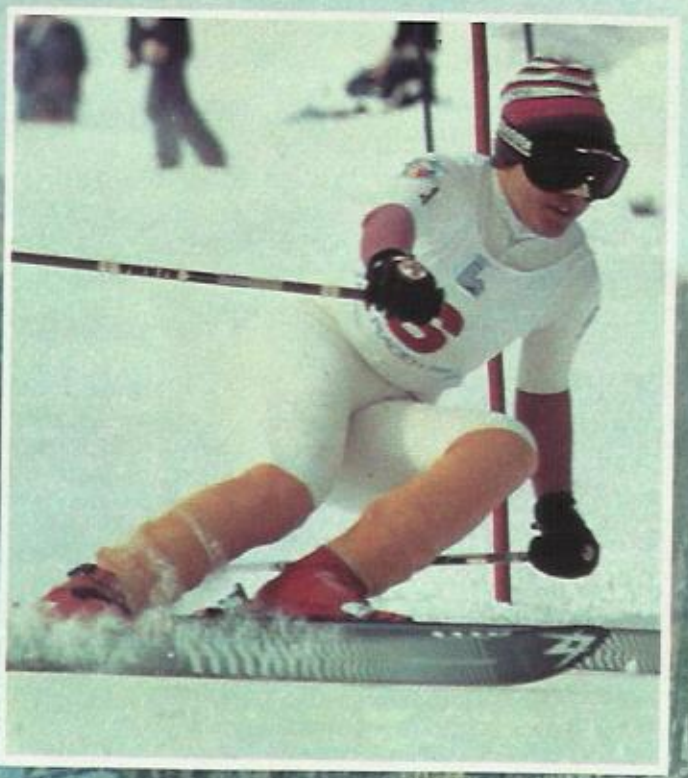
Tengo mucho que agradecer. A todos. España entera me ha apoyado y siempre me he sentido arropado, lo que me ha dado fuerzas para seguir hasta el último momento, éste, en que cierro mi última olimpiada habiendo participado en las tres pruebas. ¿Se puede pedir más?

**Francisco FERNANDEZ OCHOA**

Paquito Fernández Ochoa cierra una etapa. Cuatro Olimpíadas le contemplan: Grenoble, Sapporo, Innsbruck y Lake Placid. Jorge Pérez representa la nueva ola, que debe tomar el relevo

**USA recuperó el cetro mundial del hockey sobre hielo. Su victoria ante la URSS les catapultó a la medalla de oro**

Anmarie Moser-Proell fue a Lake Placid en busca de justicia. Al fin la dama, que lo ha sido todo en esquí, tuvo lo que más ansiaba, una medalla de oro.

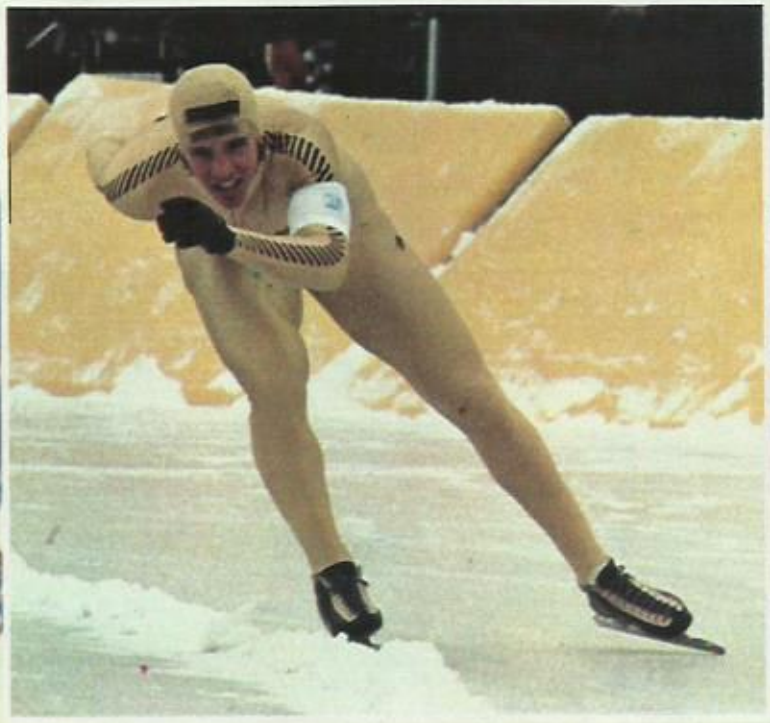


**HANNI WENZEL**

# LAKE PLACID-80

Eric Heiden, con cinco medallas de oro en patinaje de velocidad, Ingemar Stenmark con dos medallas de oro en slalom y «gigante» y Hanni Wenzel, del pequeño condado de Liechtenstein, han sido los grandes triunfadores de Lake Placid. Son tres nombres que pasarán a la historia. Son tres atletas nacidos para vencer.

# ERIC HEIDEN



donbalon

**La llama olímpica está en peligro de extinción. Lake Placid puede ser el final de su recorrido. El olimpismo debe encender esta antorcha de nuevo en Moscú**

REPORTAJE:
ANTONIO CAMPAÑA
(ENVIADO ESPECIAL)

MAIL ORDER

Apartado 7.048
Madrid

# COMPRE EN CANARIAS DESDE SU DOMICILIO

## RELOJ DIGITAL

Reloj digital de cuarzo liquido que indica: sin pulsar, la hora y los minutos. Pulsando una vez señala el día y el número del mes. Pulsando dos veces indica los segundos. Posee luz para lectura en la oscuridad.
Posee la precisión del cuarzo y su precio en relojerías es superior a 10.000 pesetas. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

**2.900.-**

**5.500.-**

## RADIO-RELOJ CUARZO

Precioso radio-reloj de cuarzo con onda media y frecuencia modulada. Los números tienen intensidad de brillo. Puede despertarle con su emisora favorita o con un potente zumbido. Funciona a la red, y su belleza le hace decorativo sobre cualquier mueble.

**8.600.-**

## RADIOCASSETTE

Primerisima marca mundial. Ahora puede disponer y disfrutar de un radiocassette de importacion a un precio menor que uno nacional. Tiene onda media y frecuencia modulada. Cassette reproductor y grabador automatico. Dos pistas de grabación. Paro y expulsión automático. Funciona a red y a pilas.
Se envian cinco cintas de 60 minutos totalmente gratis.

## RELOJ ALARMA

Reloj despertador de pulsera de gran belleza de cuarzo liquido que indica la hora, los minutos, los segundos, el dia del mes y de la semana, el mes, si es la mañana o la tarde, la hora y los minutos en que está programado para despertar, tiene luz para la oscuridad y un potente zumbido electrónico que puntualmente le avisará de sus citas importantes o le despertará por la mañana. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

**4.900.-**

## TRANSISTOR FOUR STAR

Transistor de importación con dos bandas, onda media y frecuencia modulada, antena telescópica. Funciona por pilas pero tiene toma para corriente mediante adaptador. Precio especialisimo sin competencia en España.

**1.900.-**

Deseo recibir contrarreembolso el articulo o los articulos que señalo a continuación. Dispongo de 8 días para su devolución caso de no ser de mi agrado, siéndome reintegrado el importe.

| ARTICULO | PTAS. |
|---|---|
| | |
| | |
| | |

D. _____

Domicilio _____

Población _____ Dto. _____

Provincia _____

DB-1

Gastos de Envio .. 100

MAIL ORDER Apartado 7.048 - MADRID

# LOS MITOS

por Juan José PARADINAS

# arcial

## el último arquitecto

**En su día fueron importantes figuras del fútbol español y en la gran mayoría de los casos aún siguen contando en sus respectivos equipos e incluso en la selección nacional. Pero, por razones de edad, para ellos cada vez está más cerca la retirada forzosa. Ya no juegan o rinden como antes porque el peso de las muchas batallas futbolísticas libradas se ha ido acumulando sobre sus piernas. Nombres populares todos ellos, merecen estar inscritos en la categoría de los mitos del fútbol español por lo que han sido y han significado a lo largo de sus muchos años en activo por los campos de juego.**

**Comenzamos esta sección con Marcial Pina. Marcial, el último arquitecto, comenzó su andadura en el Elche. Español, Barcelona y ahora Atlético de Madrid han sido sus equipos. Internacional, su elegancia en el juego, su precisión en el lanzamiento de las faltas y su inimitable forma de entender el fútbol le distinguieron de todos sus colegas.**

Marcial vislumbra claramente un adiós cercano. La tristeza de la despedida se refleja en su semblante. No se resigna a decir adiós a quien ha sido su «amante»: el fútbol, como él mismo recuerda. El jugador del Atlético de Madrid pretende rebelarse contra el triste sino de la despedida. Problemas físicos, contra los que ni la ciencia médica ni el amor propio pueden luchar, es posible que acerquen aún más la despedida definitiva. Este año finaliza su contrato con el Atlético de Madrid. Treinta y tres años son ya bastantes para renovar, pese a que uno se llame Marcial. Es la cruda realidad.

Tiene sus manos apretando su cara; sentado en uno de los banquillos que rodean el campo del Manzanares. Disfruta del tibio sol de febrero, que obliga aún a vestir el abrigo. Su mirada no puede disimular la nostalgia y el recuerdo, seguro, de tiempos pasados. Marcial, ha llegado el momento de ser espectador, de contemplar como se entrenan los compañeros y uno se contenta con la vista.

### MARCIAL, A PUNTO DE DESPEDIRSE

**«¿Cuántos partidos he jugado esta temporada?»**. Marcial se resiste en principio a contestar. **«No lo sé»**, asegura con una sonrisa forzada e irónica. Seguro que no quisiera recordarlos.

—Si son tan pocos que no habrá necesidad de esforzarse para recordarlos...

**—Precisamente por eso. He jugado muy pocos partidos esta temporada. Cuando son tan escasos los partidos que llegué a jugar prefiero no mencionarlos. Estoy triste, claro... Quiero jugar... Y no puedo. Esto te pone de mal humor.**

Marcial se resiste a hablar. No puede entrenar con sus compañeros. **«Tengo**

# Las lesiones, a punto de retirar al rubio de oro del fútbol español

**una pequeña contractura en el muslo de la pierna izquierda. Se me produjo en el partido que el Atlético jugó en Gijón. Me obligó a retirarme.»**

Hay que «pincharle» para que diga algo. Le pregunto si realmente Luis no cuenta con él; si se considera suplente; si tiene problemas con los compañeros, con los directivos... No hay manera. El jugador rojiblanco insiste en que **«no juego por una serie de problemas. Soy muy propenso a los tirones. Siempre he tenido problemas de fibras. En fin... No salgo de una lesión, cuando inmediatamente me vuelvo a lastimar. El médico me dice que tengo una pierna con bastantes tirones. Y yo no puedo hacer nada.»**

## SU CONTRATO FINALIZA ESTA TEMPORADA

**«En más de una ocasión no he jugado porque Luis no lo creyó oportuno»**, llegó a decir Marcial en un momento de la conversación. El jugador, a pesar de todo, insistió en justificar a Luis. **«Le dije al entrenador que estaba en condiciones de jugar. Entonces, cuando aseguré esto, no estaba lesionado.»** Marcial no quiere «guerra». Le cuesta hacer declaraciones; seguro que preferiría evitarlas. Todo lo achaca a sus lesiones.

¿Dirceu, con su llegada, rubricó la despedida de Marcial? **«Su llegada no tuvo nada que ver con mis lesiones. Somos jugadores compatibles, como lo demuestra el hecho de que hayamos jugado juntos los pocos partidos que he disputado esta temporada. El jugador brasileño fue mi compañero en el centro del campo cuando nos enfrentamos al Barcelona. A la jornada siguiente ya tuve que retirarme en Almería. Igual me sucedió en Gijón. Jugué el partido completo con el Hércules, y, a la semana siguiente, en «El Molinón», otro dichoso tirón.»**

Marcial reconoce que son muy malas sus perspectivas para renovar su contrato, el cuarto año que le uniría al Atlético de Madrid, donde llegó del Barcelona con la carta de libertad en el bolsillo.

**«No me preocupan esas malas perspectivas, como tampoco el mero hecho de renovar o no. Yo lo que quiero es jugar. Aún no es tarde para recuperarme. Por eso no preparo mi despedida. No arrojo la toalla. Es lo último que haría un jugador. De todos modos cuando uno pasa de los 30 años, tiene que pensar que en cualquier momento puede llegar la retirada. Por todo ello es posible que me retire al concluir esta temporada. En el fútbol hay una cosa que no perdona: la edad. Con 21 años recuerdo que en el Español, durante una misma temporada tuve siete u ocho tirones de los que se producen ahora, y no pasó nada. Me recuperé.»**

## SU ESPINA, EL EQUIPO NACIONAL

¿A qué se dedicará cuando deje la práctica del fútbol oficial? La respuesta se retrasa porque Luis se dirigió a Mar-

# «Es triste decir adiós. El fútbol ha sido mi amante»

cial y le preguntó qué tal se encontraba. El jugador respondió que dentro de unos días pensaba entrenarse de nuevo. Triste diálogo, sobre todo, para el que quiere y no puede jugar.

**«Aún no sé a qué me dedicaré cuando me retire** —aseguró Marcial—. **Poner un negocio es peligroso para quienes, como nosotros, los futbolistas, apenas tenemos experiencia en este mundo. Tengo el título de entrenador regional y me presentaré al curso correspondiente para conseguir el nacional. Seguiré en este mundo del fútbol porque me gusta. ¿Pesimista? No; realista, eso creo que es lo que soy en estos momentos. La temporada no se me está dando bien.»**

Marcial aseguró que no se irá insatisfecho del fútbol, pero que lo pudo haber hecho mejor. **«El equipo nacional es una espina que llevo clavada desde hace tiempo. Fui internacional ''A'' en 15 ocasiones y 4, en ''Sub-23''.** Comentó que Kubala apenas contó con él y con ello dejó zanjado el tema de la selección. **«No he triunfado en la selección** —insistió—. **No me seleccionaban porque no creían oportuno contar conmigo.»**

El jugador rojiblanco no destaca triunfos importantes. **«En todos los equipos que he estado, he conocido rachas buenas y otras malas.»** No había manera para que Marcial abandonase su espíritu de resignación.

## SU AMANTE, EL FUTBOL

Marcial contempla impasible, por lo menos por fuera, cómo se entrenan sus compañeros. Oye los gritos de algunos jugadores, mientras a él parece que le falta aliento para hablar. Le pregunté si el fútbol le había proporcionado el dinero suficiente para mirar tranquilo hacia el futuro. Marcial, una vez más, mostró su pesimismo.

**«El fútbol sólo da dinero a corto plazo; únicamente para vivir. Si llego a retirarme del fútbol, lo que algún día tendrá que llegar, tendré que ganarme la vida de alguna forma. Ojalá pudiese vivir de las rentas. Pero no; tendré que buscarme algo.»**

Y el jugador rojiblanco vuelve a insistir en ese cada día más cercano adiós. **«Es triste decir adiós y que esto se acaba** —indicó Marcial—. **Es triste, además, despedir a lo que uno más quiere. Es igual que despedirse de una mujer. El fútbol ha sido mi amante. No me arrepiento de nada cuanto he hecho hasta ahora. Si tuviese que decidirme ahora de nuevo, me inclinaría una vez más por ser futbolista pese a los sacrificios que lleva consigo. El fútbol exige mucho al profesional. Además, fútbol es lo único que hecho hasta ahora.»**

## LOS CONFLICTOS

La despedida, por supuesto, raramente es alegre. Marcial dejó el Elche para fichar por el Español. Después llegó al Barcelona y tuvo que salir por la puerta falsa para despedirse en el Atlético de Madrid.

**«Bueno, eso de salir por la puerta falsa... Depende de lo que se entienda por eso. No salí por la puerta falsa del Barcelona, ni tampoco lo haré en el Atlético de Madrid. Salí del Barcelona porque me llevé bastante mal con un entrenador, con Rinus Michels. No es necesario volver a recordar aquellos**

**momentos amargos. Todo pasó ya y es mejor olvidarlo. Por lo que se refiere al Atlético de Madrid, las dos temporadas por las que en principio fiché y que corresponden a los dos últimos años, creo que tuve un buen rendimiento.»**

Barcelona y Atlético de Madrid, o al revés, como se prefiera, son dos de los clubs más conflictivos de Primera División. Marcial precisamente ha pasado por las dos entidades deportivas. Es posible que esa haya sido su mala suerte. Debe conocer perfectamente los dos clubs.

**«Es muy complicado comprender la idiosincrasia del Barcelona** —aseguró Marcial—. **Claro que el club azulgrana tiene solución, como todo en la vida. Lo que sucede es que hasta ahora no se ha acertado. Tienen que ir muy unidos directiva, técnicos, jugadores... Afinar en las decisiones... Si entrasen los goles como y cuando se desease... Claro está que influye mucho la suerte, aunque no todo dependa de ella.**

## PEREIRA NO HACE UN EQUIPO

¿Y el Atlético de Madrid? Marcial aún es jugador en activo con el equipo que preside Vicente Calderón. El jugador piensa mucho más sus palabras.

**«En el Atlético de Madrid no están saliendo bien las cosas. Su situación es distinta a la del Barcelona. Mi actual club atravesó una racha muy buena hace algunos años. ¿Problemas? No los hay. Existen casos aislados de determinados jugadores. Siempre hay manzanas podridas y hay que apartarlas.»**

Marcial no quiso dar nombres. No es un jugador conflictivo. Le preguntamos si Pereira ha perdido el liderato que tanto hizo en favor del Atlético de Madrid, cuando era un valladar inexpugnable en la defensa rojiblanca, y ahora ha pasado a ser un defensa cómodo.

# «En el Atlético hay manzanas podridas que apartar»

**«Bueno, no sé si Pereira fue o no un líder en el Atlético; si ha dejado de serlo o continúa como tal. Eso es muy elástico de considerar. En el Barcelona, recuerdo perfectamente, se decía que el equipo necesitaba un líder, pero se demostró que un solo jugador no hace un conjunto. Hoy día, para que un club se sitúe bien, es necesario que cuente con una buena y gran plantilla.»**

Vamos, como el Real Madrid, le soltamos inmediatamente. Pero Marcial insistió en los tópicos de siempre. No era el día para que el rubio jugador se «mojase».

## «LOS JUGADORES DEL MADRID NO SON COMO LOS DEMAS»

**«En el Real Madrid hay que destacar su organización. Y eso en todos los sentidos. Sus jugadores no son como los demás. Ficha a los hombres punteros de otros equipos. Además, parece que debe cometer menos errores que los clubs.»**

Parece que fue ayer cuando Marcial comenzó a brillar con luz propia en el apagado firmamento futbolístico español. Eran otros tiempos. ¿Tanto ha cam-

# «En España se ha sacrificado la técnica y los extranjeros nos superan ahora en ella y también físicamente»

biado el fútbol como deprisa ha transcurrido el tiempo?

**«El fútbol ha cambiado radicalmente en estos últimos diez años** —confesó Marcial— **Antes se jugaba mucho más técnicamente que ahora. En estos momentos se ha sacrificado la técnica por otras cosas. Ahora se preocupan más de la fuerza física. La preparación física se enfoca de cara a los marcajes. Estos cambios han influido sobre manera en mi rendimiento. Yo soy técnicamente bueno y físicamente normal. Estas circunstancias han influido decisivamente en el fútbol español. España no ha prosperado futbolísticamente. El fútbol español ha bajado técnicamente. Por eso, en técnica, nos superan prácticamente todas las selecciones europeas, y en física siempre hemos dicho que somos inferiores. Así que los resultados son previsibles y ahí están los últimos resultados de los equipos nacionales y sobre todo de la selección de Kubala, a la que dio un baño Dinamarca, por citar uno de los últimos partidos internacionales que todo el mundo puede recordar.»**

## SE RETIRARA EN EL ATLETICO

También deben haber cambiado las estructuras federativas. Nació la AFE. Se produjo la primera huelga de futbolistas. Los jugadores están afectados ya por la Seguridad Social.

**«Todas estas circunstancias las veo perfectamente bien. No todo en el fútbol sale como uno quiere, no todo resulta bueno. Los futbolistas también tienen familia. Hasta ahora no hemos estado protegidos. En estos momentos se han solucionado parte de los problemas de todo futbolista profesional.»**

Marcial nos cuenta que estuvo a punto de convertirse en aparejador mientras estuvo en Barcelona. **«Bueno, cuando llegué a la Ciudad Condal procedente del Elche para fichar por el Español me matriculé en la Universidad para estudiar aparejador. Pero no pude compaginar los estudios con el fútbol, sobre todo por las numerosas concentraciones que el futbolista tiene. Se necesita una gran fuerza de voluntad. La vida de futbolista es prácticamente un entrenamiento continuo. Y eso cansa mucho. Comprendí que, a veces, cuando llegaba a casa lo que necesitaba era descansar.»**

Marcial lo tiene ya decidido. Cuando se retire del fútbol no ira a residir a Barcelona; tampoco en Madrid. Su intención es vivir en Elche o Alicante, las tierras que primeramente conoció en su infancia aunque sea asturiano de nacimiento. En estas ciudades no tiene nada previsto; solamente la familia. El fútbol, eso sí, le abandonará activamente como jugador del Atlético de Madrid. No volverá a jugar en ningún otro equipo, de la categoría que sea.

**Juan José PARADINAS**
**Fotos: Raúl CANCIO**

## SUS QUINCE TEMPORADAS

MARCIAL Pina Morales nació en Bárcena de Quirós (Asturias) el 23 de agosto de 1946. Mide 1,78 m. y su peso es de 74 kgs. Internacional «A» en 10 ocasiones. Ha jugado en el Elche, Español y Barcelona, actualmente en el At. Madrid siendo la presente su segunda temporada en el club rojiblanco. Su balance liguero es éste:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1965-66** | | | |
| **En el ELCHE C.F.** | | | |
| Jugados | 24 | Goles | 2 |
| **1966-67** | | | |
| **En el R.C.D. ESPAÑOL** | | | |
| Jugados | 29 | Goles | 11 |
| **1967-68** | | | |
| Jugados | 14 | Goles | 3 |
| **1968-69** | | | |
| Jugados | 15 | Goles | 1 |

El Club, desciende a 2.ª División. Es traspasado al F.C. Barcelona.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1969-70** | | | |
| **En el F.C. BARCELONA** | | | |
| Jugados | 28 | Goles | 2 |
| **1970-71** | | | |
| Jugados | 25 | Goles | 6 |
| **CAMPEON DE COPA DEL GENERALISIMO** | | | |
| **1971-72** | | | |
| Jugados | 27 | Goles | 5 |
| **1972-73** | | | |
| Jugados | 27 | Goles | 2 |
| **1973-74** | | | |
| Jugados | 32 | Goles | 17 |
| **CAMPEON DE LIGA** | | | |
| 1974-75 | | | |
| Jugados | 21 | Goles | 6 |
| **1975-76** | | | |
| Jugados | 32 | Goles | 6 |
| **1976-77** | | | |
| Jugados | 18 | Goles | 3 |
| **1977-78** | | | |
| **En el AT. MADRID** | | | |
| Jugados | 26 | Goles | 7 |
| **1978-79** | | | |
| Jugados | 17 | Goles | 4 |
| **1979-80** | | | |
| Jugados | 7 | Goles | 1 |
| (Hasta la jornada 22.ª) | | | |

# PREMIOS don balón 1979

La plantilla de premiados al completo. En pie, de izquierda a derecha: José María García, Cundi, Susana Mendizábal, Pablo Porta, Jordi Lloper, Garueta, Camacho, Antonio Ruiz (Sinaltal) y Gallego. Agachados: José Manuel (Gijón), Urruti, Marcelino y Asensi

**Estos fueron los premiados de 1978**

En sus dos primeras ediciones, los PREMIOS DON BALON fueron concedidos según una votación popular a través de nuestros lectores. En esta ocasión, hemos pensado en los compañeros de profesión para que sean ellos quienes decidan los mejores deportistas durante 1979. Representantes de los principales periódicos del país, así como de comentaristas de radio y televisión emitirán sus votos, que en su momento daremos a conocer una vez realizado el escrutinio.

- **FUTBOLISTA NACIONAL**
- **FUTBOLISTA EXTRANJERO**
- **ENTRENADOR**
- **DIRIGENTE**
- **JUGADOR REVELACION**
- **DEPORTISTA MASCULINO**
- **DEPORTISTA FEMENINA**
- **EQUIPO**
- **INFORMACION DEPORTIVA**
- **PREMIO ESPECIAL**

# balonazos

## BARÇA Y REAL... MUCHAS COPAS

Después del encuentro de la Copa del Rey que disputaron azulgranas y donostiarras, algunos jugadores fueron los que salieron a disputar otra copa más. Se les había dado permiso y aprovecharon unos minutos para ir a visitar la discoteca de moda en la noche barcelonesa, «Studio Ono». Allí vimos a los donostiarras contentos y felices por los buenos resultados adquiridos en las dos últimas confrontaciones con los azulgrana y también a algún que otro barcelonista. Y es que una cosa es la rivalidad en el campo y otra la amistad fuera de él.

## EL SALAMANCA ENTRENO EN AVILA

En el fútbol cada día ocurre algo nuevo. Lo insólito, aunque es difícil que se produzca con frecuencia, al final encuentra un hueco en las páginas de periódicos y revistas. Resulta que hace unos días, el Salamanca se fue a entrenar a Avila, ciudad situada a 97 kilómetros de la capital charra. Concretamente fue el jueves, 21 de febrero. La razón no es otra que, debido a las lluvias, «El Helmántico» se encontraba en muy malas condiciones y como sea que no hay ningún otro campo de hierba en la provincia de Salamanca, la directiva dedició mandar a Mesones y sus jugadores a tierras abulenses. Al parecer, el Avila cobró 100.000 pesetas por ceder sus instalaciones.

### SUS AFILADOS SON MINORIA

## LA ANAFE NO PROSPERA EN PRIMERA

Los árbitros de Primera División afiliados a la ANAFE (Asociación Nacional de Arbitros de Fútbol Españoles) son minoría. Pese al tiempo transcurrido desde su aprobación ministerial y cuanto se ha hablado de la Asociación, los árbitros de la máxima categoría se resisten a afiliarse. Seis colegiados de Primera División, de los que cinco son directivos de la ANAFE, pueden considerarse miembros de la misma desde el primer momento de su constitución. Se trata de Pés Pérez, De Sosa, Condon Uriz, Soriano, Tomeo y Mayoral. Desde entonces, desde su constitución, sólo dos árbitros de la categoría se han decidido a dar el paso y afiliarse con todas sus consecuencias. Son el andaluz Gallardo y el gallego Orellana, que es el último en tomar la decisión. Mientras tanto el resto de los árbitros de Primera División, es decir, los otros veintidós, se muestran reacios y dubitativos en afiliarse en algunos casos y otros, categóricos en olvidar a la ANAFE.

## PEDRAZA, 6 POR INSULTAR

El Comité de Competición no comulga con nadie y menos cuando sabe que los colegiados son insultados por los jugadores. Su mano dura es implacable para aquellos que se toman la justicia por su mano y todavía más para esos otros que pierden el respeto al árbitro de turno. Por eso el jugador del Salamanca Pedraza fue sancionado la semana pasada con seis partidos de suspensión, cinco por decir «palabrotas» al árbitro Acebal Pezón y uno más por acumulación de amonestaciones. Y otro tanto le ocurrió al jugador del Elche, Trobbiani. Y es que aún los jugadores no han entendido que los trencillas de turno siempre tienen razón.

## LA SELECCION ESPAÑOLA TENDRA SU MASCOTA

La selección nacional también quiere poseer su mascota con vistas a los Campeonatos Mundiales, al igual que ya tienen el Mundial'82 y su «naranjito» y la AFE y su «ciempiés». Este es un deseo de Pablo Porta, al que se le ocurrió la idea hace casi año y medio, con motivo del partido internacional jugado contra Chipre. Aún no hay nada en concreto sobre el boceto, pero se tiene una idea sobre esta mascota y es que simbolice a clubs y jugadores. Su comercialización, según los primeros cálculos puede arrojar un beneficio de cien millones de pesetas que se repartirían al cincuenta por ciento entre los seleccionados por Kubala para el Mundial y los clubs que aporten jugadores en el acontecimiento deportivo.

## RIAL DEJARA EL FUTBOL

El centrocampista del Rayo Vallecano, Rial, que fue uno de los principales promotores de la Asociación de Futbolistas Españoles, piensa abandonar el fútbol si su dolencia en la rodilla se complica y tiene que pasar por el quirófano. Ha comunicado que ya son muchos años de entrega al fútbol y que antes de ser operado, prefiere abandonarlo para dedicarse a la abogacía que en definitiva es su futuro más inmediato.

## EL CASO GOYO

En la última jornada de la temporada pasada, un sector de la prensa y muchos aficionados señalaron con el dedo a Goyo, portero del Algeciras, por entender que había tenido una actuación «sospechosa» contra el Murcia, su ex equipo. El equipo murciano ganó el partido (en terreno andaluz) y ello le sirvió para mantener la categoría. Hace unos días, en el encuentro Algeciras-Castellón (0-1), el gol visitante fue conseguido por Ribes al lanzar un libre directo ante el que, según los aficionados algecireños, Goyo hizo la estatua. Acto seguido, el público congregado detrás de su portería empezó a abroncarle y a insultarle, a lo que él respondió con un gesto lamentable. Luego, la gente pasó de los insultos a lanzarle toda clase de objetos. Al cabo de unos minutos, Goyo pidió perdón y se apaciguaron los ánimos. El chico, está claro, no goza precisamente del favor popular.

## Clasificación trofeo "GARRA"

CADENA SER — CARRUSEL DEPORTIVO

| CLUB | JUGADOR | PUNTOS |
|---|---|---|
| R. Madrid | Pirri | 17 |
| Betis | Gordillo | 15 |
| Almería | Piñero | 14 |
| Gijón | Mesa | 14 |
| Salamanca | Juanito | 12 |
| Español | Fernández Amado | 11 |
| Burgos | Carreño | 10 |
| Málaga | Megido | 10 |
| Real Sociedad | Satrústegui | 9 |
| Bilbao | Urquiaga | 8 |
| Español | Marañón | 8 |
| Bilbao | Dani | 8 |
| Real Sociedad | López Ufarte | 8 |
| Burgos | Navarro | 8 |
| R. Madrid | Stielike | 7 |
| Málaga | Macías | 7 |
| Hércules | Carcelén | 7 |
| Hércules | Kustodic | 7 |
| Gijón | Uría | 7 |
| Las Palmas | Jorge | 7 |
| Barcelona | Zuviría | 7 |
| Barcelona | Heredia | 7 |
| Almería | Rodón | 7 |

KELME
Cálzate otro ritmo de juego

# LOS V.I.P.

una sección de JOSE ANTONIO LOREN

# RAMON NOGUE

## «HE JUGADO 201 PARTIDOS EN LA SELECCION; A NIVEL MUNDIAL SOLO ME SUPERA LIVRAMENTO»

Se retiró la temporada pasada, a los 33 años, con 22 de hockey sobre patines. En ellos sobresale la fidelidad de haber vestido siempre los mismos colores, cuatro títulos mundiales y cuatro europeos (tres interclubs) y el récord de partidos jugados en la selección: 201.

—¿Quién te sigue?

**—Puigbó, Gallén y Trullols que deben estar en los 140; de momento es un margen sustancioso, pero pienso que Trullols lo superará porque el portero tiene la ventaja de que es internacional siempre que está en la selección porque siempre se equipa. Pero yo marqué 281 goles.**

—¿Te supera alguien a nivel mundial?

**—Livramento en algo, no mucho; empezó antes y aunque ya no está en la selección ha participado en nueve mundiales y yo en siete. Puede durar más tiempo por la característica de su juego y por dedicarse plenamente al hockey, que para mí ha sido una faceta muy importante en mi vida pero siempre paralela al trabajo. Y ha sido una suerte, porque al dejarlo no hubiera sabido qué hacer. Me ha dado amigos, relaciones, dinero no, pero ahora vivo del trabajo y no lo añoro tanto.**

—Se esperaba a un Nogué entrenador, pero ha fallado...

**—Porque soy un deportista nato y lo que me gusta es practicarlo. Prefiero el motorismo, el esquí, el tenis, el golf... aunque sigo pegando tan fuerte que me salto hoyos... Prefiero la acción, practicar, más que ver el mejor espectáculo del mundo. Quizá hubiera podido jugar a hockey otros dos o tres años, pero lo dejé por una cosa importante que es tener los fines de semana; no los he tenido durante años y esto gasta mucho. Jugar en un equipo puntero y en la selección es hacerlo tres veces más que en un club digamos normal y llega el momento en que apetece más ir con la familia a esquiar que tenerme que pelear por estas pistas.**

—Serán cosa de «la edad»...

**—Es probable... —nos reímos.**

—¿Ese mejor espectáculo del mundo, no está dejando de serlo?

**—Tal como se está jugando ahora, no es mi hockey. El mío era más ofensivo, de marcar más goles que el contrario y quienes hemos vivido aquél y el cambio, tenemos que hacer algo para que se cambie el reglamento. Vi al Barcelona en Vich y siendo un equipo tan superior a todos los demás, no puede retener la pelota en los últimos cinco minutos para mantener un empate a tres. Y lo hizo también la selección en el último europeo. Este no es mi hockey. No puede ser. Se ha de buscar el gol. Hay que encontrar una fórmula para que el jugador no pueda retener la pelota en renuncia, sino yendo hacia la portería contraria y jugar con rapidez que es lo bonito de este deporte. Pasarse la bola de «stick» a «stick» tiene su mérito pero no efectividad ni espectáculo. No, no es tan bonito como antes. La base es el gol. Hay que buscarlo.**

—Algunos sectores consideran que el hockey sobre patines es un deporte un poco «bluff»...

**—No... Lo que ocurre es que de la forma que se juega ahora quizá la gente no responda tanto, pero hay equipos potentes que arrastran a una masa importante ya en diversos puntos de la geografía española, en cuanto a expansión nacional está dando su fruto pero habría que aprovecharlo más, y modificar el reglamento y dar más espectacularidad.**

—De haber habido buen hockey sobre hielo, ¿no lo hubiera barrido?

**—Lo haría y lo hace en países nórdicos pero en España, con poca nieve y poco hielo salvo en los nortes fronterizos, nunca puede llegar a ser un deporte rey.**

—Poco antes de 1950, Samaranch lanzó el hockey sobre patines y poco después, fuimos campeones mundiales. Muy deprisa...

**—Quizá hallemos la explicación en que el carácter ibérico se adapta mucho a este deporte y los hombres que jugaban entonces no sólo eran grandes jugadores sino que además tenían un gran espíritu de lucha y de disciplina que hoy cuesta tener. Pudo ser un factor importante para conseguir la supremacía en pocos años.**

—Algunos quisieron triunfar en hielo sin conseguirlo...

**—Es muy difícil. Yo tuve propuestas porque decían que mi físico era muy apto, pero no quise. Puigbó jugó mucho tiempo en Bélgica y lo han hecho varios en Italia, Holanda e Inglaterra, pero se les nota muchísimo la diferencia en la velocidad, en el empuje, en la carga... Me quedé y me sigo quedando con el mío. Con aquella efectividad, con aquellas enormes ganas de triunfo. En mi época de esplendor, digámoslo así, en la selección tuve compañeros que además de ser técnicos tenían un empuje y una resistencia formidable, tipo Vila, Vilallonga, Ferrer, Sabater, que además de saber jugar ponían todo su ímpetu con un físico envidiable. Porque si los jugadores portugueses, que saben jugar mejor que nosotros, tuvieran el físico que tenía Vila, Vilallonga o yo, estoy seguro de que nadie les podría ganar.**

—¿Por qué este deporte siempre ha sido prácticamente ibérico?

**—Acaso por el carácter, quizá porque no ha habido competencia con el de hielo que en otros países ha tapado al de ruedas y también por haberse practicado más que en otros sitios. Pero atención al sudamericano que dará mucho que hablar. Argentina ya logró el título mundial y no fue una casualidad. Si pienso en los siete Campeonatos que he jugado, hemos ganado tres con claridad, empatado tres y perdido uno.**

—¿Diferencia fundamental entre portugueses y españoles?

**—La técnica; son más habilidosos pero con mucha menos fuerza. El dominio del «stick», pero del patín no tanto... Los que hemos salido de la escuela de Voltregá patinábamos doce horas diarias; salíamos de casa con los patines para ir a la escuela y cuando nos cansábamos de jugar en la pista íbamos a una carretera y con una cuerda y un garfio nos cojíamos a un coche de línea que iba a diez o quince por hora en una subida fortísima hacia San Baudilio de Llusanes y luego bajábamos esos catorce kilómetros patinando. Lo único peligroso, porque entonces apenas había tráfico, era que al caer te dejabas la piel en la carretera.**

—¿Qué se necesita para ser un buen jugador?

**—Ante todo, como base, una buena técnica en patinaje. Después, dominar el «stick». Y sobre todo, para llegar a ser un gran jugador y mantenerte durante tantos años, ser buena persona cuando debes serlo y no tanto cuando las circunstancias lo requieren.**

—Te dan por todas partes; es un deporte durísimo...

**—Salvo cuatro o cinco cicatrices, que siempre han sido golpes fortuitos, yo no tengo ninguna secuela física; en cambio me ha dejado muy musculado.**

—Te han atizado sin bondad...

**—Sí, muchísimo; he aguantado mucho pero he tenido un físico muy bueno.**

—Nogué también atizaba...

**—Pero nunca lo hice con mala fe. Si me enfa-**

# «LO QUE SE JUEGA AHORA NO ES MI HOCKEY; AQUEL ERA MAS OFENSIVO. SE HA DE CAMBIAR EL REGLAMENTO»

daba, con o sin razón, lo primero que hacía era dejar el «stick» en el suelo.

—¿Te dieron más que diste?

—Mucho más. Yo nunca he dado un «sticka-zo» en la pierna o en la mano, y los he recibido.

—Un hombre fuerte, a sangre caliente, sobre ruedas y con un palo en la mano...

—Ya te digo que lo primero que hacía era dejar el palo en el suelo. Luego, si convenía, dar la bofetada. Nunca lo había hecho, pero al menos insinuarla. Se ha de pensar mucho porque un hombre con un palo en la mano, es muy peligroso. Por eso es mejor dejarlo en el suelo.

—Siempre has sido muy temperamental; un prototipo de «furia española»...

—Sí, eso es cierto. Y recuerdo, y eso has de ponerlo, que en 1967 o en 1968, en el homenaje a Jorge Trias, en una crónica tuya, muy bonita que guardo, me comparabas a Tito Mas. Nunca le vi jugar pero por lo que se hablaba y me han ido explicando, comparto el criterio de que era un jugador extraordinario.

—Estabas en su línea, en unas técnicas muy igualadas, con similar potencia de tiro, pero él era más cerebral y tu más fogoso...

—Yo iba a por todas y he tenido la suerte de tener un tiro poco común. Santi García temía mi disparo y en los entrenamientos no quería que nos enfrentáramos y siempre recordaré, anecdóticamente, cómo se enfadaba cuando le hacía amago de tirar con fuerza y lo hacía flojito... y era gol. También he tenido una excelente resistencia física y después de patinar tantos años domine bien el patín y pienso que a medida que el jugador se va haciendo y cuando está hecho se va puliendo, gracias a Pedro Gallén, el mejor entrenador que hay, me fui integrando en el hockey cerebral combinado con el fogoso, con el impulsivo.

—Hablando de cuestión física, no te molestes pero nunca has tenido una constitución atlética: eras un poco rollizo...

—Sí, es cierto; mi tipo es pícnico, estoy totalmente definido, pero lo que nunca ha entendido nadie es como con esta constitución y con mis siempre 78 kilos en 1,70 de estatura, tuviera tanta velocidad, elasticidad y agilidad. Es posible que también fuera por el temperamento y por la importancia que tiene haberme criado en un pueblo; estar todo el día en la calle, en la montaña, es muy importante para los niños, es una ventaja que tenemos sobre los de ciudad.

—Es la segunda vez que citas la infancia, ¿qué media en ella, nostalgia, gran recuerdo, gratitud...?

—Vivo en Vic, a diez kilómetros de San Hipólito de Voltregá, de la casa de mis padres en la que nací, tengo dos hijos, vivimos, ¿cómo te diría?, más al aire libre, más cerca de la naturaleza y los niños pueden hacer de las suyas. Sí, siento gratitud hacia mi pueblo cuando miro hacia atrás y «veo» los años en que viví y los que residí en Barcelona donde también estuve muy bien, eso es cierto, pero también es mucha la diferencia entre quien vive sus años mozos al aire libre o en un piso.

—Vamos al principio, Ramón...

—Nací el 4 de junio de 1946 en San Hipólito de Voltregá; soy el tercero y último de tres hermanos, detrás de Elvira y Miguel. El pequeño, el benjamín... y el mimado, lo reconozco. Mi juventud fue la típica en un pueblo pequeño, de tres mil habitantes; a los cuatro años empecé a ir al colegio y entre escuela, casa, calle y pista me fui formando. Por fuerza tenían que salir buenos jugadores. A los seis años los Reyes Magos me dejaron unos patines y Miguel y yo empezamos juntos en el equipo juvenil que se formó en 1957.

—¿Esos patines llegan porque a tu padre le gusta, por el ambiente o porque vosotros los solicitáis?

—Lo hacen porque a raíz del año 1951 en que se ganó el primer título mundial que se revalidaría en 1954 y en 1955, hubo una especie de psicosis. En San Hipólito se empezó a hacer una pista muy pequeña y fue cuando vino el siempre recordado don Victoriano Oliveras de la Riva, que ya estaba en la Federación Española de Patinaje e hizo construir una grande que se inauguró en 1955.

—Pero tus primeros patinazos fueron... en autobús.

—En una pista muy pequeña, junto a la carretera nacional... pero sí, también en esa ruta comarcal de pronunciado desnivel.

—¿Como cuántas caídas?

—Muchísimas. Y cuando lo recuerdo, aún no entiendo cómo seguimos vivos... Hubo una colectiva, seríamos cinco o seis, en la que a la salida de una curva quedamos todos debajo de un carro. Iba tan despacio...

—¿Cómo te sentías calzado con patines?

—Igual que con zapatos. La pista estaba a doscientos metros de casa. Ya salía con patines excepto los días que llovía, por el barro, pero nos pasábamos horas y horas patinando.

—¿Así nace y se forja un campeón?

—Seguro. En cualquier deportista es muy importante tener unas cualidades innatas, congénitas como resistencia física, reflejos, etcétera. Es más, estoy seguro de que si hubiera elegido otro deporte dedicándole las mismas horas y la misma ilusión, que me parece un factor esencial, también hubiese llegado lejos. Yo quise llegar a ser como Puigbó, como Gallén. La ilusión es fundamental. Y llegué.

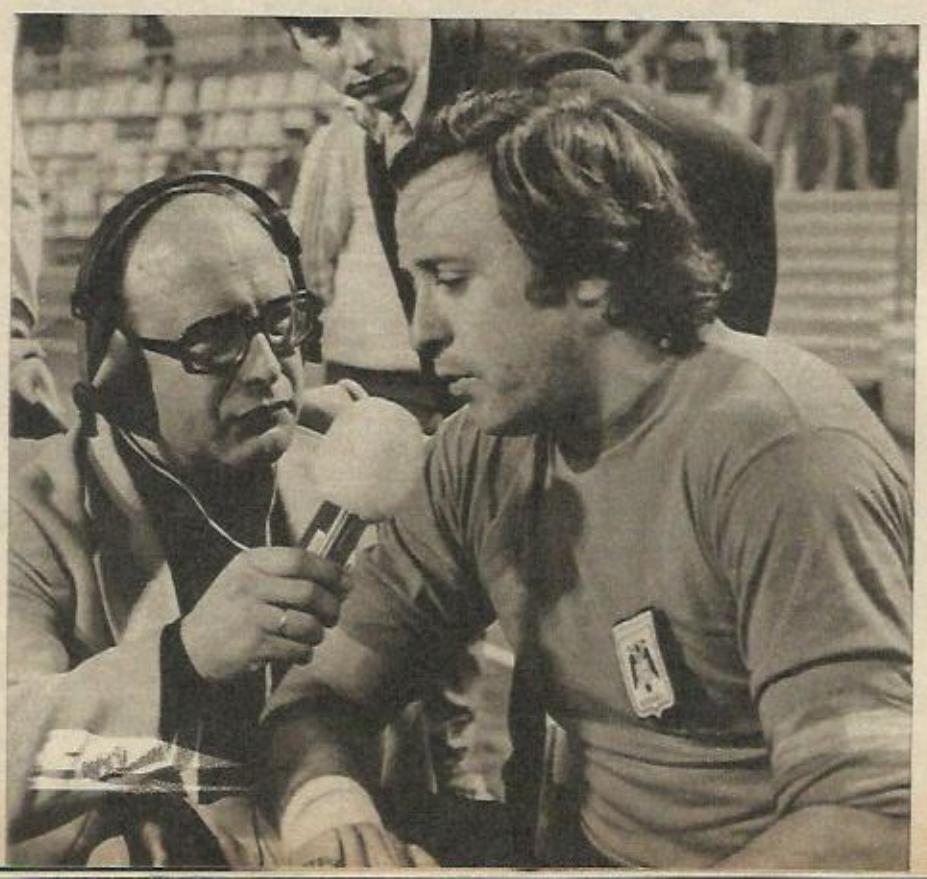
## «LOS QUE HEMOS SALIDO DE LA ESCUELA DE VOLTREGA PATINABAMOS DOCE HORAS DIARIAS; HASTA PARA IR AL COLEGIO»

—La elección venía dada...

La decisión firme se produjo en 1955 cuando empezó oficialmente el hockey en San Hipólito y vino un equipo de Barcelona con grandes jugadores. Al año ya vinieron Zabalía, Gallén, Parella y me di cuenta de que me gustaría jugar como ellos. Mi hermano, como varios chicos del pueblo, se quedó atrás al superar la edad juvenil, por no tener la categoría suficiente para sustituir a los grandes titulares de la época. En este aspecto soy consciente de que tanto yo como Ordeix, Humberto Ferrer, etcétera, que hemos estado jugando tantos años en un equipo siendo imprescindibles, hemos estropeado a mucha gente que venía detrás porque no han podido jugar como tanto les hubiera gustado hacerlo. Hay muchos, y lo reconozco, que hubiesen sido grandes jugadores pero debido a que nosotros no acabábamos nunca se iban a otros equipos sin haber podido rendir cuanto sabían y podían.

—¿Cuándo debutaste?

—El 19 de octubre de 1957, fue el día del Dommund. En los pueblos nos disfrazábamos como si fuéramos a las misiones, yo lo hice de obispo, e íbamos a pedir caridad por las casas.



Después de la misa y de la petición, fuimos a la pista, me quité la ropa de obispo y a jugar.

—Me conozco hace muchos años y sin que Clara, tu mujer, se enfade, lo que menos te imagino es vestido de obispo...

—Bueno, ya... Y lo hice durante varios años. Jugué mi primer partido, federado como juvenil, contra el Sardanyola. El entrenador era Parella que vivía allí, en un chalet, y se le encargó esta misión, la de hacer un equipo. Me acuerdo como si fuera ahora cuando me dijeron «te hemos fichado»... Así empezamos. El primer año perdíamos por 23-0, el segundo por quince, el tercero por ocho, y el cuarto ya empatamos algún partido y en el quinto quedamos campeones de España. Entonces, yo tenía dieciséis años, había un gran equipo en San Hipólito con los Zabalia, Gallén, Parella, Barguñó, Humberto Ferrer y no cambiamos. Los juveniles éramos lo suficientemente buenos para jugar, pero no teníamos sitio. Y se formó un segundo equipo denominado Inriva y con Cabanas, Roma, Sala, Recio, Capdevila y yo, ganamos todos los partidos de Tercera División; y pasamos a Segunda donde también los ganamos todos subiendo a Primera.

—¿Y qué pasó en el Voltregá-Inriva?

—Hubo mucha rivalidad, lo que aún ahora no me explico, que se acabó cuando don Victoriano dio la baja a todos los jugadores que eran de Barcelona pasando el Inriva a ser el nuevo Voltregá con jugadores locales. Y desde entonces, 1963, siempre en Primera División consiguiendo muchos títulos y entre ellos tres Copas de Europa.

—Pero fuiste a vivir a Barcelona...

—Mi padre ha trabajado siempre en Industrias Riva, era el encargado de la sección de hilatura y cuando acabé el bachillerato comentó con don Victoriano la posibilidad de que tuviera estudios superiores y como que yo tenía una amistad con su hijo Isidro fui a la ciudad por los estudios y a su propia casa donde me trataron como un hijo más. Nunca en la vida podré agradecerlo. Fue mi segunda casa y don Victoriano mi segundo padre. Terminé la carrera de ingeniero textil, jugué cuatro meses en el Profollonica, de la Primera División italiana donde gané mis primeras pesetitas en el hockey, porque en el Voltregá no he cobrado nunca ni un duro... y nadie se lo cree, pero volví a Vich para casarme. Trabajé unos años en Industrias Riva y luego, con unos amigos montamos una agencia de publicidad. He dejado la carrera, que acabé a trancas y barrancas porque sólo fui un estudiante regular, pero es importante tenerla por sí misma y sobre todo por la autodisciplina de estudiar, por lo cultural, por las relaciones.

—Volviste a los diez años para casarte, ¿sólo ha habido una novia en tu vida...?

—Seria y formal, sí. Pero amistades... No puedo engañarte porque nos conocemos hace años y hemos vivido muchas peripecias juntos...

—Siempre en el Voltregá, ¿no tuviste ofertas de otros clubs?

—En mis principios de internacional, una del Mataró en su gran época. Carlos Largo y el presidente fueron a decírselo a don Victoriano, con una oferta de 300.000 pesetas, que a mis 18 años era muchísimo, pero les dijo que no... aunque luego me preguntara si quería ir. Y mi respuesta también fue negativa. Esto pasó durante cuatro o cinco años y como que yo estaba muy bien controlado y todos tenían mucho respeto a don Victoriano, ningún equipo me dijo nada. Para mí era un suplicio estar en las concentraciones de la selección y oír que todos hablaban de renovaciones. Luego tuve oportunidades para ir al Barcelona, al Reus, a todos los equipos primates pero lo eludí. Soy una persona muy sentimental y agradecida; quiero mucho a mi pueblo y no hay dinero que compense traicionar estos sentimientos. Me he ganado la vida trabajando porque es muy importante que un deportista sepa compaginar las dos cosas para cuando llega el adiós deportivo.

—Sin decir nombre, si quieres, ¿cuánto sabes que se ha dado a un jugador?

—Seiscientas mil pesetas, un coche para aquellos que no eran de la localidad y tenían que desplazarse y se hacía la martingala de los viajes y la gasolina. Esto sí que lo había hecho. Cuando vivía en Barcelona e íbamos Isidro y yo a San Hipólito para entrenar nos ganábamos la gasolina porque don Victoriano nos dejaba el depósito lleno y le cobrábamos el combustible al club, entonces a tres pesetas el kilómetro. Y con esto pasábamos la semana en Barcelona. Era una trampilla... En este deporte, como en todos, hacen dinero cinco privilegiados, jugadores que van cambiando de club; el que siempre está en el mismo sitio, aunque tenga un buen nivel, no es agraciado en este aspecto. Hay muchos que se dedican a cambiar y son los que ganan dinero.

—Dime nombres...

—Amigos míos que lo han hecho, muy amigos, por ejemplo Vila, Rullols, que han ido cambiando de club.

—Tú has sido un trapisondista; te he visto apabullar a un japonés hasta cambiarle un «stick» por dos transistores...

—Los japoneses tenían debilidad conmigo y me han dado siempre duros a cuatro pesetas y les he hecho cambios con «sticks» y guantes firmados por mí... Cosas de estas, ¡muchísimas! Pero también ha habido fallos... Pensar «voy a Alemania y compraré un televisor por mil marcos para venderlo —y todos tan contentos— por dos mil», pero nunca se llegaba a realizar porque llegaba con el televisor, lo enchufaba en mi casa o en la de algún familiar y este televisor ya se quedaba. A todos les gustaba y ya no había negocio.

Volvemos al hockey. Para repasar su historial.

—En el Voltregá conseguimos tres Campeonatos de Liga Nacional que empezó en 1974 me parece porque había el de Cataluña. De Copa lo fuimos cinco veces y de Europa, entre clubs, tres. En la selección júnior jugué ocho partidos, un europeo en Salamanca, y en la «senior» me satisface ser uno de los pocos jugadores que ha intervenido en siete mundiales habiendo ganado cuatro y uno continental. Debuté en 1965, en Lisboa y también participé en siete Campeonatos Europeos que siempre nos han sido esquivos. Aquél, en Lisboa, nada; el 67 en Bilbao, con el empate a favor, perdimos por 1-0 con gol de Livramento; el 69 ganamos en Lausana y lo celebramos, ¿te acuerdas?, manteando al desaparecido Paulino Martín, ¡qué gran persona!, y duchándonos con champán; el 71, en Lisboa íbamos ganando por 2-0 y perdimos por 4-2; el 73 en Alemania, nos empató Portugal en el último momento y tenía mejor goal-average; el 75, en Viareggio se perdió por mí, siempre me lo recuerdan, porque ganando por 2-4 tuve un momento tonto buscando más goles y perdimos por 5-4 y el 77 en Oporto, nada.

—Recuerda los mundiales...

—El 66, ganamos en Sao Paulo; el 68, perdimos en Oporto; el 70 y el 72 ganamos en Argentina y La Coruña; el 74, perdimos en Lisboa; el 76 ganamos en Oviedo y el 78 se quedó en Argentina. En los mundiales íbamos mejor; quizás es una carga mucho más fuerte, hay más partidos y es, aquello que te decía, que los españoles estamos mejor preparados físicamente que los portugueses, lo que puede haber incluido bas. tante. Siempre nos ha fastidiado Portugal, pero Argentina ha evolucionado. Recuerdo nuestros resultados en estos siete campeonatos: 5-0, 3-3, 6-2, 2-0, 3-3, 4-4 y 1-3. Del 5-0 y

## «DENTRO DEL DEPORTE EN GENERAL, ADMIRO A PIRRI Y QUIZA NOS PODEMOS COMPARAR»

ganarles luego en su pista de San Juan por 6-2, al 1-3. No, no es casualidad.

—¿Cuántos seleccionadores tuviste?

—Trías en juveniles, Boronat, Torello, Torras y Sabater.

—¿El mejor?

—Pedro Torras. Hizo algo muy importante: que la selección fuera un club de amigos. Es una labor muy personal que pocos tienen; que además de plantear los partidos se sepa juzgar a las personas, cómo son para comprenderlas y tratarlas, se cree un nivel de amistad que tú has vivido con nosotros. Nos divertíamos muchísimo todos, en gran piña, y luego cada cual asumía su cometido con la mayor eficacia. Era un saber estar y un estar muy a gusto en todas partes. Me ha quedado grabado, has de recordarlo, que cuando ganábamos un campeonato lo celebrábamos en un cabaret o en una boite y el espectáculo siempre acaba igual: Juan Vila cantando en el escenario y con la orquesta. Y siempre lo mismo, «La novia». Y volviendo al terreno deportivo yo reconozco que era difícil porque he sido un jugador anarquista al mil por mil, que he jugado siempre a mi aire y por ello tengo que dar las gracias a mis compañeros que me han soportado. Cuando se explicaba la táctica, ya me solían decir «y tú haz lo que quieras». Era algo innato, irremediable en mi forma de ser. Ver la portería y marcar más goles que el contrario para ganar, era mi táctica personal.

—La anécdota era constante. Recuerda una...

—Es difícil... Sí, la de Alemania. Cuando nos quedamos encerrados en el ascensor. Entramos los ocho jugadores con las bolsas, el pobre Paulino Martín y Pedro Torras, ambos fumando puros. Paulino dijo que era demasiado... y lo fue. Por exceso de peso al ascensor descendió hasta dos palmos de la línea de la planta baja. Cundió el nerviosismo, la claustrofobia, molestaba el humo de los puros... Entonces se me encendió la lucecita, tuve la gran idea. Les dije «voy a contar, cuando diga tres saltamos todos y yo aprieto el botón»... ¡hubieras visto el saltito de Paulino y de Pedro! Y nos tuvieron que sacar, claro.

—Aquel gran ambiente ha desaparecido; cambiaron las personas...

—Lo que está pasando últimamente a nivel Reus Deportivo-Barcelona no es problema de público ni de directivos, sino de jugadores. Hay un antagonismo entre dos o tres de cada equipo, que lo van a hundir. La Federación Española ha sido, en cierto modo, la espita porque no ha sabido llevar bien las cosas en algunas situaciones pero en este último problema, la culpa es de los jugadores.

—En la selección, cobrabas...

—Sí, cuando ganábamos un título mundial nos daban trescientas mil pesetas y las dietas. No nos podemos quejar.

Ramos Nogué tiene una importante distinción, por triplicado.

—La Medalla al Mérito Deportivo en los tres metales. Bronce por el título europeo juvenil, plata por el Mundial de Brasil y oro cuando también fuimos campeones mundiales en Oviedo, siendo capitán. También tengo todas las que a nivel deportivo pueda dar la Federación Española y las provinciales, el Ayuntamiento de San Hipólito, de la comarca; todas las de aquellas zonas, digamos, en que he estado.

—¿Influyó tu mujer en tu despedida?

—No. Fue una decisión propia y a ella le gustaba que yo jugara porque sabía que me divertía mucho aunque siempre volvía a casa con contusiones y hematomas. Siempre volvía «acompañado»... Pero he tenido mucha suerte con las lesiones. Sólo fui una vez al quirófano; el desaparecido doctor Cabot me operó de rotura de ligamentos.

—¿Te has cuidado?

—Entre los 18 y los 30 años muy poco. Tengo la suerte de que no fumo ni bebo alcohol, pero los sábados, vísperas del partido, estaba cinco o seis horas haciendo barbaridades con la moto y al día siguiente rendía bien. Pero a partir de los treinta ya no tanto. En mi caso discrepo de quienes dicen que la plenitud del deportista es a los 18 años porque yo la viví de los 24 a los 30.

—¿Tus ídolos?

—Trías, Puigbó, Gallen, Fernando Adriao de

# «NUNCA HE TENIDO PROBLEMAS CON LOS ARBITROS. ME HAN EXPULSADO MUCHAS VECES PERO SIEMPRE CON RAZON»

—Siempre había sido una Federación coherente incluso en los relevos. Presidiendo Samaranch, Platón, Calderón, Piera y Azemar eran muchos los aciertos y muy pocos los errores. Había señorío y una excelente línea de conducta. Ahora no. En los últimos años priva la incidencia, lo desagradable... Recuerda el Mundial de Oviedo, como un ejemplo...

—He conocido épocas federativas buenas y otras que no lo han sido tanto. Este presidente ha sido muy criticado pero a nivel de selección, a nivel económico, es de las veces que hemos ido mejor...

—Con un presupuesto muy aumentado, mucho...

—Nos han tratado mejor, pero el cisma se produjo entre las federaciones Española y Catalana, hace cuatro años, en las elecciones.

Que fueron manipuladas como reconoció el propio Benito Castejón en estas páginas; le entrevisté yo...

—Mi apoyo, total y absoluto era y será para Pedro Torras, pero una vez terminadas hubo gente de la parte ganadora que no ha estado a la altura.

—¿No es absurdo que la potencia del hockey esté en Cataluña, la Federación en Madrid y el presidente en La Coruña...?

—Se ha hablado mucho de esto; considero importante que el hockey haya crecido ya en otras regiones pero, en cambio, ha creado la desunión en Cataluña.

—En las otras regiones ha fructificado porque ya se había echado la semilla, no es fruto de pocos años...

—Sí, estoy de acuerdo; es una siembra de años anteriores. Se lo propuso y lo hizo don Luis Azemar y la cosecha se ha aprovechado ahora. Y también considero que lo que ha hecho bien esta Federación por un lado lo ha hecho mal por el otro.

quien admiraba su juego pero no su carácter al conocerle más a fondo. Livramento en cambio ha sido un gran jugador y un gran amigo; de haber tenido una constitución física más fuerte hubiera sido más fuera de serie todavía. Pero a quien admiro dentro del deporte en general, es a Pirri. Nos conocimos en Bilbao; estábamos en el mismo hotel, ellos por un partido con Turquía siendo seleccionador Domingo Balmanya y nosotros por el europeo. Me gustó su personalidad y he ido siguiendo su trayectoria comprobando que es un jugador de gran rendimiento, de facultades extraordinarias y quizá lo comparo un poco a mi porque hemos sido regulares y nos hemos ido manteniendo en buena línea.

Ahora Nogue es ídolo de sus hijos Ana de seis e Ignacio de cuatro.

—Harán deporte. El que quieren, pero lo harán.

—Recuerda «tue partido en la selección y el Voltregà: los que quisieras revivir...

—En el club, Cabanas, Ordeig, Ferrer, Nogué y Recio, aquella final de Copa de Europa en que empatamos a cuatro en San Hipólito y ganamos por 5-3 en el Blaugrana-2. En la selección, Santi García, Vilallonga, Vila, Sabater y Nogué y el encuentro con Portugal en San Juan en que perdimos por 1-0 y marcamos tres goles en un minutos.

—¿Has tenido problemas con los árbitros?

—No. Me han expulsado muchas veces pero siempre con razón.

¿Te has vuelto a calzar los patines?

—A veces falta gente y me llaman. Entrenar es lo que echo más en falta. Además porque después cenábamos juntos y eran comidas, unos guisos sensacionales...

Ramón Noguéf siempre «enfant terriblex...

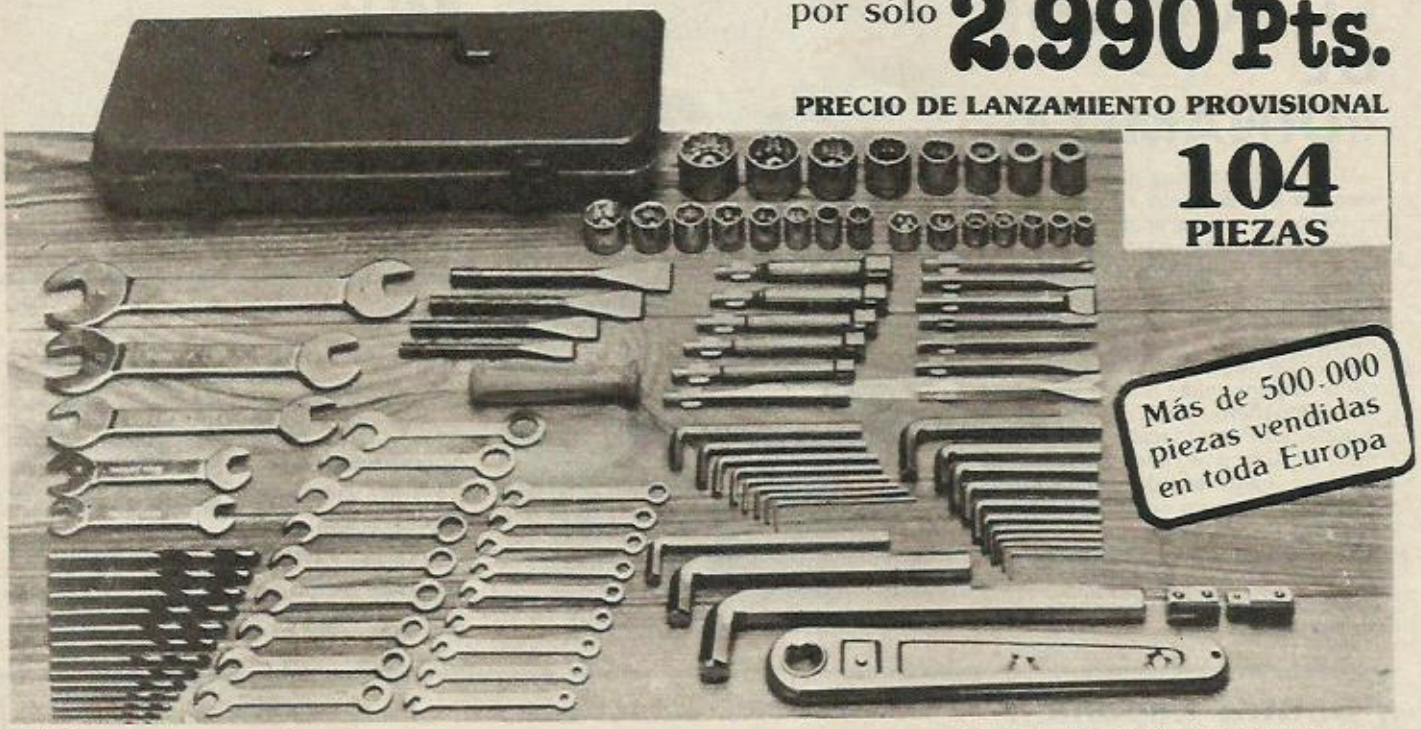
José Antonio LOREN

Por primera vez en España

# SU TALLER Totalmente completo y siempre a mano

por sólo **2.990 Pts.**

**PRECIO DE LANZAMIENTO PROVISIONAL**




## 104 ocasiones de ahorrar dinero

En nuestros días, hacerlo todo usted mismo no sólo es un hobby, sino también un considerable ahorro. En efecto, ¿por qué recurrir a fontaneros, mecánicos, electricistas, etc., para las reparaciones de su casa, cuando puede hacerlo usted mismo, con el práctico y completo equipo de herramientas PROCASA?

Este es el equipo ideal para quien quiera hacer, en su casa, un poco de todo: tan indispensable como la escalera de mano, las tijeras, el martillo y la cinta métrica.

**DOBLE AHORRO GARANTIZADO**

Usted no encontrará en ningún otro sitio un equipo de herramientas tan completo y a un precio tan conveniente. Una razón más para aprovechar ahora la ocasión de obtener un taller entero de utensilios de tipo profesional en una caja donde cada herramienta está al alcance de la mano. Estará preparado para mil trabajos domésticos y ahorrará un montón de duros año tras año!

**Esto es lo que recibirá por sólo 2.990 Ptas**

- Serie de 12 piezas, compuesta de 8 llaves redondas con ataque de 1/2", cric reversible, hierro a «L» y 2 raccords.
- Serie de 10 piezas compuesta de 8 llaves redondas con ataque de 3/8", hierro a «L» y raccords.
- Serie de 8 piezas, compuesta de 7 llaves con ataque de 1/4" y hierro a «L».
- Un cómodo estuche de plástico para las tres series de llaves redondas.
- Serie de 7 destornilladores intercambiables.
- Serie de 4 cortadores en frío.
- Serie de 6 llaves para dados destornillador con mango intercambiable.
- Serie de 5 llaves fijas dobles.
- Serie de 18 llaves mixtas de anillo abierto, con estuche.
- Serie de 18 llaves para tuercas exagonales para encajes de 1,2 a 8 mm.
- Serie de 13 brocas de taladro.
- Caja metálica con mango (30 × 14 - 5,4 cms.) con capacidad para todos los utensilios.

**UNA OFERTA CON GARANTIA 100 %**

Si quiere hacer usted mismo todos los trabajos de su casa, si quiere ahorrar, envíe enseguida el cupón adjunto y recibirá el estuche de 104 piezas en prueba gratuita durante 10 días en su propio domicilio!

Podrá utilizar el equipo completo para realizar cualquier trabajo urgente, y si después, no queda más que satisfecho, podrá devolver su taller en 10 días, y le será reembolsado totalmente.

**IMPORTACION LIMITADA. ENVIE EL CUPON HOY MISMO**

NO LO ENCONTRARA EN NINGUN ESTABLECIMIENTO COMERCIAL — PIDALO HOY MISMO EN PRUEBA GRATUITA

Rellene y envíe este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a
**PROCASA C/. Caballero, 79. Barcelona, 14**

**PARA USTED**

Sí, deseo recibir en mi propio domicilio, en prueba durante 10 días, el Equipo de Herramientas Procasa (104 piezas), al precio de Lanzamiento Provisional de 2.990 Ptas. Pagaré al cartero, cuando lo reciba, más 100 Ptas. por gastos de envío. Queda entendido que si no quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo de 10 días y me será reembolsado su importe.

REF. 5026DB02

Nombre
Apellidos
Calle
D.P. Población
Provincia
Firma:

*Por favor, escriba en mayúsculas, respetando los espacios.*

Rellene y envíe este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a
**PROCASA C/. Caballero, 79. Barcelona, 14**

**PARA UN AMIGO SUYO**

Sí, deseo recibir en mi propio domicilio, en prueba durante 10 días, el Equipo de Herramientas Procasa (104 piezas), al precio de Lanzamiento Provisional de 2.990 Ptas. Pagaré al cartero, cuando lo reciba, más 100 Ptas. por gastos de envío. Queda entendido que si no quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo de 10 días y me será reembolsado su importe.

REF. 5026DB02

Nombre
Apellidos
Calle
D.P. Población
Provincia
Firma:

*Por favor, escriba en mayúsculas, respetando los espacios.*

**ES UNA OFERTA PROCASA®**

**PARA PEDIDOS URGENTES:**
**Tels 3213741—3213793**

**PROCASA. BUSCA CONCESIONARIOS PROVINCIALES**

# MENDONÇA, EL SUCESOR DE «DINAMITA»

Con el dinero que el Barcelona le «regaló» por Roberto «Dinamita» (?), el Vasco de Gama acaba de fichar a Jorge Mendonça, hasta ahora gran estrella del Palmeiras de Sao Paulo. Este jugador es natural de Rio de Janeiro y tras una corta estancia en el modesto Bangú se fue con los paulistas. Ahora regresa con sus paisanos cariocas para unirse nuevamente a su ex compañero Leao, el excelente guardameta internacional que contrató el Vasco el año pasado. Telé Santana, hasta enero entrenador del Palmeiras y ahora nuevo seleccionador brasileño, define a Mendonça como uno de los mejores delanteros del país. En la foto podemos verle junto al italiano Cuccureddu durante el Mundial'78.

# BALL VOLVIO AL BLACKPOOL

Alan Ball ha vuelto al club que le lanzó a la fama, el histórico Blackpool, después de catorce temporadas repartidas entre Everton, Arsenal y Southampton. Ball, que junto con Martin Peters (Norwich) es el único jugador inglés integrante de la selección campeona del Mundial'66 todavía en activo, pidió a la directiva del Southampton que lo pusiera en la lista de transferibles y tras considerar varias ofertas decidió aceptar, más por razones sentimentales que económicas, la del Blackpool. Este equipo está en los últimos lugares de la tabla de Tercera División y «Ballie» intentará sacarlo a flote en calidad de jugador - entrenador.

## Contra España...

# KEEGAN, 50 con INGLATERRA

*Graham Turner, corresponsal de «Shoot» en España y buen amigo de esta casa, nos ha enviado una interesante estadística: los 49 partidos de Kevin Keegan con la selección inglesa. Si juega contra España en Barcelona, el próximo día 26, «The King» cumplirá sus bodas de oro. En sus actuaciones precedentes, Keegan ha marcado 18 goles.*

| | | |
|---|---|---|
| **1972/73** | | |
| 1. País de Gales (Cardiff) | | 1-0 |
| 2. País de Gales (Wembley) | | 1-1 |
| **1973/74** | | |
| 3. País de Gales (Cardiff) | (1 gol) | 2-0 |
| 4. Irlanda del Norte (Wembley) | | 1-0 |
| 5. Argentina (Wembley) | | 2-2 |
| 6. Alemania Or. (Leipzig) | | 1-1 |
| 7. Bulgaria (Sofia) | | 1-0 |
| 8. Yugoslavia (Belgrado) | (1 gol) | 2-2 |
| **1974/75** | | |
| 9 Checoslovaquia (Wembley) | | 3-0 |
| 10. Al. Federal (Wembley) | | 2-0 |
| 11. Chipre (Wembley) | | 5-0 |
| 12. Chipre (Limassol) | (1 gol) | 1-0 |
| 13. Irlanda del N. (Belfast) | | 0-0 |
| 14. Escocia (Wembley) | | 5-1 |
| **1975/76** | | |
| 15. Suiza (Basilea) | (1 gol) | 2-1 |
| 16. Checosl. (Bratislava) | | 1-2 |
| 17. Portugal (Lisboa) | | 1-1 |
| 18. País de Gales (Wrexham) | | 2-1 |
| 19. País de Gales (Cardiff) | | 1-0 |
| 20. Irlanda del Norte (Wembley) | | 4-0 |
| 21. Escocia (Glasgow) | | 1-2 |
| 22. Brasil (Los Angeles) | | 0-1 |
| 23. Finlandia (Helsinki) | (2 goles) | 4-1 |
| **1976/77** | | |
| 24. Rep. de Irlanda (Wembley) | | 1-1 |
| 25. Finlandia (Wembley) | | 2-1 |
| 26. Italia (Roma) | | 0-2 |
| 27. Holanda (Wembley) | | 0-2 |
| 28. Luxemburgo (Wembley) | (1 gol) | 5-0 |
| 29. País de Gales (Wembley) | | 0-1 |
| 30. Brasil (Río de Jan.) | | 0-0 |
| 31. Argentina (B. Aires) | | 1-1 |
| 32. Uruguay (Montevideo) | | 0-0 |
| **1977/78** | | |
| 33. Suiza (Wembley) | | 0-0 |
| 34. Italia (Wembley) | (1 gol) | 2-0 |
| 35. Al. Federal (Munich) | | 1-2 |
| 36. Brasil (Wembley) | (1 gol) | 1-1 |
| 37. Hungría (Wembley) | | 4-1 |
| **1978/79** | | |
| 38. Dinamarca (Copenhagen) | (2 goles) | 4-3 |
| 39. Rep. de Irlanda (Dublín) | | 1-1 |
| 40. Checols. (Wembley) | | 1-0 |
| 41. Irl. del Norte (Wembley) | (1 gol) | 4-0 |
| 42. País de Gales (Wembley) | | 0-0 |
| 43. Escocia (Wembley) | (1 gol) | 3-1 |
| 44. Bulgaria (Sofía) | (1 gol) | 3-0 |
| 45. Suecia (Estocolmo) | | 0-0 |
| 46. Austria (Viena) | (1 gol) | 3-4 |
| **1979/80** | | |
| 47. Dinamarca (Wembley) | (1 gol) | 1-0 |
| 48. Irlanda del Norte (Belfast) | | 5-1 |
| 49. Rep. de Irlanda (Wembley) | (2 goles) | 2-0 |
| 50. España en Barcelona | ? | ? |

# MARADONA, EL MEJOR DE AMERICA

Según el referéndum que anualmente organiza al diario «El Mundo», de Caracas, Diego Maradona ha sido el mejor futbolista de América durante 1979. El fenómeno argentino totalizó 80 votos, el doble que su inmediato seguidor, el paraguayo Romero (recientemente fichado por el Cosmos). Morena ha quedado sexto, Caszely séptimo, Kempes noveno y décimonoveno Roberto. He aquí la relación completa:

| | | VOTOS |
|---|---|---|
| 1. | MARADONA (Argentinos Juniors) | 80 |
| 2. | ROMERO (Cosmos) | 40 |
| 3. | FALCAO (Inter Porto Alegre) | 29 |
| 4. | FILLOL (River Plate) | 26 |
| 5. | ZICO (Flamengo) | 15 |
| 6. | MORENA (Rayo Vallecano) | 13 |
| 7. | CASZELY (Colo-Colo) | 11 |
| 8. | PASSARELLA (River Plate) | 10 |
| 9. | KEMPES (Valencia) | 9 |
| 10. | DIAZ (River Plate) | 7 |
| 11. | FIGUEROA (Palestinos) | 5 |
| 12. | CHUMPITAZ (Sporting Cristal) | 4 |
| | ISASI (Olimpia Asunción) | 4 |
| 14. | MOREL (Olimpia Asunción) | 3 |
| | TALAVERA (Olimpia Asunción) | 3 |
| 16. | AMARAL (Corinthians) | 2 |
| | BOCHINI (Independiente) | 2 |
| | HUGO SANCHEZ (Univ. Nuevo León) | 2 |
| | ROBERTO (Barcelona) | 2 |
| 20. | GALINDO (Colo-Colo) | 1 |

**Palmarés**

1971: TOSTAO (Brasil). 1972: CUBILLAS (Perú). 1973: PELE (Brasil). 1974: FIGUEROA (Chile). 1976: FIGUEROA (Chile). 1976: FIGUEROA (Chile). 1977: ZICO (Brasil). 1978: KEMPES (Argentina). 1979: MARADONA (Argentina).

# TE-LE-GRA-MAS

**Pierino Lattuada**, ex jugador del Hércules, fichó por el Club Unión de Santa Fe (Argentina).

La selección belga **lucirá nueva camiseta en la fase final de la Eurocopa. En lugar de la blanca habitual, será roja.**

**Rudy Assauer** ha sustituido a Wolfgang Weber al frente de la dirección técnica del Werder Bremen.

**Después de dos meses en el dique seco a causa de una lesión de rodilla, el goleador** Delio Onnis **ha reaparecido en el Mónaco.**

El **Sao Paulo** ha pagado 27 millones de pesetas por el centrocampista Renato, del Guaraní.

**Varios clubs ingleses están interesados por** Willie Miller, **defensa internacional escocés del Aberdeen.**

**Josep Masopust**, entrenador del Zbrojovka Brno, ha rechazado una oferta del Hasselt, colista de la Liga belga.

# LA «CHALLENGE» DEL FUTBOL EUROPEO

El belga Van den Bergh y el austriaco Schachner comandan la clasificación de goleadores con un fabuloso promedio: el primero con 0,91 goles por partido y el segundo, mejor aún, 1,15. El héroe de la última jornada homologada fue el portugués Nené, autor de un «triple» para el Benfica. En la tabla de equipos, el Liverpool ha aumentado a tres puntos su ventaja mientras que, por fin, aparece la Real Sociedad entre los veinte primeros.

## BOTA DE ORO

| | | Partidos | Goles |
|---|---|---|---|
| Staroukhin (Donetz) | | 34 | 26 |
| Van den Bergh (Lierse) | | 24 | 22 |
| Schachner (Austria V.) | + 2 | 19 | 22 |
| Petursson (Feyenoord) | | 24 | 20 |
| Nielsen (Esbjerg) | | 30 | 20 |
| Nené (Benfica) | + 3 | 19 | 19 |
| Langers (Unión Lux.) | | 14 | 18 |
| Ceulemans (Brujas) | | 24 | 18 |
| Morris (Limerick) | | 24 | 18 |
| Boyer (Southampton) | | 30 | 18 |
| D. Müller (Colonia) | + 1 | 22 | 17 |
| QUINI (Gijón) | | 22 | 16 |
| KEMPES (Valencia) | | 22 | 16 |
| Fazekas (Ujpest) | | 17 | 16 |
| Bajevic (AEK Atenas) | | 20 | 16 |
| Burgsmüller (Bor. Dortmund) | | 22 | 16 |
| Kist (AZ'67) | | 24 | 16 |
| Jordao (Sporting L.) | | 19 | 15 |
| Pogany (Ferencvaros) | | 17 | 15 |
| Nickel (Borussia M.) | + 1 | 22 | 15 |
| Onnis (Mónaco) | | 26 | 15 |
| Rep (St. Etienne) | | 26 | 15 |
| Ritchie (Morton) | | 27 | 15 |
| Seiler (Zurich) | | 14 | 14 |
| MARAÑON (Español) | | 22 | 14 |
| SANTILLANA (R. Madrid) | + 1 | 22 | 14 |
| Rummenigge (Bayern) | + 1 | 22 | 14 |
| Edstroem (Standard) | | 24 | 14 |
| Johnson (Liverpool) | | 27 | 14 |
| ALONSO (Zaragoza) | | 22 | 13 |
| MORENA (Rayo V.) | | 22 | 13 |
| SCOTTA (Sevilla) | | 22 | 13 |
| Gomes (Oporto) | | 19 | 13 |
| Rossi (Perugia) | | 21 | 13 |

## EQUIPO DEL AÑO

| | | Puntos |
|---|---|---|
| Liverpool | | 13 |
| Ajax | | 10 |
| Hamburgo | | 10 |
| Nottingham | | 10 |
| Oporto | | 10 |
| Standard Lieja | + 1 | 10 |
| St. Etienne | | 10 |
| Feyenoord | + 1 | 9 |
| REAL MADRID | | 9 |
| Bayern Munich | | 8 |
| Lokeren | | 8 |
| Sochaux | | 8 |
| Wolverhampton | + 1 | 8 |
| Benfica | | 7 |
| Brujas | | 7 |
| Juventus | | 7 |
| Mónaco | | 7 |
| Nantes | | 7 |
| REAL SOCIEDAD | | 7 |
| Sporting Lisboa | | 7 |
| Celtic | | 6 |
| Inter | | 6 |
| Zbrojovka Brno | | 6 |

# BOXEO MARCO

# MONZON: SIN SUCESOR

En el último número de «DON BALON» nos ocupábamos del peso medio, una categoría totalmente devaluada, a nuestro juicio, como lo demuestra el hecho de que el italiano Vito Antuofermo se siente en el trono y el británico Alan Minter sea el aspirante oficial. Muchas veces se dice que cualquier tiempo pasado fue mejor, ignoro si este tópico será siempre exacto pero tratándose del peso medio, por supuesto que sí.

Frente a los nombres que hoy ocupan los primeros lugares de las clasificaciones, el pasado es mucho más luminoso. Y sin necesidad de remontarse a un tiempo excesivamente lejano ahí están los nombres de Ray «Sugar» Robinson, Emile Griffith o Nino Benvenutti. Pero quien ha marcado de forma especial esta categoría ha sido el argentino Carlos Monzón, una de las más refulgentes estrellas del firmamento pugilístico que ha dejado un hueco muy difícil, casi imposible, de llenar.

Desde que anunciara su adiós, tras revalidar su título ante el colombiano Rodrigo Valdés, Carlos Monzón sigue siendo un campeón añorado, desde mi punto de vista muy personal, mucho más que Cassius Marcellus Clay, otro de los grandes desaparecidos del mundo de las doce cuerdas. A algunos lectores les sonará a sacrilegio que nos inclinemos por el argentino, pero un análisis serio de una y otra vida deportiva, a nuestro juicio, decanta la balanza en favor de Carlos monzón.

En estas mismas páginas, en distintos recuadros, tienen retazos de la vida deportiva de este fabuloso campeón, que complementan nuestro comentario de la pasada semana sobre la, en otro tiempo, categoría reina del boxeo.

Digamos antes de poner punto final, que, en la actualidad, Carlos Monzón, apartado del ring y del cine, dedica sus esfuerzos a la promoción, en abierta competencia con su antes mentor y hoy enemigo mortal, Tito Lectoure. En efecto, en el Estadio «Obras Sanitarias» de Buenos Aires como cuartel general, Carlos Monzón trata de promocionar púgiles como Juan Carlos Bogado, Norberto Cabrera y otros púgiles argentinos.

Pero sirvan estas líneas como recuerdo a uno de los grandes campeones que ha dado el mundo del boxeo, en una de las categorías más apreciadas por los buenos aficionados: los medios.

# MONZON Y EL MUNDIAL

Conquista el título mundial de los medios el 7 de noviembre de 1970, en Roma, al vencer por K.O. en doce asaltos al italiano Nino Benvenutti. Desde entonces, lo defiende con éxito en catorce ocasiones:

- 8 de mayo de 1971, en Montecarlo: vence por K.O.T. en tres asaltos a Nino Benvenutti.
- 25 de septiembre de 1971, en Buenos Aires: vence por K.O.T. en catorce asaltos a Emile Griffith (EE.UU.).
- 4 de marzo de 1972, en Roma; vence por K.O.T. en cinco asaltos a Denny Moyer (EE.UU.).
- 17 de junio de 1972, en París: vence por abandono en doce asaltos a Jean Claude Bouttier (Francia).
- 19 de agosto de 1972, en Copenhague: vence por K.O.T. en cinco asaltos a Tom Bogs (Dinamarca).
- 11 de noviembre de 1972, en Buenos Aires: vence por puntos a Benny Briscoe (EE.UU.).
- 2 de junio de 1973, en Montecarlo: vence por puntos a Emile Griffith (EE.UU.).
- 29 de septiembre de 1973, en París: vence por puntos a Jean Claude Bouttier.
- 9 de febrero de 1974, en París: vence por abandono en el sexto asalto a «Mantequilla» Nápoles (Méjico).

Tras este combate, Darlos Monzón es desposeído del título por el Consejo Mundial de Boxeo al no ponerlo en juego ante Rodrigo Valdés. Solamente la Asociación Mundial reconoce su corona.

- 5 de octubre de 1974, en Buenos Aires: vence por K.O.T. en siete asaltos a Tony Mundine (Australia).
- 30 de junio de 1975, en Nueva York: vence por K.O.T. en diez asaltos a Tony Licata (EE.UU.).
- 13 de diciembre de 1975, en París: vence por K.O. en cinco asaltos a Gratien Tonna (Francia).
- 26 de junio de 1976, en Montecarlo: vence por puntos a Rodrigo Valdés (Colombia). Con esta victoria, Monzón unifica el título mundial de los medios.
- 30 de junio de 1977, en Montecarlo: vence por puntos a Rodrigo Valdés. Ultimo combate de Carlos Monzón.

# FICHA TECNICA

**Lugar de nacimiento: Santa Fe (Argentina)**
**Fecha: 7 de agosto de 1942**
**Debut profesional: 6 de febrero de 1963, en Rafaela, vence por k.o. en el segundo asalto a Ramón Montenegro.**
**Combates disputados: 101**
**Victorias: 88 (60 antes del límite)**
**Derrotas: 3**
**Nulos: 9**
**Sin decisión: 1**
**Títulos conseguidos: Campeón argentino, sudamericano y mundial de los medios**
**Récord: Trece años sin conocer la derrota, disputando 81 combates**
**Mánager: Amílcar Brusa**

## MEDIDAS ANTROPOMETRICAS

| | |
|---|---|
| Estatura | 1'81 m. |
| Tórax (normal) | 85 cm. |
| Tórax (inspiración) | 93 cm. |
| Cuello | 41 cm. |
| Cintura | 78 cm. |
| Biceps | 32 cm. |
| Antebrazo | 31 cm. |
| Muñeca | 18 cm. |
| Puño | 27 cm. |
| Envergadura | 1'85 m. |
| Muslo | 50 cm. |
| Pantorrilla | 37 cm. |
| Tobillo | 26 cm. |

Con Avis, Usted tiene una furgoneta siempre que quiera y siempre a punto.
Sólo tiene que llamar por teléfono y pedir la adecuada a sus necesidades.
De cualquier tamaño y sin conductor.
Con lo cual Usted mismo puede vigilar su mercancía, llevarla tan rápidamente como quiera y deje que el esfuerzo lo haga Avis.
Así de fácil.
AVIS
ALQUILA FURGONETAS SIN CONDUCTOR
ALGECIRAS ALICANTE BARCELONA BENALMADENA
BILBAO CADIZ CORDOBA FUENGIROLA GERONA
GIJON GRANADA HUELVA LA CORUÑA MADRID
MALAGA MARBELLA OVIEDO PALMA DE MALLORCA
SANTANDER SANTIAGO DE COMPOSTELA
TARRAGONA TORREMOLINOS VALENCIA VALLADOLID
VIGO VITORIA ZARAGOZA

# 7 DIAS SIN PIEDAD

26

| L | M | M | J | V | S | D |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

Ss. Pelayo, m., Salvio, ob. y Sta. Perseveranda.

Semana 26 LUNES 177-188

Escribe:
**D. GARCIA**

## LUNES, 25

## UN HOMBRE HUNDIDO

Si hay algún entrenador de Primera que siente los colores del club que entrena ese es, sin duda, Joaquín Rifé. Tras ganar la Recopa, Quimet estaba seguro de conseguir algún triunfo más esta temporada. «Este equipo despega en cualquier momento...» ha sido su frase predilecta a lo largo de los ocho últimos meses. Pero no. El Barcelona no despega ni a tiros. Tras el empate con la Real —y la consiguiente vuelta a los negativos que desde la temporada 1941-42, la de la promoción con el Murcia, no tenía el Barcelona en la jornada 22— Rifé es un hombre hundido, desconcertado. No sabe ya qué hacer. Es la estampa viva de la desazón, del abatimiento. No sabe ya qué decir ni cómo explicar lo que le ha sucedido al equipo y no sabe lo que puede suceder. Con Rifé estaban de acuerdo todos en el mes de julio, desde el presidente hasta el último de los socios. Ocho meses después, y sin que nadie le haya reprobado nada, sin que se haya pedido su cabeza desde la grada, Quimet sigue probando fórmulas, buscando revulsivos y clamando al cielo por sus pecados que merecen tan fuerte penitencia. Escribimos esto sin saber lo que ocurrirá el miércoles en partido de Copa. Y lo escribimos porque Rifé nos da lástima.. Por él, que no por el Barcelona.

## MARTES, 26

## LA «TELE», PRUEBA VALIDA

La Asesoría Jurídica de la Real Federación Española de Fútbol, en su respuesta al F.C. Barcelona por el recurso a las sanciones tras el Español - Barcelona, escribe textualmente refiriéndose a la agresión de Migueli a Marañón que fue sancionado «por un hecho claro de agresión a un contrario como quedó suficientemente acreditado en el informe federativo y en las propias imágenes servidas por RTVE». El precedente es, pues, importante. La Federación reconoce las imágenes de RTVE como prueba suficiente para confirmar o no una sanción, para estimar o no un recurso. En este caso las utiliza para desestimar un recurso y confirmar una sanción. Pero la Federación, a través de su Asesoría Jurídica, ha sentado jurisprudencia y es de esperar que de ahora en adelante acepte las imágenes televisivas como prueba aportada por los clubs. Porque si una cosa es evidente en materia jurídica es que un documento no puede ser aceptado para lo que interesa y desestimado para lo que no interesa. En Alemania se ha suscitado recientemente una viva polémica al anular la Federación una decisión arbitral —expulsión de un jugador— en base a las imágenes que se pasaron por televisión que demostraron la inocencia del jugador. Para la RFEF, las imágenes de RTVE son prueba válida y suficiente. Veremos si sigue por ese camino.

## MIERCOLES, 27

## UN ALCALDE DEPORTISTA

Al alcalde de Vigo los árboles no le impiden ver el monte. A don Manuel Soto, que es del PSOE, el Mundial-82 no le impide reconocer que las necesidades deportivas de su ciudad van más allá de tener un campo de fútbol más o menos bonito o más o menos cuidado. Por iniciativa suya se tratará de recuperar lo que Balaídos jamás debió perder: las pistas de atletismo que circundan el estadio y para ello será preciso que, junto con las reformas precisas para albergar partidos del Mundial-82, se proceda a trasladar hacia la grada del río Lagares el terreno de juego. De esta forma habrá fútbol y podrá haber atletismo. Eso sí es una buena política deportiva municipal, porque está bien —aunque para algunos no— que el fútbol se lleve la parte del león ya que del fútbol vive el deporte español. Pero el fútbol no debe hacer olvidar que hay otros deportes, sobre todo los llamados básicos, como el atletismo y la natación que parecen seguir los pasos del cangrejo. De vez en cuando iniciativas como la del señor Soto vienen a ser la excepción que confirma la regla. A ver si es verdad que Balaídos recupera sus pistas de atletismo.

## JUEVES, 28

# MAS LETRAS PARA LA SOPA

Por si eran pocas llega otra asociación, en este caso la ADAFE, Asociación de Aficionados al Fútbol, la cual entre las primeras medidas a tomar está una querella contra Pablo Porta porque cierto día habló en términos despectivos sobre la misma. La ADAFE llega con el noble fin de luchar por los intereses de los aficionados al fútbol, especialmente los precios de las entradas, las cuotas de abono y de los carnets de los socios. Después de la AFE (futbolistas), ANEF (entrenadores), ANAFE (árbitros), ADE (dirigentes) y ADAFE (aficionados) ya quedan muy pocas asociaciones más por montar. En todo caso, aún quedan por formar la de masajistas, utilleros, porteros de campos, expendedores de entradas, revendedores de entradas, delegados de campo, gerentes de clubs, secretarios de clubs, secretarias de secretarios de clubs, intermediarios, la de esposas de todos y cada uno de los cargos citados, la de no aficionados al fútbol y que tienen que soportar las neuras de sus maridos en los días de derrota, la de apostantes de quinielas, fabricantes de balones y botas, encargados de marcador, funcionarios del simultáneo «Dardo», recogepelotas, cuidadores de hierba y repartidores de coñac. Con el tiempo, todo se andará...

## VIERNES, 29

# «GRANDEUR» BLAUGRANA

Casi tres millones de pesetas en plástico duro y horas de trabajo ha costado la maqueta que reproduce, hasta el más ínfimo detalle a escala 1:300 el Estadio del Barcelona con sus correspondientes ampliación que debe ser aprobada o no el lunes, día 3 de marzo, en una asamblea extraordinaria que puede hablarse más de la situación deportiva del primer equipo que de la bagatela de mil millones de pesetas que va a costar la obra. Mil millones que, sin embargo, ya están endosados a un banco, el Banco Occidental, que pagará hasta la última peseta, a cambio de designar la empresa constructora que lo ampliará y la financiación de los abonos a las nuevas localidades. Con ello es Estadio del F. C. Barcelona será el más bonito de España como conjunto arquitectónico. Dado que con esta operación al Barcelona le da igual que haya o no abonados a las nuevas localidades, resulta que ha pasado de la urgente necesidad de conseguir 20.000 personas que adelantaran 50.000 pesetas (mil millones en total) a la conveniencia de que cuantos menos se abonen más localidades podrá poner a la venta. Y localidades de asiento. Esas de un «verde» por unidad. Núñez es un lince en eso de las finanzas. Lástima que en el aspecto deportivo...

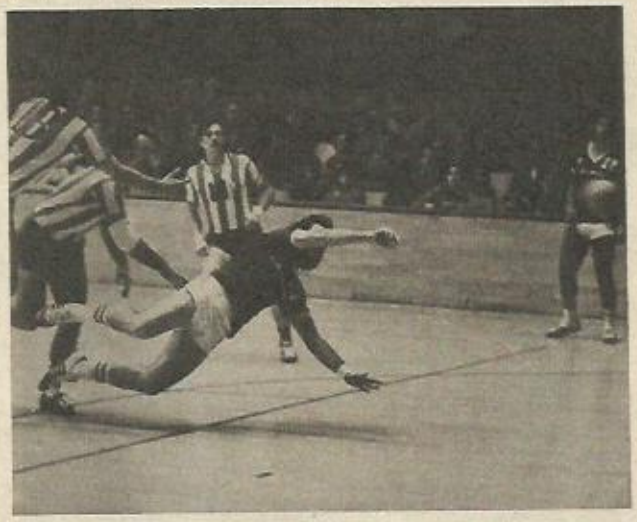
## SABADO, 1

# DE PAIS TERCERMUNDISTA

Mientras en la provincia de Málaga no hay una instalación deportiva digna en Puente Romano van fluyendo los dólares con la misma facilidad que en el Golfo Pérsico sale petróleo cuando a alguien se le ocurre arañar la tierra. Al Midanni y sus jeques árabes parecen decididos a aprender todos los deportes y después de contratar a Borg por doscientos millones de pesetas a cambio de unas horas de clase al año y a Louison Bobet para que les enseñe a mantener el equilibrio sobre una bicicleta, ahora quieren que Mark Spitz les enseñe a bañarse en una piscina. Doscientos millones de pesetas más irán a parar al bolsillo del héroe de los JJ.OO de Munich a cambio de mojarse el bigote en la piscina del complejo de Puente Romano. Con eso de los jeques árabes y los petrodólares se debiera haber llevado la política que se llevó a nivel industrial con Ford España, a la que obligan a exportar dos Fiesta por cada Fiesta vendido en España. A los jeques que les sobra dinero se les podría obligar a pagar una piscina o una pista de tenis por cada piscina o pista de tenis que construyan para su uso particularísimo y privadísimo. Al fin y al cabo no les viene de uno. mil o un millón de dólares. Y de esa manera Málaga saldría de su hacinamiento deportivo y los jeques y sus acompañantes no caerían mejor a todos. ¿Podría sugerirles alguien esta inciativa?

## DOMINGO, 2

# BIEN POR NUESTRO BALONMANO



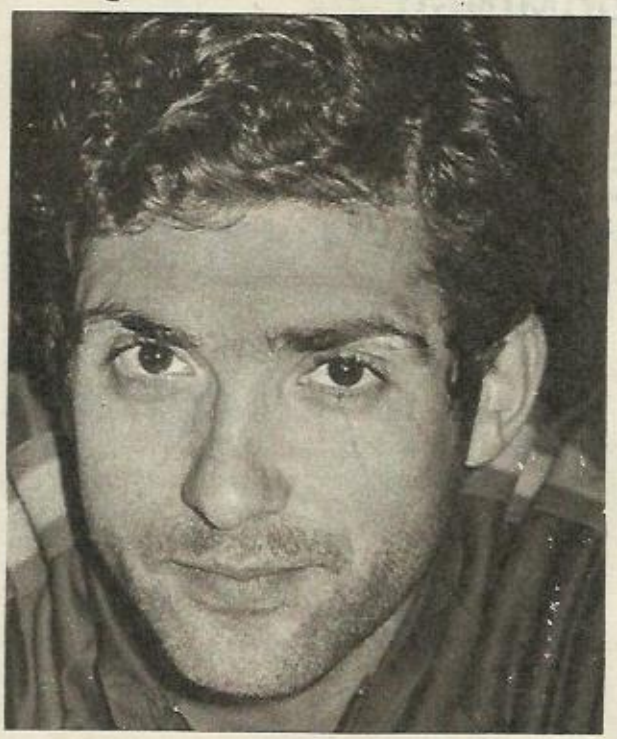
Calpisa y At. Madrid tenían sus compromisos europeos de semifinales en sus partidos de «ida». Lo más destacable ha sido el triunfo del equipo alicantino por un sensacional 40-25 sobre el Goteborg le hace concebir firmes esperanzas de alcanzar la final de la Recopa. por primera vez en su historial —segunda de un equipo español. anteriormente el Granollers ganaba la competición— mientras que el At. de Madrid vencía tan sólo por tres goles al Valur islandés. Este próximo fin de semana se juegan los partidos de «vuelta» y bueno sería que el baloncesto español tuviera a ambos equipos en la final. que vendría a premiar la labor de este deporte y dar la oportunidad algo quimérica de ganar un título europeo... con permiso de los yugoslavos.

# ASENSI DEBE DESCANSAR

Somos unos aficionados al fútbol, que seguimos paso a paso las incidencias de este deporte, tanto a nivel de club como de selección. Por este motivo, no comprendemos la causa por la que Kubala sigue contando con el azulgrana Asensi, pues aunque ha sido uno de los grandes del fútbol español, en la actualidad no da la talla necesaria para estar en la selección, como se ha puesto de manifiesto en las dos últimas actuaciones. Si ya en Vigo demostró que no tenía sitio en la selección, en Málaga ante los alemanes evidenció su baja forma. También en su equipo está demostrando que ya no es el de antes y que debería estar en el banquillo. A partir de ahora esperamos, o al menos rogamos a Kubala que recapacite y llame a la selección a los que verdaderamente puedan cumplir.

**José Francés Giménez, Emilio Pla García, José Manuel Moncho Esparza, Jorge López Mahiques** (Valencia)

# EN DEFENSA DE QUINI Y VILLAR



No comparto la opinión de un periodista de «Marca» de Madrid en la que, a propósito de la selección nacional, se lamenta si Kubala vuelve a llamar a la selección a Del Bosque, Quini y Villar. De acuerdo en lo de Del Bosque. cuya plaza está bien cubierta por Zamora, pero creo que tanto Quini como Villar son necesarios en el equipo. Porque Santillana, y lo demostró el pasado 13 de febrero, es una ventaja para el equipo contrario, ya que hace siglos que no cuaja un buen encuentro con la selección, mientras que Quini ha demostrado palpablemente que es con creces el mejor delantero centro de España. Así pues, SI a Quini y Villar y no a Santillana.

**Carlos Ruiz** (Madrid)

# EL EXTRAÑO CELTA

El descenso a Segunda División (por cierto totalmente injusto) no lo ha podido asimilar el Celta. Es inexplicable que con los jugadores que tiene —Ademir, Castro, Juan, Mori, Del Cura...— se encuentre con tres negativos y con evidente peligro de verse hundido en la Segunda «B». En cambio, en la Copa del Rey ha hecho una eliminatoria extraordinaria contra el Elche, lo que demuestra que el equipo tiene calidad y que lo único que le falta es mentalizarse para luchar más en esta dificilísima categoría. El caso es que no juega mal, pero la verdad es que no tiene suerte. En fin, un caso extraño.

**Manuel Vázquez Otero** (Vigo)

# cartas a don balón • cartas a don balón •

## PUNTUALIZACIONES AL «INFORME MUNTAÑOLA»

En el n.º 228 del semanario DON BALON aparece un artículo titulado «La Reforma Muntañola», en el que este señor vierte unas opiniones que no tienen desperdicio. Entre otras cosas dice: «El Barcelona no perdona a Guruceta porque no se nos ha dado ninguna satisfacción...». A lo que yo le pregunto al señor Muntañola, ¿cuántas satisfacciones ha dado el Barcelona a sus seguidores en los últimos lustros? Que yo recuerde, muy pocas; sin embargo, la gran afición blaugrana perdona domingo tras domingo al «Barcelona de las insatisfacciones». Seguidamente el señor Muntañola propone la creación de un organismo federativo que reconociera los errores arbitrales, aunque sin alterar el resultado, con lo que los clubs tendrían, al menos, la satisfacción personal y además se desenmascararía a los árbitros que más se equivocan. A todo esto yo le ofrezco la alternativa de crear dos organismos más, uno que reconociera los errores de los directivos en la contratación de jugadores y entrenadores y les obligue a pagar de su bolsillo los relevos de los mismos durante el transcurso de la temporada y otro que reconociera los errores de los jugadores dentro del campo y les obligase a indemnizar a los sufridos espectadores que sufragan el cotarro este del fútbol.

A la pregunta de: ¿El derecho de retención es un requisito legal inhumano? El señor Muntañola osa contestar: «No. Es una consecuencia del afán del jugador en querer valorarse tanto». A lo que le respondo que si alguien ha desmadrado el asunto de las valoraciones o supervaloraciones no han sido sino los clubs, y que muchos grandes jugadores se hubiesen autominusvalorado con gusto para cambiar de aires y si no que se lo pregunten a Quini, o también a Porta (Granada), aquel jugador que una temporada valió veintitantos millones y a la siguiente no había quien lo quisiese; seguro que él se hubiese ido con gusto por la mitad de dinero la primera temporada. Ahora que el colmo es la afirmación del señor Muntañola en la que dice que el derecho de retención «es la única defensa de los clubs para que los jugadores una vez adiestrados no se vayan a otros clubs donde les paguen más...». Pero, ¿es que hay algún club que pague más que el Barça (la Meca del fútbol)? Además, desde cuándo ha adiestrado el Barça a Artola, Costas, De la Cruz, Migueli, Ramos, Albadalejo, Canito, Zuviría, Landáburu, Simonsen, Esteban, Rubio y Roberto. Y eso que el Barcelona está en uno de sus mejores momentos de aprovechamiento de la cantera, porque si cogemos una de las plantillas del Barça de hace unos años, de la cantera no encontramos ni al conserje. Que esto lo hubiese dicho un directivo del Sporting o de la Real tendría un pase, pero en boca del señor Muntañola suena a cachondeo.

Agradeciéndole de antemano la publicación de la presente, aprovecho para saludarle muy atentamente.

**Ferran Bellido** (Castellón)

## SEVILLA: MALA SUERTE

Hay que reconocer que el conjunto sevillista tiene muy mala suerte en los desplazamientos. Y que conste que no afirmo esto por pasión, pues todo el mundo pudo ver por la pequeña pantalla que cuanto digo es cierto. Ante el Atlético de Madrid, los muchachos de Miguel Muñoz merecieron la victoria, al igual que ocurrió en el estadio Insular ante el Las Palmas. Y es que el Sevilla ofrece espectáculo y un fútbol moderno y vistoso. Muñoz ha dado otra mentalidad al equipo y de seguir este entrenador el conjunto sevillista puede dar mucho de sí en posteriores campañas.

**José Ignacio García**
(Sevilla)

## KRANKL Y HEREDIA, AÑORADOS

El tiempo está dando la razón a todos aquellos que pensábamos que el Barcelona y más concretamente el señor Núñez, se precipitaron al prescindir de Krankl y Heredia, dos auténticos fuera de serie. Igualmente fue precipitado el fichaje de «Dinamita», un jugador que no ha demostrado nada pese a todo lo bueno que vaticinó Rifé.

Pienso que el mal del Barcelona no estaba ni en Krankl ni en Heredia, sino en Rifé. Especialmente Hansi debió quedarse y haber seguido el ejemplo del Valencia, que supo aguantar a un Kempes torpe para ahora relanzarlo a la cumbre.

**Juan Manuel Arrazda Fernández**
(Las Palmas)

## CORRESPONDENCIA

Intercambio revistas y posters de fútbol de todo el mundo. Puedo escribir en inglés y francés.
**David Mor Lozano.** — Trabau, 39, 1.º, 1.ª — Barcelona-31

Me gustaría intercambiar insignias, banderines y fotos con aficionados de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Holanda y toda América. Prometo contestar a todas las cartas.
**José Angel Suárez Hernández.** — Urbanización Sansofe, edif. Arminda, 2.º, A. — Las Palmas

**INTERNACIONAL**

Soy argentino, aficionado al fútbol y por ello deseo intercambiar periódicos y revistas de España y otros países europeos.
**Luis Raúl Aput.** — 9 de Julio, 519. — San Carlos Centro 3013, Santa Fe. (Argentina)


SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

**TARIFA DE SUSCRIPCION**

ESPAÑA: Seis meses, 1.950 pesetas; un año 3.900 pesetas.
EUROPA: Seis meses 2.575 pesetas; un año 5.150 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año 300 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.125 pesetas; un año, 6.250 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. Talón nominativo Giro Postal
n.º ..... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70 BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal

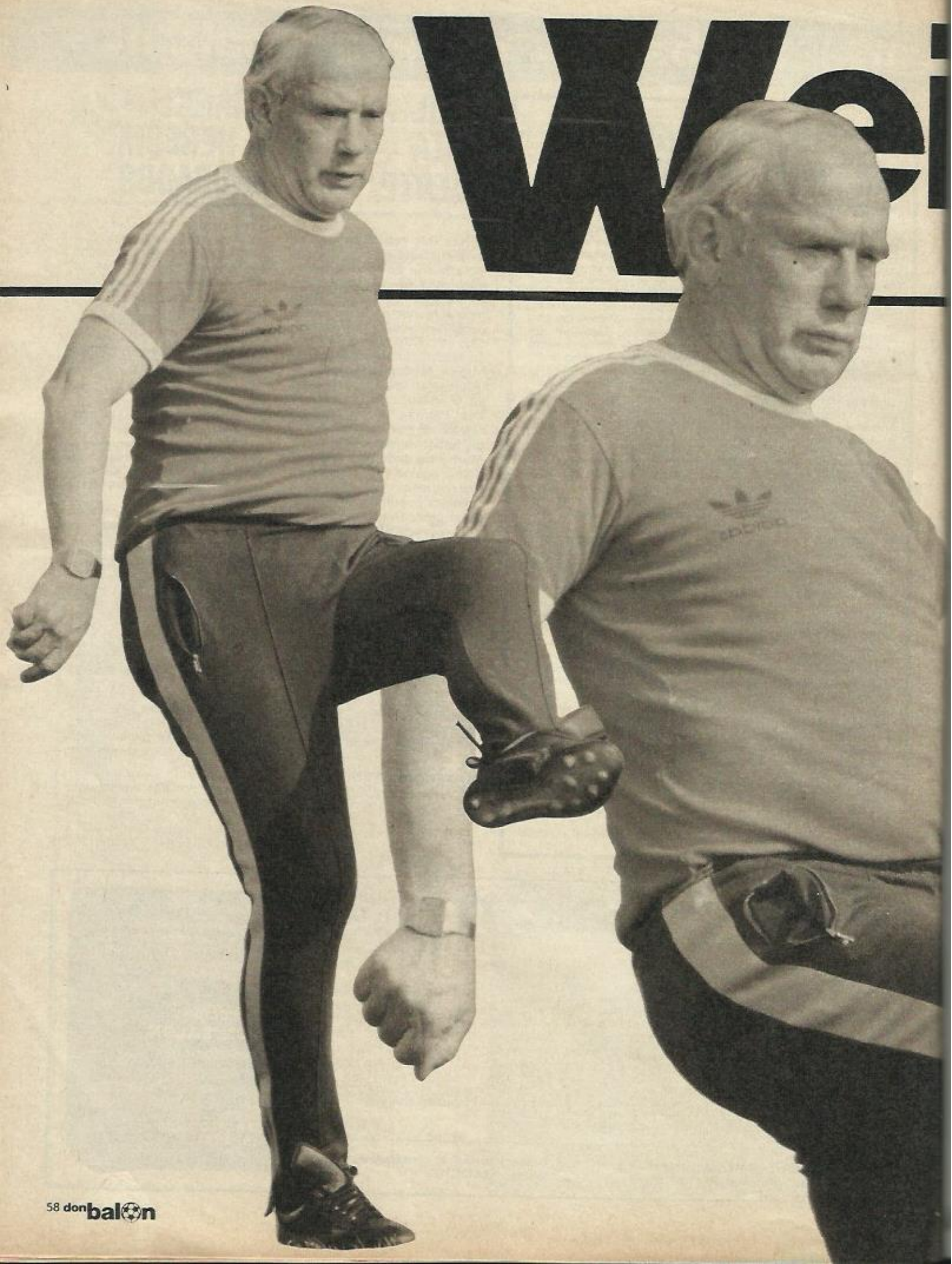
Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

**Dirección:**
**DON BALON**
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

# Wc



# isweiler

## Y SU AVENTURA AMERICANA

**«El fracaso de Simonsen en el F.C. Barcelona es doble: del danés y del resto de la plantilla.»** Aquí Hennes Weisweiler hace una pausa y aclara antes de proseguir; **«del bajo rendimiento al fracaso media un abismo. Pero por lo que yo sé, las dificultades de Allan Simonsen comenzaron cuando la plantilla del club no le aceptó y se han agravado al desinteresarse por completo el danés de las cosas de Barcelona y el Barcelona. Ni siquiera se esfuerza por aprender el español...».**

Weisweiler ha seguido muy de cerca el fútbol español. Su marcha del «Barça» —a causa de la fricción con Cruyff— tuvo para «Don Hennes» siempre algo de provisional. En su subconsciente está la idea de volver algún día para triunfar en nuestro país como lo ha hecho en todos los demás sitios en que ha actuado. Y en 1978 estuvo en un tris de volver justamente al F.C. Barcelona como gerente, pero en esta ocasión el presidente del Colonia —donde Weisweiler tiene contrato hasta final de la presente temporada—, Weiand, le negó categóricamente la libertad de irse. Pero si los azulgrana se quedaron sin «Don Hennes», el Colonia en cierto modo también. Desde este momento Weiand y Weisweiler quedaron sumamente resentidos el uno con el otro. La tensión culminó a comienzos del presente año al aceptar súbitamente el entrenador la oferta que le hacía el Cosmos de Nueva York: tres años de contrato y una remuneración de casi 60.000.000 de pesetas.

### EL ENTRENADOR MAS CARO DEL MUNDO (60 MILLONES POR TRES AÑOS) NO PIENSA VOLVER A ALEMANIA

A sus 60 años cumplidos el contrato con el «Cosmos» podría ser la última vinculación activa de Weisweiler al fútbol.

—¿Es cierto?

**—Hombre, no lo sé; en tres años pueden ocurrir muchas cosas. Después de Nueva York puede que siga como gerente o me dedique al periodismo deportivo (cosa que ya hace actualmente como colaborador de grandes diarios germanos). Podría muy bien ser que volviera a España —un país que me encanta por su gente y sus comidas.**

—¿Al Barcelona?

**—Sí, al Barcelona; o al Real Madrid también podría ser.**

—¿Se equivocó el Barcelona con el cambio de Krankl por Roberto?

**—Es difícil decir esto desde aquí. Un jugador es bueno o malo en gran medida según los compañeros que tenga; hay figuras que «le van» a un equipo y a otro no. No he visto al Barcelona actual para poder juzgar.**

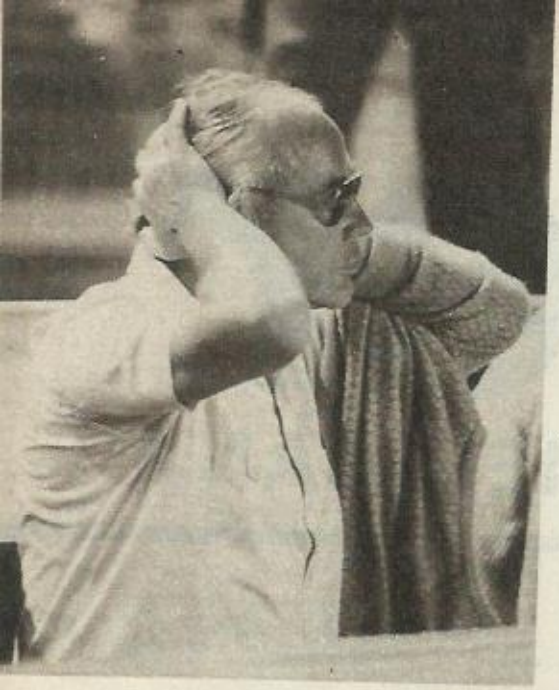
—¿Se equivocó el Barcelona sacrificando figuras a la disciplina?

**—La disciplina es necesaria y es un acierto que la directiva apoye al entrenador, a Rifé. Heredia fue siempre un hombre indisciplinado, Krankl es conocido..., pero todas las decisiones —hasta las acertadas— pueden exagerarse. La verdad, en el caso concreto del Barcelona no puedo juzgar porque me faltan elementos de juicio.**

—¿En todos los clubs donde ha estado ha descubierto usted figuras, cual es la fórmula mágica?

**—Trabajar. Verá; jóvenes jugadores prometedores surgen siempre y más o menos en todas partes. Pero con descubrirlos no basta. Luego hay que trabajar con ellos, pulirlos, darles confianza. Y más aún, después hay que «imponerlos», mantenerlos en el equipo, hacerlos jugar y hacerles ver —a ellos, tanto como al público y a los directivos— que con un mal partido no se acaba el mundo ni mucho menos, la carrera de un futbolista.**

La verdad es que Hennes, como su



# «RUMMENIGGE, ALLOFS Y H. MULLER SON LAS FUTURAS ESTRELLAS DEL FUTBOL ALEMAN

## CON 60 AÑOS, HA FIRMADO EL ULTIMO CONTRATO DE SU VIDA: «LUEGO, ME DEDICARE AL PERIODISMO»

**no cíclico; existen momentos de abundancia y otros de carencia. En Alemania occidental estamos un poco mejor. Hoy en día ya existen unos cuantos jugadores de la categoría de los Netzer, Overath, Flohe. Piense sólo en Rummenigge, Allofs (Klaus), Breitner, Hansi Mueller...**

—¿Qué papel hará España en los Campeonatos de Europa?

**—Lo tendrá difícil, muy difícil. Pero Alemania Federal, en su grupo tendrá dificultades..., aunque menos que España.**

—¿Favoritos?

**—En estos momentos hay que pensar en Italia, al amparo del campo propio.**

—Italia cerró hasta ahora sus fronteras a los futbolistas extranjeros, ¿ha sido perjudicial para el fútbol español la entrada de tantos jugadores forasteros?

**—¿Se refiere usted a los sudamericanos?** La contestación de Hennes Weisweiler ha sido rapidísima, tanto que se arrepiente e intenta dulcificar un poco sus palabras: **«La verdad es que hay que ser prudente, no todo lo que viene de allende el Atlántico o de otro país tiene que ser excelente...»**

—En una reciente entrevista dijo usted que el fútbol es un negocio despiadado y que hay que sacrificar al mejor amigo, llegada la ocasión, si se quiere tener éxito. Para empezar, usted no se tutea con ningún jugador, ¿por qué?

**—Por partes. Primero, la camaradería no excluye la jefatura y el entrenador es el jefe. Se puede tener un ambiente excelente y una colaboración leal sin tutearse con nadie. En el Barcelona que entrenaba yo no me tuteaba con nadie y hallé en Migueli y Asensi dos colaboradores extraordinarios, dos hombres con quienes daba gusto tratar y trabajar.**

En cuanto a lo de sacrificar, la palabra hay que entenderla. Sólo quien está empecinado por triunfar —como lo era y lo es Beckenbauer— lo logra y para éste o éstos, dejar en el banquillo a quien no rinde más que los demás no es sacrificio, es lógica. Hoy en día en el Colonia yo tengo en el banquillo a Konopka y Van Gool, dos hombres con quienes conseguí el «doblete» de Copa y Liga y a quienes quiero y aprecio enormemente. El aprecio, la simpatía es una cosa y los éxitos, otra...

**Antonio VALENTI**

compatriota Goethe, cree que la materia prima de la genialidad es el trabajo, trabajo y más trabajo. Así, «Don Hennes» cuenta que sus dos años triunfales en el F.C. Colonia, se explican ante todo con un trabajo ingente. Trabajo para tener una gama de variantes en el lanzamiento de los corners («... todo el mundo sabe que hoy en día no se centra bombeado sobre puerta, sino que se dispara con fuerza para que la rapidez del balón no les dé tiempo a la defensa y portero enemigos a cortar la jugada. Pero sobre esta información que tenemos todos, el Colonia ha ido creando infinidad de variantes en los ataques y lanzamientos de faltas que han sorprendido siempre a nuestros contrarios. Cuanto más seguros están de conocer nuestros trucos, mayor es la sorpresa cuando aparecemos con uno nuevo...»)

—En España se padece una angustiosa penuria de grandes figuras...

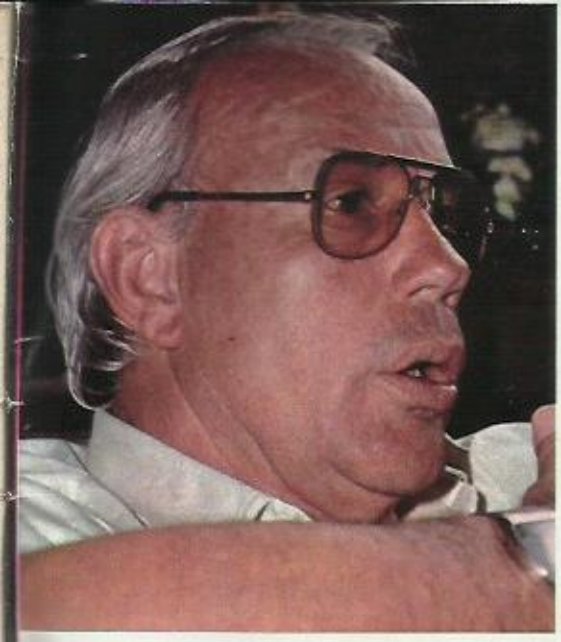
**—En España y en todas partes, corta Weisweiller. Pero éste es un fenóme-**

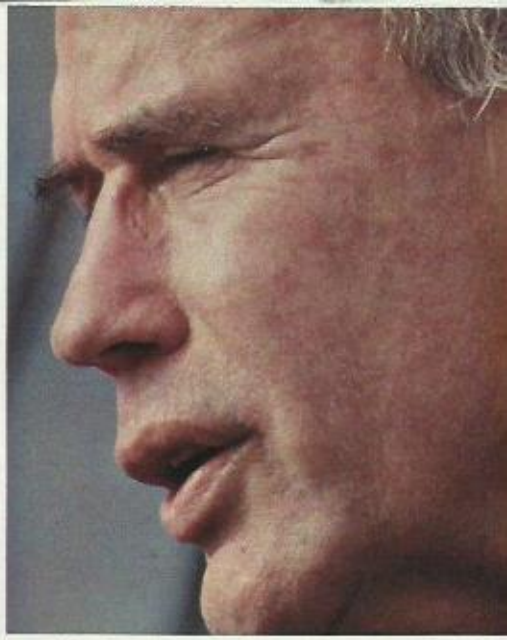
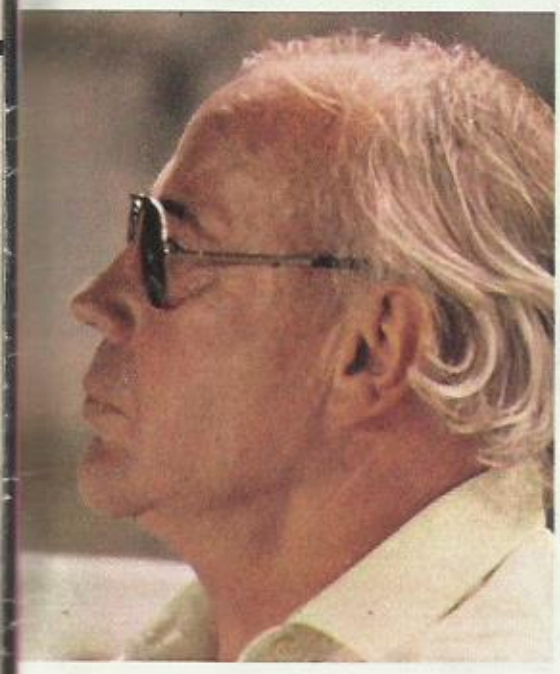
# DE PROFESION, SUS TITULOS

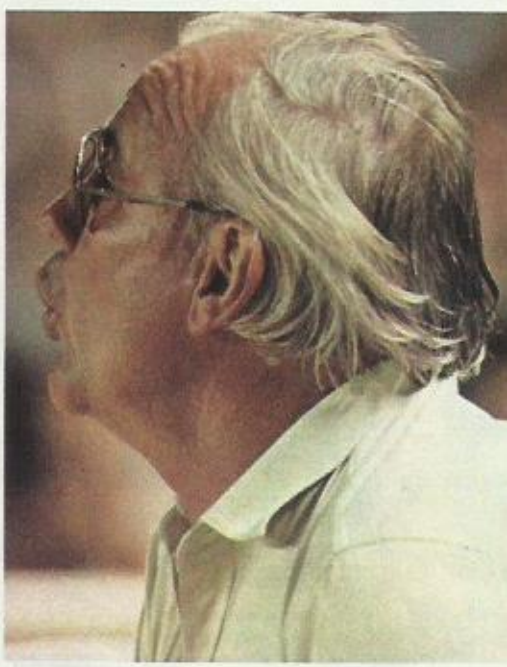
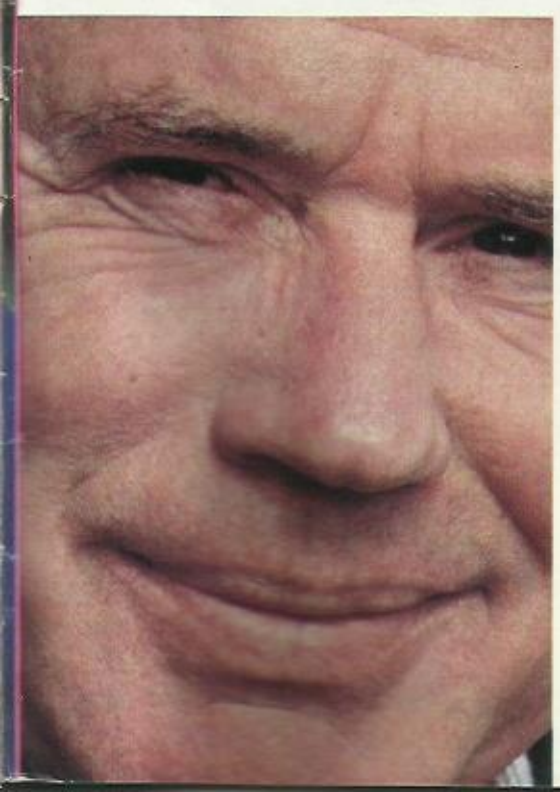
*Nacido en Colonia el 5 de diciembre de 1919, Hennes Weisweiler es todo un triunfador del fútbol. Jugó al futbol en el Colonia, pero sus éxitos los obtuvo como entrenador. Creó el gran equipo del Borussia con el que, partiendo de la nada llegó a conquistar títulos alemanes y europeos: fracasó en el Barcelona por su enfrentamiento con Johan Cruyff, entonces le estrella indiscutible del club azulgrana, pero volvió a triunfar en el Colonia en el que volvió a cosechar títulos. Ahora emprenderá la aventura americana, tentado por los dólares del Cosmos. En Estados Unidos no tendrá la fama que obtuvo en Europa, pero ganará dinero a espuertas.*

## SUS TITULOS

- **Borussia Moench.: Liga alemana: 1969-70, 1970-71, 1974-75.**
- **Copa alemana: 1973**
- **Copa de la UEFA: 1974-75**
- **Colonia: Liga alemana: 1977 - 78**
- **Copa alemana: 1976-77, 1977-78**



# HEREDIA, REY DEL RIVER

En su debut con el River Plate en la Liga argentina, contra el Colón de Santa Fe (foto de la izquierda), Juan Carlos Heredia se ganó las más fuertes ovaciones de la tarde. En la segunda jornada marcó el tanto del empate de su equipo. El «loco» está triunfando con la mayor sensatez del mundo. Es un «crack» y en su país lo celebran por todo lo alto.

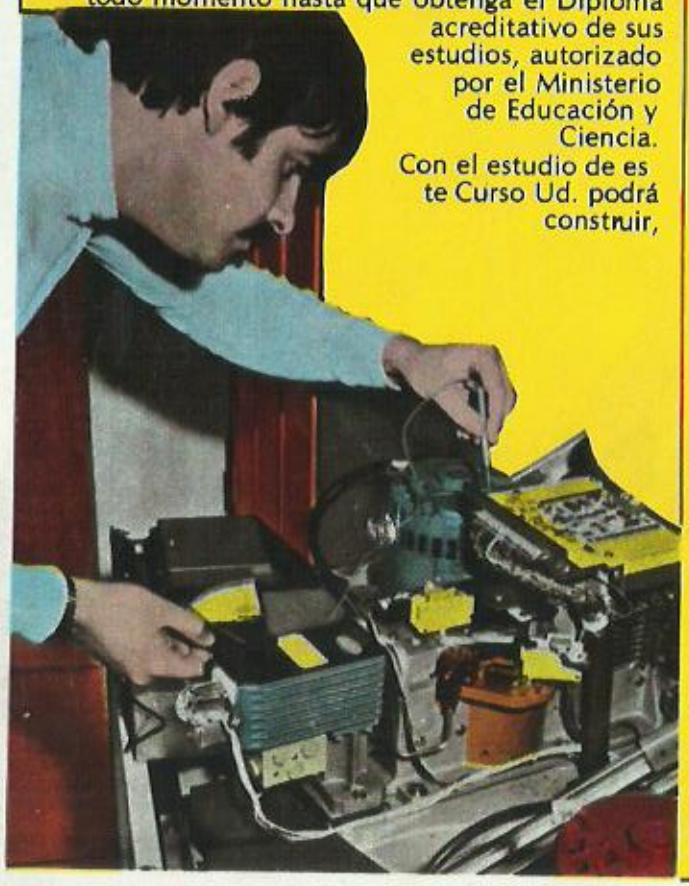
Fotos: «El Gráfico»

# NUEVO CURSO PRACTICO DE ELECTRONICA

## Con 50 experimentos distintos del mayor interés

Ud. que tiene afición por la electrónica o interés por hacer de ella su profesión, CEAC le brinda la posibilidad de aprender y experimentar esta apasionante Ciencia en su propio domicilio, aprovechando sus ratos libres y sin estorbar para nada sus habituales ocupaciones. Expertos profesionales de la electrónica serán sus profesores, guiándole y asesorándole en todo momento hasta que obtenga el Diploma acreditativo de sus estudios, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Con el estudio de este Curso Ud. podrá construir, por ejemplo, su propio receptor de radio, un circuito de audio o el amplificador para su tocadiscos. Estas son algunas de las prácticas que realizará.



**¿Cómo es el Curso?**

Se compone de una parte teórica formada por 36 Unidades de estudio con sus correspondientes pruebas objetivas de evaluación y un completo equipo Philips de material para prácticas con más de 350 elementos distintos, para que Ud. aplique la teoría desde la primera lección.

**Asignaturas**

—Conocimientos fundamentales
—Componentes electrónicos
—Circuitos básicos
—Medida, control y regulación eléctrica.
—Radio y televisión.
—Sistemas electrónicos de cálculo
—Electroacústica
—Telecomunicación
—Electrónica industrial
—Radar y radionavegación
—Fórmulas, tablas y esquemas.

Curso de Electrónica práctica, más de 200.000 alumnos formados en Europa y América Latina.

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. V-7N ) Barcelona-13
☎ (93) 245 33 06-(93) 226 26 03

**OTROS CURSOS:**

ELECTRICIDAD - DELINEACION - DIBUJO ARTISTICO - PINTURA AL OLEO - INFORMATICA - JEFE DE CONTABILIDAD - JEFE ADMINISTRATIVO - MARKETING - FOTOGRAFIA - GRADUADO ESCOLAR - DECORACION - PSICOLOGIA.

GRATUITAMENTE deseo recibir sin compromiso información detallada del Curso Práctico de ELECTRONICA con experimentos, o de los cursos .....

.....

Nombre .....

Edad ..... Profesión .....

Domicilio .....

Población ..... Dto. .....

Provincia ..... Tel. .....

**CEAC, Aragón, 472 (Depto. V—7N ) Barcelona-13**